中華民國僑委會登記證台救新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：七七七七七三〇〇 採訪部：七七〇二六〇 廣告部：七七七二二三一 營業部：七二二七二二九 社長室：二二四二二二 經理室：七七二二〇 秘書室：七二八二四六 中區辦事處：二式一式五三八
電報掛號：二〇七五五 郵箱：六二號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一四一四八號（外埠版補一大張）

香港不受撤軍計劃影響
倘被武裝進襲 英可空運增援

【倫敦十九日合眾國際社電】權威人士於星期二晚說：儘管有將英國軍隊撤出新加坡和馬來西亞的計劃，但香港英國駐軍的減少則未受到考慮。昨日概述逐步從遠東方面撤軍的國防白皮書並未提及香港。但權威人士說：英國在這殖民地的權力將予以維持。他們說：沒有人懷疑，如果中共需要以武力來奪取香港，他們是可能的，但如增援是需要的話，則增援的軍隊，可能從英國飛出以應付任何發生小火的局勢，雖說這種空運不如從遠東基地起飛之迅速。

【倫敦十九日合眾國際社電】英國國防方面的權威人士今天說：到本世紀七十年代中期，如果危機仍未消滅，英國可能在本世紀七十年代中期從遠東地區作軍事撤退的時限延後。英國政府的一份白皮書，曾擬定本世紀七十年代英國的防禦戰略。這份白皮書於本星期二宣佈：計劃在本世紀七十年代中期把英國派駐遠東的武裝部隊撤退。權威人士說：必要時，上述時限可能展至一九七七年或一九七七年左右。但是，策劃防禦工作的英國人士一直假定：到一九七五年，越戰將會早成過去，英國在東南亞的地位，不會因英國計劃採取的行動受到影響。

對英國撤兵計劃反應
詹森希望英方保持遠東利益
澳紐總理都認為不妥

【華盛頓十八日路透社電】詹森總統今日在記者招待會上說，他十分希望英國將保持它在遠東地區的利益。

詹森總統被問以倫敦今日宣佈英國縮減它在東南亞的駐軍計劃時說，我們表示我們懇切希望英國將保持他們在世界上這個地區的利益。我們十分希望他們為了顧全他們的利益而這樣做。關於英國發表新的防衛白皮書他並未作進一步的評論。

由澳洲總理何爾特上月在白宮會談後，對記者說，詹森總統和他的看法相同，認為英國繼續保持它在蘇彝士運河以東的軍事力量對東南亞的安定是很重要的。

【紐西蘭惠靈頓十九日路透社電】紐西蘭總理何里奧克今天說：英國撤退東南亞駐軍將帶給澳洲和紐西蘭「特別的問題」。

他說：「英國在遠東的後勤設備，對我們在防衛該地的貢獻的能力，是一項重要因素。」

「對由駐馬來西亞的澳洲、紐西蘭和英軍組成的聯邦兵旅的前途，我們須作特別的考慮。」

賀里奧克總理就英國國防部白皮書宣佈謂，英國駐馬來西亞和新加坡部隊在一九七一年前將削減十分之一，到一九七〇年中期全部撤退事，發表上述評論。

【吉隆坡十八日法新社電】敦倫今天宣佈：大馬對於英軍撤出遠東之計劃，多少感到滿意。

國防部官員表示對英國在若干年內分期撤退與英國願意予大馬以財政上的承諾——使大馬能從事必要的經濟建設——表示滿意。

他們同時對英國保証非軍在英馬防衛條約下的義務，表示歡迎。大馬之正規軍只有三萬五千名以下，雖然足以保障國內的安全，但未能從事對外防衛。

該官員同時指出：英軍之撤退不會影響大馬之...

中共指印機越入疆藏區

【東京十九日美聯社電】北平電台於星期三日說：中共經已向印度發出了一項強硬抗議，由指十六架印度軍機，七月十二日至十七日，「侵入中國（中共區）領空」十六次。

東京所收聽到的該電台廣播說：這些「侵入領空」事件，是在台中國西藏和新疆上空發生的。

該電台說：中共的抗議是於星期三日向設在北平的印度「大使館」提出的。

該電台說：「這些侵入領空行動，是與美帝國主義和蘇修社會主義勾結而進行的。」

馬之聯邦戰略部隊之實力，該部隊由五千名來自澳洲、紐西蘭及英國軍人組成。

觸。詹森總統並未直接和有關政府商洽，不過這方法有可能予以運用的。

【華盛頓十日法新社電】白宮今天宣佈：詹森總統將於星期三，舉行一次內閣會議，俾考慮國際局勢（這次定於下午四時一刻格林威治時間）舉行的會議，將聽取國務卿魯斯克，概括說明中東局勢。他並將報告尼日利亞、剛果和非洲其他地區的局勢。（在那同一天，記者招待會前不久）。

國防部長麥納馬拉將向內閣報告他最近在越南的訪問；和他在西貢與南越美軍總司令魏斯摩蘭將軍的會談。他並將詳細說明，他在西貢與美國大使彭克和其他美國官員舉行會談的情形。

美國防部發言人稱
轟炸北越政策不變
詹森謂不知有停炸消息

【華盛頓十八日法新社電】五角大廈一名發言人今日說：美國轟炸北越軍事目標的政策迄未改變，軍事行動仍繼續進行。該發言人於評論英國報章關於美國轟炸北越的政策改變的報道時，作上項聲明。該發言人並說：為了安全的原因，他不能提供關於美軍部隊將來行動的任何消息。

【華盛頓十八日法新社電】詹森總統今日在記者招待會談話稱：所有軍隊在越南作戰的國家之第二次高峯會議，將於數星期或數月之內在亞洲某地舉行。

他不知道日本和英國的報章消息，即是說他計劃停止美國之轟炸北越。美國經常準備參加和談，並與敵方和解，但「對方」則從沒有任何這一種態度表現之跡象。在目前情況下，敵方的觀點是不能探測的。關於在越南作戰之盟軍數目有可能增加一事，美國正從外交途徑與其盟國保持密切接觸。

親蘇卡諾外交官
加尼被奉派出任印尼駐聯國大使

【耶加達十九日路透社電】印尼政府今天宣佈委派一名曾為蘇卡諾最親密政治顧問的人出任印尼駐聯合國的首席代表。受委者馬加尼，曾在蘇卡諾當權時期的內閣中，擔任幾種要職，包括外交部內的職位。

北越南滲人員去年七萬餘
大部份假道寮柬邊境

【西貢十九日路透社電】南越外交部今日發表一份刊物說：去年北越滲透了約七萬三千九百名部隊和政治幹部到南越。該冊子列出共黨滲透路線的地圖，顯示共黨南滲經由寮國、柬埔寨路線。該本小冊子又詳細指出滲透北越軍的單位，他們所接受何種訓練和他們所攜有的武器。這本小冊子已由南越代表團遞交「國際監管委員會」。

該小冊子說：北越滲透的人數，為一九六六年的一倍。一九六五年，祇有三百名北越軍滲入南越。這個數字是估計出來。此項數字「可算為低。」小冊子列出共黨由北越滲透的路線有三：(一)通過寮國的所謂「鐵鉤形地帶」，進入南越北部和中部。(二)經由寮國路線南下，通過柬埔寨，直達南越南端湄公河的三角洲區。(三)越過南北越邊界的邊灣河，進入非軍事地帶。

最近數年，北越的滲透部隊是由南越共黨分子所組成的，在日內瓦協定成立後，他們在北部整編。這些部隊通常返回自己的鄉間，因為他們熟識地形，所以很有用處，被選為滲入南越的政治幹部，都付在北越河東省溶梅特種營地接受軍事和政治訓練。

蘇向世界衛生組織宣佈
中國大陸列為疫區

【台北十九日中央社電】蘇俄已將中國大陸列為疫區。據「人民日報」今天登載的一篇「紅衛兵」所寫文章中透露，蘇俄已於六月二十七日片面廢棄與中共間的一項共同免除對天花和霍亂防疫注射證明書的協定，並自七月一日開始對大陸人民到蘇俄的旅客，將需要提供天花和霍亂預防注射證明書才能入境。這篇由「中國醫學院」的「紅衛兵」所寫而由「新華社」播出的文章指出，此項協定的廢除是蘇俄在聯合國世界衛生組織中宣佈的，中共指責這是蘇俄對中共的毀謗，將大陸當成一個傳染病流行的地區。

泰外長重申願與柬復交

【曼谷十九日合眾國際社電】泰國外長乃他納於星期二日在此間說：泰國將「歡迎與柬埔寨恢復友誼」。這是對柬埔寨國家元首錫漢諾克所發表的聲明而作的一種反應。錫漢諾克在其聲明中說：柬埔寨贊成與泰國恢復關係。

柬泰兩國自從一九六一年以來即無邦交，最近表現的熱情，是開始於泰國外交部在星期一日發出一篇聲明說：泰國與柬埔寨對邊境界綫並無紛爭。

乃他納昨天在單獨接見「曼谷郵報」記者時，發表他的聲明。他說：「泰國將歡迎與柬埔寨恢復友誼，這將不祇對這兩個互相毗鄰的國家有益，而且亦將對整個東南亞區有益。」

據郵報說：隨後他又表示，「我們兩國間關係不和，是沒有理由的。我們並沒有經濟上或其他性質的敵對，我們對於柬埔寨並沒有領土的要求，我們與柬埔寨亦沒有邊境問題。」

但是乃他納續說：「我們等待，看看錫漢諾如何履行他的聲明了。」

紅衛兵與鐵路工人衝突
上海廣州鐵路交通癱瘓

【台北十九日中央社電】敵後息：上海至廣州間的鐵路交通，由於中共「紅衛兵」與鐵路工人不斷發生衝突，現已陷於癱瘓狀態。

上海孫鏡陽老中醫師發明謹製
四十餘年悉心研究發明各種蠡蠡美之內服病良藥

明目藥 紅眼藥

能健眼明目 能根治頭痛
即腦神經，此藥能補腦中靈性神光與故能根治頭痛、目眩、眼痛、眼神經…

藥靈價平
眼臟一切不便 眼盲萬事皆休
…
九龍彌敦道五四六號渣打銀行十樓D座
港九新界皆無代售

盛漢大廈
軒尼詩道二七四至二八八號
（對正灣仔碼頭）
特價廉租
面積特大６００尺單位僅租三百元
每方呎為五毫（井包差餉）
地下、閣樓、二樓、三樓全部商業
樓宇、四樓至十八樓全部高尚住宅
灣仔地王之王 水陸交通便利
伙伙獨立水錶 浴缸水廁齊全
請即向大昌置業有限公司洽租
華人行七樓六〇四室
電話：二二一八〇三 二二九六九三
或本大廈管理處
平租平租平租……

華通旅運社
經驗豐，最實際：
專誠為留學生服務！
(一)本社學生服務部，專誠代辦往英國及各國升學、留學生協助申請學位，辦理出入境手續。
(二)本社榮獲英國諾曼頓學院授權，代表該校在港招生。
(三)本社發售學生廉價機票，代學生辦理不隨身行李。
(四)本社搜集各國名學府資料，並編印「升學與留學」小冊，歡迎到本社洽詢索閱。
總社：香港德輔道中滙豐銀行大廈七〇一室
電話：44979．452198．497152
（星期六下午照常辦公）

尖沙咀區繁盛
樂宮大廈
彌敦道一百三十號
寫字樓 住宅
招租
詳情請詢本大廈管理處
或香港置地及代理有限公司
九龍辦事處：電話：647872

鋪位招租
茲有鋪位一間面積三千餘方呎位於九龍大坑西民興樓有意承租者請到香港德輔道中歷山大廈六一二室查詢

C.T.S.
中華航空公司
泰國航空公司
五洲旅行社 聯合舉辦
（每月分組安排）
台灣寶島遊覽團
全程九天 一流節目 簡章備索 歡迎參加
△專爲老師們，同學們渡假，八折優待▽
本社統辦英、美、加、歐、澳移民勞工申請業務，英、加、直接僱用技術移民，又可分期付款。
新聞人辦理 香港德輔道中一〇七至一一一號永安本行大廈八樓七〇五室
避暑避殺時休？渡假名勝何處覓？乘風破浪快心懸！最好台灣九日遊。

快樂旅行社有限公司
大贈送禮物人人皆有
本社主辦台灣、星、馬、泰、日本觀光團，凡參加旅遊人士即日贈送豐富禮物，免費贈送…

萬邦旅遊公司辦理
台灣觀光，考察，投資，設廠，定居手續，取費低，服務好。
泰華A組：往返六天，八月卅一日出發，收費二百元
泰華B組：往返九天，九月五日出發，收費1540元
報名截止：A組七月卅一日，B組八月五日
地址：九龍尖沙咀北京道國際大廈九〇二室 電話：六七四四九五

台灣旅行社
爲協助港澳華僑來台居留，觀光，投資設廠事宜。免費辦理台灣入境証。
台灣旅行社(香港)公司啓
九龍旺角彌敦道六四二號陶德大廈八樓（東亞銀行側）辦理旅行台灣
電話：八四二八八六

避暑消閑何處好，東瀛旅遊最適宜。
日本大市六都觀光團
航空聯航 港幣$2,500.00
（第109期）八月九日乘麥華噴射機飛東京 八月十七日乘克利夫蘭總統輪廿一日抵港
韓國日本九州遊覽團
全港首創 八月八日乘大韓業華噴射機飛漢城 八月十六日乘麥華噴射機返港
台灣環島遊覽團
每月舉行 保証依期成行
國民旅行社有限公司主辦

台灣觀光考察團
喜利旅運社 中華泰國航空公司合辦
出發：八月十五日二十四，卅一日，九月九日
日本觀光團 出發：七月廿九日 八月八日
九龍彌敦道八十一號十四樓D座 電話：六七一四七三，六七三九三

桑扶遊杖策！歡聚且開得生淨
暑期日本觀光團
海空聯航，享盡旅遊樂趣
七月廿五日起程八月七日返港
每月舉辦台灣觀光團指導赴台投資設廠
國民旅行社有限公司主辦
德輔道中中國聯合銀行大廈六樓
電話：二三零五一七，二四五一八六一一五線
簡章備索

北韓迭越界挑釁 昨三次侵襲南韓
分別襲擊漢城東北數個韓軍防地

【漢城十九日美聯社電】南韓陸軍報告，北韓共黨於星期三日早上越過緊張的休戰綫，向南韓發動三次侵襲。這些共黨侵襲，是繼星期日挑釁前進攻一個美軍陣地之後而發生的，該次進攻結果使到最少有兩名北韓人喪生和一名南韓哨兵受傷，另悉，另有四名南韓軍受傷，一位陸軍發言人說，該兩次共黨進攻，是向漢城以東約四十哩、亦是剛在非武裝地區美軍第二步兵師防區以東的中西部前綫的一個南韓步兵師防區施行的。他又說：第三次襲擊是在中央前綫發生的，該處前綫亦有南韓軍據守，其地適在漢城東北約六十哩。該發言人又報告，北韓軍越過休戰邊境進攻時，投擲手榴彈和發射自動武器。他又說，南韓哨兵迅即向入侵者還擊，稍後搜索時並發現兩具共軍遺屍。自從去年九月以來，幹擾休戰綫一直都是不安狀態，聯合國司令部曾說，急劇增加的北韓敵對行動連續不斷發生。除邊境發生小衝突外，於該期間內遣在該休戰綫以南被擊斃或被俘的北韓特務人數，亦創紀錄。南韓總統朴正熙在上週末警告說，北韓正在企圖在韓境內再引起敵對行動。他又說，北韓正在製造與一九五零年韓戰爆發前相同的緊張情勢。

美艦載機猛炸海防
摧毀油庫及一座飛彈站
北越鐵路交通再遭嚴重破壞

【西貢十八日美聯社電】由東京灣航空母艦上起飛的美國海軍轟炸機，於星期二出擊海防附近的一個油庫，與一處飛彈發射站。據出擊的飛行員報導，對該兩目標破壞嚴重。同時，由泰國基地起飛的空軍轟炸機出擊河內東北三十九里的一個鐵路車場。飛行員報導說，他們摧毀破壞二十五個車廂。

對於北越的空襲，為越戰主要的戰爭行動，美國與越南司令部星期二報導說，僅有些微地面戰鬥行動。

美國軍事總部並未提及襲擊北越時損失多少飛機。但河內的官方通訊社稱，擊落四架美國飛機。

美國航空母艦上的海軍飛行員並稱，北越大港口海防西北二十四里的一個地對空飛彈發射站受到嚴重破壞。出擊的飛行員說，他們的炸彈和火箭摧毀在發射架上的三枚飛彈。其他海軍飛行員襲擊海防西北十里的特勒油庫。而空軍飛行員則集中出擊北越的鐵路，被切斷，兩座建築物遭受破壞，一道鐵橋被摧毀，並有三座高射炮陣地被炸毀。在南越方面，B五二巨型轟炸機襲擊南越北部的廣義省兩處敵人陣地。美機於兩週前三晚出擊順化市西南三十一里的越共站地兵營和供應地區。

北平指西南頭目李井泉 攻擊毛酋三面紅旗
責他為彭德懷被黜職呼冤叫屈

【台北十九日中央社電】中共今天新聞廣播指責大陸西南地區反毛頭目李井泉，曾為彭德懷的罷黜「喊冤叫屈」一番。李井泉是「中共中央西南局」第一書記，管轄四川、貴州、雲南、西藏等省區。據中共「雲南人民廣播電台」透露，一九五九年廬山會議時右傾機會主義分子彭德懷（當時彭德懷為偽「國防部」部長）瘋狂攻擊「三面紅旗」（即「總路綫」、「大躍進」、「人民公社」），俾降毛「毛主席」。彭德懷等的陰謀被徹底粉碎以後，李井泉立即為這一小撮右傾機會主義分子的被罷官呼冤叫屈。廣播中說，「自一九六一年後，「中國的克魯契夫（指劉少奇）配合國內外階級敵人，開始大肆攻擊三面紅旗」。李井泉也立即遙相互應，公開貶為「人民公社」還沒有「商品合作社」的威力強大。」廣播中又說，李井泉公開攻擊「人民公社」後，進一「流毒」迄今在西南地區造成了嚴重的惡果。

美駐泰大使對泰內長稱 需要越戰盟國增兵援越

【曼谷十九日路透社電】美國駐泰大使馬丁會向泰國內政部長乃巴博強調，需要協助南越打仗的盟國，加派部隊和加運援備前往南越。乃巴博今天對記者透露上訊。他說，馬丁未明確要求泰國增加對南越所作的協助，因他知道泰國有維持內部安全的需要。馬丁重行肯定，美國決心竭力打贏越戰。乃巴博說，馬丁說實，美國將繼續使泰國得到大量軍事援助和經濟援助。

西貢政府宣佈 取消新聞檢查

【西貢十九日美聯社電】南越政府似已向不斷增加的政治與外交壓力屈服，從明日起，於星期三日宣佈，取消對南越報紙進行新聞檢查。總理辦公處一位發言人說：他不知道這項命令何以發出，又新聞自由能够維持多久。南越新聞檢查這問題，爭論已久。南越政府時常受到壓力，尤其是當此南越將於九月選舉正副總統和參議員時為然。據悉：美國駐南越大使館曾籲請南越政府部份取消新聞檢查，以避免別人指摘軍人執政團選舉不公平。過去若干政府高級人員曾說，由於戰爭關係，新聞檢查是必要的。但是近數月來的新聞檢查，總是與政治新聞有關的。總理阮高祺曾把國家元首阮文紹的新聞，當時阮文紹決定向阮高祺挑戰，參加總統選舉。

阿剌伯三國元首會商 圖借助蘇俄重燃戰火

【開羅十九日路透社電】埃及總統納塞爾、阿爾及利亞總統鮑美丁和伊拉克總統阿里夫三人，今天在此間再次聚談，就蘇俄應許支持他們撤滅以色列所獲軍事利得的承諾，繼作商討。開羅電台說：他們今天商討期間，蘇丹總理馬萊勃也曾到場，參加部份時間的討論。鮑美丁和阿里夫在莫斯科作二小時的訪問完畢，於昨天重來開羅，立即把蘇俄方面對阿剌伯國家來日行動的計劃的反響告訴納塞爾和馬萊勃。莫斯科發出的一份公報，表示全心支持阿剌伯國家的目的，但未暗示可能準備支持阿剌伯國家來日對以色列行動計劃到什麼程度。

非洲馬達加斯加 民航機一架墜毀 有五十五人喪生

【非洲馬拉加西共和國首都坦那那利市十九日路透社電】據初步報導的說法：「馬達加斯加航空公司」的一架飛機今天在此間附近墜毀時，相信共有五十五人喪生，其中包括馬拉加西的外長薛拉在內。該機為一架「DC四」式機，從坦南那利機場起飛後不久，便墮毀於與坦南那利相距九英里的地方。後來，消息靈通人士証實：薛拉為不幸喪生者之一。該機共載七十七人，四名機員包括在內。該機從坦南那利機場起飛，原擬飛往馬拉加西北部的塔馬達夫和迪哥蘇瑞茲，出事後，機上四名機員都告殞命。該機墮毀一個沼澤內，沼澤四週的地面上有喪生者的屍體橫陳。

印尼粉碎武裝政變後 大捕親蘇卡諾軍官
印共曾暗中策劃圖謀月底發動

【耶加達十九日路透社電】印尼政府今日宣佈：印尼政府曾破獲圖實行武裝叛變，以於本月底恢復被黜總統蘇卡諾之權力的計劃。總檢察官蘇治哈圖少將告記者稱：一些親蘇卡諾的軍官與文官被拘捕，並已被控合謀反叛代理總統蘇哈圖將軍的政府。他續稱：已被取締的印尼共黨，亦力圖在現階段忙於應付日趨緊迫的經濟問題之際，使蘇卡諾政權復起。蘇治哈圖向紅十字會捐血後向記者發表談話時說：一些非法的文件亦已被搜獲。他未指出其他詳情。此事係於親蘇卡諾串謀份子最近曾在首都集會，草擬組織一個敵對「內閣」的消息傳出後宣佈。軍方人士稱：至少已有十四名軍官被捕。他們係於爪哇各軍區司令上週發表「日惹聲明」之後被捕，該聲明警告各支持前總統之集團將被粉碎。

西貢傳出消息 可能發生政變
南越軍封鎖新山一機場

【西貢十九日美聯社電】本星期三深夜時分，南越正規軍出動部隊封鎖西貢的新山一空軍基地，並且在該基地佈有障碍物的所有通路從事巡邏。他們穿着避彈衣，手拿自動武器。美國當局聲稱：南越方面未曾告以封鎖基地的原因，在該基地內，計有美國空軍人員幾千人。過去，該基地如被封鎖，時常暗示南越出現政變企圖或南越軍人執政團內已經出現權力鬥爭。由於南越就軍人競選總統問題出現政治辯爭，西貢在最近曾有不穩現象。現在南越軍人競選正副總統的搭檔名單已獲國會通過，此一危機固被認為已成過去。

法國一男學生 除褲跳河救人 事後失去褲子

【巴黎十九日路透社電】一名男學生脫下衣褲跳進塞納河去救一個失足墮入河裡的少女。他把少女拖向岸邊，拉到岸上，自己脫下的褲子，却被岸上的一名旁觀者拿走了。

聯國休戰監督官 向以埃兩國呼籲 勿破壞停火規定

【特拉維夫十九日路透社電】聯合國發言人格蘭今日稱，聯合國休戰監督官瑞典籍的布爾中將，已呼籲以色列與埃及勿採取任何足以破壞蘇彝士運河地區停火的行動。此項緊急呼籲係於已被封鎖之運河上，關於航行問題之緊張氣氛日增的消息傳出後發出。據以色列「晚報」今日稱，布爾將軍已要求雙方停止在運河上使用船隻。該報說，他並正向聯合國秘書長宇丹提出航行問題。格蘭稱，布爾將軍今日稍後將在耶路撒冷與以色列國防部長達揚會談，然後飛往開羅與阿聯政府官員會談。兩項會談均出於這位聯合國停火監督官的要求。據聯合國觀察員由運河發出之報告稱，目前無船隻使用運河。

【特拉維夫十九日法新社電】聯合國官員今日拒絕証實或否認以色列報紙所稱布爾將軍已要求聯合國秘書長宇丹准許蘇彝士運河之航行，有關在這個運河上的航行權問題的任何妥協辦法。不過，他們知道聯合國休戰部隊官員們避免任何足以使色列與埃及當局一致同意以在蘇彝士運河引起新事件的行動。

【莫斯科十九日法新社電】「眞理報」今日撰文稱：蘇彝士運河是埃及的，而且將來也是埃及的；以色列要求停火綫沿運河的中部將不會成功。此蘇共報紙並描述其所謂以色列的「蘇彝士行動」，是欲分散全世界對其合併耶路撒冷之視綫的聲東擊西策略。

社論
香港市民決定香港的安全
—由嘉華將軍談話說到市民積極「動員」的必要

遠東英軍總司令嘉華將軍，最近來港視察駐軍防務，與本港軍、政、警首長都有過會商，在前天離港返回星洲英軍基地時，曾在記者招待會上談及香港局勢。據嘉華將軍稱，他認為香港駐軍士氣旺盛，對香港人民的積極表現也深具信心，但他同時指出：「香港市民必需要深切了解，防衞香港的第一道防綫，乃是香港市民本身。」嘉華將軍說：「香港市民的思想以至行動，均將決定香港的安全。」嘉華將軍對香港局勢的看法，與我們的基本看法相同。目前香港發生的暴亂，乃是一種共黨典型的內部顛覆行動，所有造謠惑衆、破壞交通、殺人放火等等，都是這種顛覆活動的一部份。而由過去迄今的事實証明，策動這種顛覆行動的，是以香港一小撮共黨分子為主，中共雖然有過一些空言的鼓勵，但實際並不予以支持。「人民日報」早就滑稽表示：「決定香港命運的是香港同胞」，亦即是指絕大部份的中國居民。這與嘉華將軍所稱「香港市民的思想以至行動，均將決定香港的安全」之說，在基本上並無衝突。

如所了解，共黨顛覆活動是一種豁無理性的鬥爭，如他們一再搗亂灣仔「只夫人健康院」和襲擊醫院救護車和消防人員等，都屬這種野蠻手段的表現，因此香港軍警雖能鎮壓暴動，並先後搜捕了不少非法分子，但要拔本塞源，使共黨的顛覆陰謀一敗塗地，仍有賴於全港居民對軍警行動的密切配合，方克有濟。以目來所見，那些共黨暴徒儘管備受打擊，但仍標榜所謂「游擊戰術」、「麻雀戰術」，作為垂死的掙扎，自更非有全港居民運用各種組織行動來支持政府，仍恐不足迅速撲滅這種暴亂和陰謀。

就人們所知的事實，香港居民對共黨暴亂無不深惡痛絕，對於那些指揮暴徒無惡不作的「鬥委」，更皆欲得之而甘心，目前有六百多個社團表示支持政府，當可說明這種廣大人羣的意向。但是，這種支持祇是一種精神的象徵，並非實際的行動。在「防衞香港」也即是保衞居民自己這一意義上，可說尚未「動員」，証以連晚港區仍有暴徒出沒，彷彿肆無忌憚，即是由於居民尚未「動員」起來的緣故。我們所說的「動員」，主要是指一些協助政府的行動和組織，而非如正規軍警的荷槍實彈，從事必要的戒備。明乎此，則這種「動員」應為香港居民所勝任，亦當無待於解釋。

記得本月六日，在我們題為「香港市民必須先做的兩件事」的一篇社論中，曾經談過這個問題。我們在文中指出，香港居民為了個人和集體的安全，第一件事是踴躍捐助「勞工福利基金」，第二件事應是儘速籌組合區「民安會」和「自衞隊」。現在時隔半月，而各方反應未如所期，我們更有在此重申的必要。在我們提出前項主張之初，適為沙頭角血案發生的前一日，我們曾就公共交通與各大工商企業的密切關係，辯論他們首腦對此項勞工福利基金的「大筆一揮」，應該責無旁貸。隨後沙頭角五名忠勇警員殉職的噩耗傳來，香港總商會立即發起籌募殉職警員撫卹金，不旬日而進得捐款六十餘萬元，這些鉅款能够一呼而集，主要即在獲得各大工商機構的響應。殉職警員應該優予撫卹，人同此心，我們決無異議，而那些工商巨子慷慨捐輸的熱情，亦為我們所敬佩。可是，我們卻認為，那些為維持公共交通而奮不顧身的正義工人，他們也是對抗共黨暴亂的鬥士，他們有不少人因被暴徒襲擊而受傷，充分表現了他們不怕暴力威脅的勇氣，他們需要社會大衆給予鼓勵，與警察大致相同。因此，在工商巨子已對警察教育基金和撫卹基金有着熱烈捐助的同時，實在沒有吝於捐助這種勞工福利基金之理。而且至目前為止，此項勞工福利基金雖然獲得無數小市民捐贈，但各大工商企業尚未慨然動筆，以致集腋不易成裘，所得數目比之殉職警員基金，實在相差太遠。根據發起者的意見，為了使此項基金達到比較理想的成績，以對捐助慈善事業有名的賽馬會，就該對此作出應有的表示。而各大工商機構的負責人，祇要他們了解公共交通和他們業務關係的重要，其不應存觀望，自不待言。而且我們還有需要指出的一點，目前的香港居民已是禍福與共，不應再有種族之別與階級之分。為了不讓共黨分子有任何挑撥離間的藉口，那許多赫赫有名的外國商行，是更應對勞工福利基金多所捐助，方足以表示我們居民上下一心，團結一致的。

還有關於組織街坊自衞隊問題，我們早已說過此事急不容緩，日前灣仔英京酒家被共黨暴徒縱火焚燒，該酒家由昨天開始被迫宣佈晚間暫停營業，是為這個問題提供了正確答案。目前共黨分子儘管已成彊弩之末，但百足之蟲，死而不殭，我們要使它徹底失敗，不再為非作惡，一種來自居民自衞的組織，還是不能缺少的。

永安水火保險有限公司股東年會通告

逕啓者本公司訂於一九六七年七月廿九日（星期六）下午二時半假香港德輔道中二十二號永安人壽大廈十五樓召開第四十七屆股東年會商議下列事宜：一、省覽一九六六年度年結及董事會報告書。二、選舉董事。三、聘請核數師。敬希依時出席參加至於本公司股份將由一九六七年七月二十日起至同年七月廿九日止停止轉名過戶統祈察照為荷此致
各位股東先生
承董事局總經理郭順啓
一九六七年七月二十日

九龍聖心英文中學 招收男女生

班級：P.5 P.6，F.1至F.4（升中生免試）
報名日期：即日起
報名地點：（一）九龍塘多實街二號本校（二）九龍亞皆老街64號亞洲書局（三）香港銅鑼灣怡和街88號亞洲書局
考試日期：七月廿八日
校址：九龍塘多實街二號（即窩打老道尾）

結束啓事

本行經於一九六七年七月十五日結束一切業務並已將舖位交回房東一切華洋轇轕帳項等均已清理妥當特此聲明
土瓜灣宏昌街十三號地下 宏昌車行啓

交通事務處佈告
梅道交通措施

茲通知駕車人士由本月二十日（星期二）上午十時正起因去年六月豪雨沖毀而被封閉之舊山頂道與干德道間一段梅道恢復由東至西之單程交通
交通事務處長薛璞

三日之內 病原撲滅粉刺消除

尼克舒劑對皮膚有第一次效用後，即使開始痛消粉刺，有如魔術。請今晚即敷用尼克舒劑，將見肌膚立即清潔明淨。蓋尼克舒劑乃一新發明之妙品，功能撲滅皮膚上足以引起粉刺、暗瘡、紅色疱瘡、斑點，雀斑與皮膚之細菌及寄生物，使不能繁殖。[illegible] 則所患之皮膚病必能根治。[illegible] 尼克舒劑，保證能消除粉刺，令肌膚清潔明淨，否則退回全金。當將貨款如數奉還。(4)

教育司署註冊 天主教會主辦 鳴遠中小學招生

一、招考：中學：中一暨中六（大學預科）新生，及中二至中四插班生。小學：小一新生，及小二至小六插班生。
二、報名：七月十九日起至考試前一日止。索寄簡章請付回郵。
三、考試：中學：七月二十八日 小學：八月三日
四、附註：中學全日上課，小學分上、下午班上課，設有男女學生宿舍
電話：中學K八九九〇一五，小學K八九一一四六
校址：九龍調景嶺村

結束啓事

七月廿日自動結束營業請各貴客於本月卅一日前來本公司取回各物逾期本公司有權處理幸勿自誤
九龍鷹揚街廿五號地下 成新洗衣公司啓

嶺東中學 愛丁堡英文書院 招生

班級：中一至中六，小學各級幼稚園
英中F1—F4，P1—P6各級
夜校中小學各級即日開始報名
考期：七月三十日上午九時
校址：九龍深水埗基隆街184—190號
電話：八〇七八九五
監督：陳劍科

解決夏日炎熱的問題 請即裝置……美國豪門牌冷氣機

一室清涼 精神爽快

Hotpoint U.S.A.

獨特優點：
● 是全球三大名廠之一，風行世界六十餘年，擁有最廣大用户。
● 款式高雅大方，配合各種室內佈置，濾塵網容易清理，每小時能抽出(8,300至29,000 BTU，英國熱量單位)，保持室內空氣清新涼爽，款式特多，隨意選擇。
● 每部豪門牌冷氣機出廠前必須經過八十五種不同方式之嚴格檢驗及獲得國際電業產品協會試驗，准發証狀(NEMA CERTIFICATION)。本公司置有萬餘呎面積之服務部，並聘有專門技師忠誠為顧客服務，快捷妥當。

分期付款，手續簡便，保用五年
陳列室：香港恒生銀行大廈地下商場7-8，歡迎參觀！
總經銷：樂聲電器有限公司 香港德輔道中恒生銀行大廈十四樓 電話：235813 235608

聖慈幼英文中學

◀參加1969年英中會考▶
英文部：幼稚園高低班P.1—P.6，F.1—F.4
中文部：幼稚園高低班小一至小六（歷屆參加升中成績優異）
報名日期：即日開始 考試日期：校內公佈
校址：上環普慶坊 電話：245204 堅道63號電話：236531
上環乍畏街123號電話438204 必列啫士街37號電話435314
附註：凡持有升中試証件者得優先取錄。及已取錄F.1新生得免費參加本校主辦之暑期補習。本校設有校車接送

遺失啓事

茲遺失香港匯豐銀行旺角分行保管庫第三〇六二（3062）號鎖匙一條特此聲明所失之鎖匙作廢
一九六七年七月十九日

離婚啓事

茲因個人意見不洽，雙方願意在七月廿日起脫離夫婦關係，嗣後男婚女嫁各不追究，特此登報聲明此據。
何偉文 黃愛蓮 啓

憑此樽蓋 贈飲綠寶橙汁一樽
（請向各汽水代售商換取）
由一九六七年七月十日起 至九月三十日止過期無效

東華醫院招投建築圍牆工程

九龍窩打老道廣華醫院，招商投承建築圍牆工程，有意承建者請於每日辦公時間到廣華醫院管理部取閱章程及引則並到香港普仁街東華三院總辦事處交按櫃金二百元將標函火漆封固投入票箱內於一九六七年七月廿二日正午十二時截止收票以後取捨不取之票按金隨時取回 [illegible]
東華三院主席廖烈武
一九六七年七月十八日

東華三院聘請中學校長

（一）資歷：（甲）具有認可之大學學位及教育文憑。（乙）有教學及學校行政經驗。
（二）待遇：月薪港幣一千五百元起，分九次遞增至二千四百三十五元，每月另加職務津貼五百二十元，所有年資加薪，均照津貼學校條例辦理。
應徵者須於本年七月卅一日以前，將申請書寄香港普仁街十二號東華三院主席收。
東華三院主席廖烈武
一九六七年七月十九日

香港中文大學徵聘范克廉樓總幹事

一、資歷：應徵人須具有認可之大學學位及有關學生福利之行政經驗 [illegible]
二、待遇：月薪 [illegible]
三、應徵手續：[illegible]
校務主任 胡熙德
一九六七年七月二十日

啓事

振有自一九六二年接長東華三院第一中學，迄今五年，承蒙教育司署長官，社會賢達，校中同事等時予指導及協助，藉免隕越，謹此致謝！現在退休前休假期間，已將該項校長職務移交，親友如有示諭，請逕向會下賜教，為幸。
謝振有謹啓 一九六七年七月二十日

香港高等法院民事訴訟 一九六七年第七百七十九號案

[illegible]
原告人代表律師施文律師行啓
一九六七年七月二十日

香港五堂會公司通告

[illegible]
一九六七年七月十九日

申請入英籍啓事

侯作禮（HOU CHOK LAI）現住香港九龍衙前圍道一五〇號三樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

打字機暑期大減價

「領事牌CONSUL」及「雅德利牌ADWRA」兩種名牌打字機由德國新近廣泛設計，[illegible] 行銷世界各國享譽數十年現在又推出大批最新型之手提及座檯型多種，設備現代化，最適合工商界及學界使用，[illegible]
總代理：永發打字機公司
電話：四三九〇八四 晚上：八五四六八六

在東北邊境示威 紅衛兵越入蘇區

蘇責中共片面撕毀與共黨國協定

【倫敦十九日美聯社電】蘇聯「眞理報」今天說：中共示威的紅衞兵，曾越入蘇聯邊境。這報紙援引蘇聯「塔斯社」廣播的消息說：「數百名至一千名」的紅衞兵，曾衝過蘇聯邊防軍。「眞理報」記者西莫諾夫說：他們想出伯力。該處位於海參威以北六百四十公里，距中共邊境不到八十公里。他說：中共人員「曾利用烏蘇里江結冰的事實，出現邊境，但並未有發生流血衝突。」他說：「數天來，紅衞兵曾經常越入蘇聯邊境，他們走向我們的邊境，高聲大叫。」

【莫斯科十六日法新社電】蘇聯日報「消息報」今天說：除最近由中共所宣告廢止的海上救助條約之外，中共並經已取消與蘇聯和其他「社會主義國家」的另外兩項合作協定。據悉：中共所撤消的那兩項協定，是：㈠在一九五六年三月廿七日由十一個「社會主義」國家為設立一間聯合核子研究所而成立的一項協定；和㈡在一九五六年六月十二日由五個國家，為「海事和海洋學研究互相合作」而締結的一項協定。中共並經已宣告廢止與蘇聯和北韓所簽署，保證救生命和救助遇困難輪船與飛機的一項條約。中共這項行動，曾在是期一所公開發表的一項蘇聯抗議照會中，受到極尖銳的批評。「消息報」今天指摘說：其他許多協定，均不受到中共政權的尊重或遵守。「消息報」並說：中共關於廢止對救助遇事輪船的那條條約，是「由於對蘇聯的憎恨心理」所促成的。那項行動「是在由於美國在越南犯罪戰爭昇級的結果，社會主義國家船隻，曾在太平洋和在遠東海面，受到襲擊的時候所採取的」。「消息報」並說：「這是中共領袖們關於他們反美帝鬥爭，所發表煽動性聲明的真正價值。」

【香港十九日路透社電】上海昨天有五十萬名親毛派舉行示威遊行，要求打倒劉少奇。北平電台今天說：參加示威者，包括紅衞兵、工人、農民、幹部和軍人。據說有些示威者，曾要求「徹底批判黨內走資本主義道路的最大當權派」（即是指劉少奇），來決渡無產階級。該電台引述這些示威者的談話說：「他已變成落水狗，但他仍然活着。」

蘇又向西方恐嚇 倘以軍不撤退 可能再起大戰

以聲言不談聖城問題

【紐約聯合國十八日路透社電】蘇聯今天指責以色列繼續侵略阿剌伯國家，並警告中東局勢可能會再度發展為更大規模軍事衝突。

蘇外長葛羅米柯在致安理會之指責照會中，重申蘇聯之要求——以色列軍隊必須馬上從阿剌伯領土撤退。

蘇聯並未要求安理會馬上採取處理目前局勢之行動，但葛氏之行動被認為是蘇聯在安理會中對以色列，將會再施壓力的跡象。

大會在今天休會以便進行私人性的會商，很多代表希望從私人性的會商中，在週末之前能達成一項為特別大會員國所贊同之決議案。

【日內瓦十八日路透社電】羅馬尼亞今天要求以色列軍從中東戰爭佔領區撤退。

此間聯合國經濟社會委員會之羅馬尼亞代表穆爾基斯說：這場戰爭，造成重大損毀，使得帝國主義勢力獲得攫奪更大的利益的機會……以色列軍必須撤出佔領區。羅馬尼亞是最傾向獨立路線之共產國家，在本月初並未參加東歐國家中東問題高峯會議。又在戰爭期間，於莫斯科高峯會議完畢之後，拒絕簽字一項譴責以色列侵略之宣言。

【聯合國十八日法新社電】這裡今天消息說：蘇聯已要求以色列軍隊立即撤退，來消除恢復敵對行動的危險性。該項呼籲，是載在蘇聯外長葛羅米柯，於昨天致安理會主席的兩件函中。

葛氏在函中指及蘇彝士運河地區最近的衝突事件，並說：「蘇聯政府認為這些事件，是極為危險的。它並認為以色列繼續佔領阿剌伯的土地，是破壞聯合國憲章和侵犯他國的主權及領土完整。」

【巴黎十八日法新社電】以色列駐巴黎大使華爾邊伊丹，今天在巴黎於其所設的午餐會，告知英美新聞記者說：三千年前在大衛王下成為以色列首都的耶路撒冷，不會成為與阿剌伯舉行任何普通談判的題目。

他說：「耶路撒冷問題，對於我們經已獲得解決。」

那個大使並說：以色列所需要的，是「並不附有任何預先決條件談判。談判意味着討價。最後安排辦法，將會怎樣，無人可以說出來；無人可以預先說明，最高限度或最低限度的條件。」但他說明：「我們認為耶路撒冷和這項談判是沒有關聯的。」

印尼強人蘇哈圖 否認採軟弱政策

【耶加達十八日法新社電】代總統蘇哈圖將軍今天就他作為國家元首正採取「軟弱路線」的批評，加以駁斥。

蘇哈圖將軍說：在所有案件中，單靠堅決的行動是不夠的。他說：應以智慧而不是以憤怒，應以最低限度的犧牲達到目標。

對蘇哈圖將軍的批評包括他對前總統蘇卡諾的軟弱路線。蘇卡諾被視為一個沒有權力的總統。

【耶加達十八日法新社電】代總統蘇哈圖將軍今日籲請印尼記者協會，使亞非記者協會恢復活動，作為一項對付海外印尼共產黨人的反動宣傳的有效方法。

蘇哈圖將軍指責流亡在外的印尼共黨記者從事反政府宣傳。他沒有指名道姓，但若干共黨記者，前蘇卡諾總統委任的大使，在外國作反印尼的宣傳，其中是查萊爾和蘇克里斯諾，前駐北平和駐河內大使。蘇哈圖將軍又對印尼……

南越制憲議會徹夜會議 同意阮文紹阮高祺 為正副總統候選人

前總理陳文香將予兩阮最大威脅

【西貢十九日法新社電】南越制憲議會昨晚表決時，七十五名代表中有五十六人投票讚同，最後通過提名阮文紹與阮高祺為候選人。

這次投票較之前對陳文香於昨（星期三）天上午表決時，八十三名代表中有八十一名投票讚成接納時相去甚遠。而自一九六四年即流亡於曼谷的楊文明（即大楊明）則被拒絕。

該兩位將軍在獨立宮中等候至今晨當地時間零時二十五分，始獲悉議會討論的結果。雖然議會的一個特別委員會於早間拒絕接納他們兩人的提名，但他們將最後獲得議會之接納，則是毫無疑問。空軍中將阮高祺現任副總理，而阮文紹將軍則是現任國家元首。

阮文紹將軍今日將前往西貢附近的越南民眾與政府部隊，及視察在突來附近發生的一般武裝船隻。

在九月三日舉行的總統選舉中，對目前政府首腦成為威脅性最大的是陳文香。

【西貢十八日法新社電】當南越制憲議會今日下午在此間開會決定同意或拒絕九月三日總統選舉候選人時，據報導：保安隊曾調遣西貢四週佈防。

由制憲議會組設的一個特別委員會，昨晚審查各候選人資格，決定不推荐阮文紹為總統候選人，阮高祺為副總統候選人。同時，該委員會並推荐接納楊文明（又稱大楊明）為總統候選人，楊文明一度為南越國家元首，自一九六四年以來即旅居於曼谷。

阮文紹將軍與阮高祺將軍昨晚與一批南越高級軍事領袖舉行會議，並於今晨舉行第二次會議。據他們的助手說，各將領聚會是在檢討南越國家問題。

消息人士說：越軍和軍隊於昨晚較後時間，駐守於西貢週圍市郊的重要據點。但目前並未見到他們出現的跡象，市中心於今晨六時議會進行秘密會議時，市面保持寧靜。

西貢市警方當局說：他們並未接獲作任何特殊措施的命令。

除印度及中國大陸外 世界產米量破紀錄

上年各國總產一億六千萬公噸

【華盛頓十八日美聯社電】外國農業週刊報導：除印度之外，世界各地稻米產量打破紀錄。該週刊列出，美國農業部之報告說：中共除外之一九六六至六七年世界稻米生產量一億六千三百萬公噸。除世界兩大產米地區——中國大陸及印度之外，世界稻米產量最增加，是由於每畝耕地的收成及耕地面積破紀錄。在氣候許可的地區生產量增加與技術改良有關的。

印度因旱災關係，稻米生產量較一九六五年最高生產紀錄的一年，減少百分之六。又一說：東南亞其他部份，生產亦受惡劣影響，巴基斯坦因旱災而生產減少百分之九，東埔寨、泰國及越南則因水災而生產減低。亞洲其他國家則稻米生產打破紀錄，大馬、印尼、日本、南韓、菲律賓生產亦有增加。西半球之生產季節良好，北美生產增加百分之九，而美國增加百分之十一點五，拉丁美洲國家生產量亦見增加，產量可與一九六五年的最高生產紀錄相抗衡，並幾乎超出其上。西歐國家生產量亦較去年增加百分之四。非洲國家比去年增加百分之四，阿聯、馬拉加斯、尼日利亞及塞拉……。澳洲產量增加百分之九，耕地則增加百分之十二。

日本礦工家屬在勞動省門前睡地示威　星期二日，一百餘名日本礦工的家屬，在東京勞動省外進行絕食示威，要求國會實施一項有關礦工安全的法案。（美聯社無綫電傳眞）

羅得西亞 發行鈔票

【薩爾斯巴利十九日聯合國際社電】羅得西亞今日開始發行其本身的鈔票，作為謀求英國給它完全獨立的另一項行動。羅得西亞儲備銀行說：該銀行自行在薩爾斯巴利印發新金磅紙幣，一磅相當於二美元八角。在十八個月內，羅得西亞將於六個月內，印發低面額的紙幣。在倫敦，羅得西亞儲備銀行的英國董事長說：這些紙幣將告「無效」，而且是不合法的」。羅得西亞去年曾計劃發行新紙幣，但所印的紙幣，在英國的請求下，被加以扣留。那些紙幣，共重廿八噸。

底特律新聞報報導 史達林暴斃秘聞 貝利亞被殺經過

【美國底特律十九日美聯社電】「底特律新聞報」在本星期二報導：美國國務院的一份秘密報告說，十四年前，蘇俄共黨政治局反對史達林主張把蘇俄境內全體猶太人流放西伯利亞的建議，史達林當時大動肝火，陷入昏厥，而告死亡。

該報說：米高揚曾目擊史達林死亡。蘇俄的一名投奔自由者，則自米高揚口中獲知上情。美國方面又從這名反正的蘇俄人口裡，取得上項消息。

該報所刊的前述報導，由此間該報的工作人員安德遜署名刊出。該報說：安氏是在華盛頓獲悉上項消息的。

該報報導：蘇俄秘密警察頭子貝利亞，是在一九五三年被蘇俄陸軍幾名元帥槍斃的。蘇俄則曾聲言：貝利亞被控叛國，是在一九五三年十二月被槍決的。

該報報導：史達林曾召集蘇共政治局委員開會，自首對韓戰的結果，感到不快。他宣佈打算採取行動，將蘇俄境內的猶太人，放逐到西伯利亞的拜羅巴占地區。

該報說：蘇俄陸軍的幾名元帥，曾在波蘭駐莫斯科市大使館內的宴會中，對貝利亞大獻殷勤。後來，一名元帥邀請貝利亞到他的家中繼續飲酒。在汽車上，貝利亞坐在兩名元帥中間，另一元帥則在裝成小兵模樣，擔任司機。

三名元帥把車子開入蘇俄陸軍一個營的大門，便發槍擊斃貝利亞。九天後，即在一九五三年六月廿六日，蘇俄只宣佈貝利亞被控叛國，從事間諜活動，進行血腥整肅和殘害無辜良民的罪名成立。到同年十二月廿三日，蘇俄才從事宣佈，說貝利亞已被處決。

菲總統赴一小鎮 胡克黨擬有所謀 被保安人員破獲

【馬尼剌十九日合眾國際社電】「菲新聞社」今日報導：一名乘搭一架政府軍機的胡克黨（共黨）指揮官，於馬可斯總統乘直升機抵達加市前不久，被菲律賓國家警察及總統保安人員擒獲。總統府新聞官阿斯皮拉斯在馬尼剌說：沒有關於此事的消息。——胡克黨運動第四號人物指揮官弗里迪，與馬加朗市議會議員，一名警察及其他三人，已被拘禁於國家警察營房內。據說在內發現一枝強力的槍械。

日本的和平共存外交（下）

歐陽正宅

三木上面的外交政策聲明，除了外交的意義以外，在其個人，也有特別的政治目的。那就是在預定明年將要舉行總裁改選的自民黨代表大會中，三木準備出馬競選，與佐藤對抗。而這次聲明，正好是最富聲勢，和最易引人注目的第一聲。無怪乎三木的聲明發表了，國外輿論有首反應的聲浪還未至，而自民黨內早就人聲鼎沸了。

支持三木的，屬於舊河野派，以日本「自由派」自命的中曾根康弘認為，三木在亞洲太平洋區部長會議的聲明，是作為自民黨總裁候選人的競選演說。在佐藤首相正將外訪的時候，藉這一國際會場，發表自三木的外交與佐藤的外交有別，乃是最恰當的。中曾根作是為三木助選的聲援。其他與三木同一派，由松村謙三、藤山愛一郎派內舉出支持的聲音則和「與中共和平共存」乃屬當然。談判戰火對峙的越南，實成問題。」與三木在自民黨內被視為右派的三島正治、池田派之輔及其所主持的自民黨外交調査會則認為：「三木的聲明，在陣營立場的日本來說，實已逾越，予人以二重外交的印象」。另外右派攻擊三木的，指三木的聲明是對中共獻媚。既不反對，也不支持，屬於中間溫和派的，也認為三木的聲明是屬於「多元外交」的或「典型的二元外交」。如前池田派要角之一的田中角榮說：「三木在演說前與佐藤首相已充分交換過意見。由於日本在國際間的立場困難，所以首相和外相在各自的舞台上出演，這是多元外交。」訪問日本大平正芳則說：「日本的外交，是不是已成熟到那個程度，作那樣的考慮呢？」另一個比較三木更有希望在下屆自民黨總裁的現任自民黨幹事長福田赳夫，在與佐藤首相交換過意見之後說：「佐藤、三木、分別從事外交表演的遠大構想，似乎不見得有。」這些背後的立場上，站在日本和個人的目的，值得玩味。其中以福田的意見，最值注意。

在日本自民黨內，不管成與否和如何，三木的聲明，以從不會放棄日本每一可利用的空隙和困難的中共說來，總算有機可乘。在日本一時沒有更多有利的方法可以建用之前，對三木的爭取，是不會放過的。我們敬告切注意三木下次出馬競選自民黨總裁時，共在這一環上的統戰活動。

中共由於在所謂「文化革命」中，遭到其黨內和黨外，下層到上層的普遍反對，現在已面臨進退維谷，無法收拾的階段。為了挽回垂敗的命運，目前正一面對黨內，作無情的鎮壓，一面對西邊的鄰邦和地區，發動攻勢，以圖振作其失敗的人心。中共在這樣一個衰恐睢的時候，所謂與中共的和平共存，是用什麼做根據呢？自由的中國人，由自由的中國人的政府，在中共從不能與中共和平共存下，完全恢復以前的「與中共和平共存」，自是日本自己的存在，日本要與中共和平共存，是日本和政府的自由，但要獲得自由而民主的中國人和政府的諒解，是不可能的。同樣自也能獲得其他正遭受中共攻擊國家和地區，包括英國在內的同意。

儘管三木在從曼谷回國的第二天就專程到佐藤的避暑山莊，報告他發言的經過，並且據新聞報導，已得到佐藤的批准。但我們仍希望日本有識之士，對這一有關日本和亞洲前途的問題，再作考慮。否則佐藤首相在今年九月以後訪問東南亞，恐將面臨很多難解的局面。外交部長乃他納在會議後，已對三木的和平共存聲明，已提出駁斥。其他越南、菲律賓、泰國等，可能將持同樣態度。作為亞洲一員的日本，不能不考慮。台北的報紙，一般對佐藤首相的政策，即使是對三木的和平共存聲明，似乎還未見有反應。如果日本與中共之和平共存成功，則我們難以想像中國和日本有足夠可以共同商談的基礎（五六、七、十二、東京。）

清晨跑步突蔚成時尚

男女老幼商賈律師等紛紛參加

紐約中央公園有人奔跑，他們不是防賊，為了逃避暴徒，他們在曼哈坦大廈頂跑步，在舊金山坡滑水，在加州夫佛列森灘滑水，及在新澤西街上練跑。這情形雖然不如短裙的流行，卻是有益處的時尚。男女老幼都跑，他們是為了要保持身材與健康，為了長命，有時更為了爭取名譽。

一心臟專家說：十多年前，如果有人隨街跑，人們必會頑笑說：伯伯，賀頭馬克吧。但今日情形迥異，很多人練跑。有些地區警察，甚而會停止車輛，任人跑過大道。幾年前，有些商界聞人，以為運動是侵的。今日，大公司的總裁、醫生、律師、教師……都參加跑步。一商人說：我到青年會，很多人談跑，我聽不懂，原來自己是外行。美國青年會的

廣州一青年會辦事人說：每天十二到十五小時有人在練跑。有些地方沒有跑道，他們在屋頂跑。

跑步的人似傳教士。跑步仍在放射台上，你不久便可見到全城的人去跑步。

參加劇跑，當然要先作健康檢查，但健康正常的人，跑步是無礙的。

美國人為什麼突然對跑步發生有興趣呢？看來，可以說是始於故甘迺迪總統的一個健康委員會，它提倡適當的健康的運動。跟着，醫界又不斷的支持，人們多是聽醫生的指導的，且一向是貪方便，跑步不用器械，不用同伴，也可進行。亦有人為生命而跑。心臟專家統計，當跑的，被心病襲擊較少。心臟病專家拉甲醫生說：運動不能治心臟病，但在適合情形下，可拖延這病症發作。倫敦名醫摩里遜說：他支持這說法，他的統計，「巴士」司機患心臟病比售票員多兩倍。

任何一種運動都有，必須有名人帶頭。華倫英爾醫生，四十歲，是英國大學運動葯物協會主席，他每天跑五里到八里，時間無定，有時在夜半，有時在黎明。有一次，他夜半去診症後，跑步回家。他回憶說：我想離家有十英里，可睡得甜甜的。他便換上跑靴運動衣開始在黑鹿頓路上跑。這引起警察懷疑，把他截查。他答：你不見我穿的衣服；我不是作室外運動嗎？警察問：你是誰？他答：我是哈佛大學的華倫英爾醫生。這更使警察懷疑，所以帶他回警署，他叫醒在床的太太，去証明他本人身份。

郵務員也比郵差患心臟病的較多。這皆因後者行路多。

基爾醫生的跑步，十二年前開始，他與參加波士頓馬拉松。他經常是個人跑，有時，他十五歲的兒子作陪。有很多七十歲的人，現在也有人開始練跑了。

基爾醫生的鄰人，四年前中過風，現年六十一，也每天跑四英里。

運動項目中，如打高爾夫球，玩保齡球，網球多過運動。跑步對血液循環及呼吸體系有刺激性，但要跑得認眞，以加強抵受的支持。能跑得出汗，氣喘，才是取得效果的辦法。

緊取教練霍夫曼，在六十八歲那年，能跑十英里。他說：「我覺得很好。」有一名六十九歲的人，竟能跑二十一英里，行十三小時。

有心臟病的人，跑步要很小心。他們須遵守「心臟協會」的建議，須嚴格遵守程序。主婦們，在家務忙碌不過，也可以跑跑步的。（西門）

初步試驗完成的 生命補給器

這是雙氣體的再生補給系統，能將汗尿的水蒸氣變飲用水。

為供給四個太空人在從事太空工作時所需的水分及氧氣起見，洛歇飛彈及太空公司所設計的一種雙氣體的生命補給器，已完成其初步的試驗。這個補給器可供一年之用。

這種補給器名再生補給系統，因為其循環作用能不停，在太空艙內所用的化學物為量甚小，而且能自二氧化碳重新製造呼吸用的氧氣，自人類身體排出的廢物製造水分。

補給系統中的雙氣體，乃氧氣及一種惰性的氣體——通常為氮氣或氦氣，第二種氣體的主要作用，乃在稀化氧氣的成分，同時保持艙內的壓力。

這種再生補給系統，減除太空人攜帶多餘的水分及氧氣的需要。攜帶數個月期間需要的氧氣及水分，須要增加太空船數千磅的重量，因而不但減少其太空工作效率而且增加其費用。

據洛歇化學技術部主管史密斯的意見，這種再生的系統能控制艙內的溫度、壓力、氧氣及二氧化碳的成分。再生系統且能將染毒的成分保持在可以接納的水準下。同時又能將汗尿及大氣中水蒸氣轉為飲用水。但更重要的是，這並不是完全再生的，每人仍需攜帶小量的水分及氧氣，大約每人每天一磅之譜。」

他說：這種正在進行的再生系統，四五年的改良工作，最後重量減輕至一百四十五磅。

史密斯說：除太空飛行外，洛歇再生補給系統又可用於太空站及月球上，若干部分亦可適用於海底探險的工作。

圖為補給器的全貌

國際剪影

農產極豐產量壓他邦的 美國今天還有人鬧飢餓

華府已實施糧食印花與免費配給計劃，救濟五百多萬人，但仍有人連印花也沒有錢買的。

「讓我介紹我自己，我是富利民。站在那端的那個人。」那是美國農業部長與新聞界談話時的自我介紹。是富利民於一九六〇年在民主黨大會中給甘迺迪的支持，當他競選連任明尼蘇達州長失敗後，甘迺迪給他以有關的安慰，委他任農業部長。其後多年，這個不倒翁的富利民歷次遭遇到爭辯劇烈的問題；農產的剩餘、比利蘇愛斯特的醜聞，減少中的農民入息，上漲的糧食售價。本週，當富利民在眾院和參院的貧乏小組委員會作證時，如果能夠避免另一次艱苦的戰役，他將是幸運的。

這兩個小組委員會顯然感覺窘困，雖然美國農產豐富且有糧食救濟計劃，為甚麼有些美國人仍然饑餓。由賓夕爾凡尼亞州民主黨議員克拉克任主席的參院小組，於四月間訪問密士失必三角洲，並報告了「緊急」的飢餓情況。五月，在非爾德基金會主催的一項調查中，一隊醫生檢查六百多名密士失必黑人兒童，並發現「顯著的嚴重營養不足的證據」。兩星期前，富利民親自到密士失必和阿拉巴馬去研究「貧窮和飢餓」，作為研究農業困難問題的四個州旅行的一部份。他的結論是：雖然糧食和其他計劃都有進展，很現實的艱難仍然存在。他說：「我們的職責是使每一個美國人都獲得足夠的糧食。糧食是有的。把糧食輸送給他們的機構愈來愈有效。」

那麼，為什麼仍有飢餓？據富利民說，那些面對着營養不足或甚至饑餓的人，祗是不懂怎樣利用現有的計劃。其他的，特別是在南方的人，鄉漢視和歧視地方官員。據六位非爾德基金會醫生說，這些官員「選擇的、政治的和作了種族的考慮」使用這些計劃。有些南方黑人甚至認為在某些黑人地區的白人，陰謀使黑人饑餓而迫他們向北方流徙。

雖然以某某見稱，曾任海軍陸戰隊的富利民，對這事設法保持外交的冷靜。他說，他看不見什麼陰謀，卻看見白人官員的責任感增加。使富利民那麼審慎的、溫柔的譴責的原因之一是，參院和眾院的農業委員會實際上由南方人控制着。另一個原因是，那延長糧食印花法有效期間的與金一億九十五百萬元法案，去月在眾院表決時，祗以十一票的多數逃避了肢解的修正。富利民則然想討好南方議員多些，希望他能有多些成就。

富利民因聯邦糧食計劃偏差而遭受抨擊的事是夠諷刺的。一九六一年，農業部長開始試驗性質的糧食印花的計劃；一九六四年，他獲得國會通過一個大規模的計劃，而國會當時實際不了解它的需要。在這計劃下，低入息的家庭可從政府的銀行購買糧食印花。這些印花的購買力遠超原額的價值。他們所能購買印花的數額，端視他們的家庭人數和入息而定。一九六六年，合格的家庭付出一億四千八百萬美元來購買印花，而印花能夠購價值二億三千一百萬美元的農產品。

糧食印花，加上較老的十五種剩餘糧食（包括豬扒肉、豬膏、花生醬、脫脂奶粉，以及本月加上的牛油和芝士）的免費配給計劃，現在使二千個市鎮的五百一十萬人受益。不過，數以百計的最貧窮的地點，已經選擇不參加這兩個計劃。甚至在推行糧食印花的地方，有些家庭窮到沒錢買這些印花。去月，富利民將窮家庭比的最低入息的準則（月入不過三十元或無收入而又無救濟的家庭）的糧食印花價減低，並將在全國各地作同樣的減價。根據新訂收費率，購買可買七十二元的糧食的印花，一個六口之家祇須付三元，而不是十二元（舊計）。

飢餓在傳統上不如生產和價格那麼使農業部長們關心。雖然去年的純農民入息達到十九年來的最高額，而在富利民任內，論人頭計算的農民入息增加了百分之四十，增至一千七百美元，但很少享受繁榮生活的農民歸功於富利民。大部份因為對外銷售數量增加，以及耕地改作其他用途。但他被許多館食的農民批評，他使大多的耕地停止生產。

四十九歲的富利民是四位備存的甘迺迪內閣閣員之一。他擔任農業部長的時候，已知道他的前任者共和黨的賓遜說為農業是一個「魔鬼」和「剛神」。本年，入息低減了百分之六，……

[illegible]

最老美人談掌故

「……認識的。他是我的丈夫。」「你認識他的父親？」「不，我從沒見過他的父親。切斯特的父親是一個罪犯，他跟別人槍戰，被打死了。」我曾訴他，我是他的父親。」

科羅拉多丹佛爾的史比爾曼推測華治療醫院，最近安排把羅理治送該處的史比斯特研究所，用影屑檢查法加以檢查結果，在他的非常強壯的身體裏，發現附有小子彈，足證他的身體具精神的頑強過人。他說，他根本不知那顆小彈是什麼時候走進他的身體的。後來，他才承認，有一顆是跟人槍戰被對方打中的。那時，他正在德薩斯州當牧童。

他現在開了一間小店子，每天約六點鐘起床，洗澡。除了冬天用熱水外，其他的時間都是用冷水。他每天吃點餅乾，有時喝巧克力牛奶，但多是喝清水。每天所吃的是餅乾，牛奶和一點水果。他不大喝酒，喝也很有節制。

要調査證實當理是生於一百多年以前……

[illegible]

達賴努力揮戈返藏

印度政策將改變

——大文——

流亡在印度的西藏政教領袖達賴喇嘛第十四世，在大約六百萬西藏人心目中相當於他們的教宗。據說，他是五百多年前一個佛教的第十三代轉世。在他的信徒們的心目中，更被認為是世界上最老的人。但現時，由於他流亡在喜馬拉雅山麓的一處小地方的達賴，似乎已經失去了統治西藏的地位。因為他以前未被承認為達賴喇嘛時，祇是一個叫做拉木頓珠，於乙亥年（一九三五年）六月六日生在西藏一處小地方的一個小孩子。

當一九五九年達賴逃出了西藏之際，距今幾個月前，中共的紛擾引起全世界的注意。其後不久，在藏南一個大會中，他的追隨者發出一段為西藏人喊出的聲明，同時將達賴及其左右逃生的信件公開，支持他們為獨立的自由而奮鬥，「永不放棄」。

印度駐中國的外交人員，最近都被中共「紅衛兵」的暴行事件刺痛心之餘，正需要「改變」印度對西藏的政策。他們指出，首先應該解除對達賴喇嘛的限制，因為自他流亡到印度以來，一直是要他保持在政治上的緘默。而達賴喇嘛在接見他的訪客時也說：「如果沒有其他因素，限就印度與中共的關係而言，印度對中共應該採取較強的政策為佳。」

一位曾經是西藏首府拉薩的布達拉宮的主人，作為藏人的政教領袖二十年的達賴喇嘛，在他出亡印度之前，他的世界一天。那時就是一九五〇年時，他在那時已曾經訪問過南部的錫金小王國。那時他已有遠見，祕密將大批金塊運出，所以在九年之後，他和大批的隨從者被中共軍隊追逐進入印度，那時他手中有金塊，他就能夠維持那些早已逃出西藏後的生活。現時，他就靠那些早已運出的金塊過活。

當達賴喇嘛逃到印度時，起初他住在木蘇里，其後印度要他遷往達哈蘭沙拉居住，那是個偏僻古老的英國式小山城，在此小山城之下，大約有二千五百名西藏人集居在一處村落，他們部份已能自主生活，其餘的仍是難民及孤兒，須賴救濟。在整個印度中，一度曾經有八萬逃出的西藏人，至現時估計仍有五萬左右，這不難清楚中共如何的出藏法逼他們回去，但西藏以前人口最盛時，據估計有七至八百萬，而現時據北平方面所稱，目前的藏人祗有三百二十多萬而已。

達賴喇嘛現時最大的願望，就是想世界各國承認他及其四十名隨從官員，一個「流亡政府」，即重回西藏統治。達賴喇嘛現時仍十分忙碌，每日凌晨四時起來之後，一直至晚上十時一刻，都在忙於處理各種公務，他的「達賴喇嘛事務局」，雖然組織不大，但是「麻雀雖小，五臟俱全」，包括有宣傳、外交、內政、宗教、教育、及復興等各部門。各有專司。此外，他還派有一個代表，常駐紐約，以便打聽聯合國的動靜。另有一個代表團，派駐印度的首都新德里。

當被問及何時始可重回西藏時，達賴喇嘛顯得良久才說道：「這很難估計，因為最主要的就是中國大陸的現狀到底如何演變，無法判斷，但我們有充份的信心，可以重回西藏，至於時機何時到來，則難說了。」據他的傳聞說，如果他認為可以獲得大多數的支持的時候，他會親赴聯合國一行。

現時，西藏的反共游擊隊仍然活躍。據接近達賴喇嘛人士的消息說，西藏游擊隊攻擊了共軍的戰中，一處營地，殺死了四百五十名共軍，而游擊隊也犧牲了二百人。據稱，大部份的藏邊地區，是在游擊隊的掌握中。

不怕肥肚的啤酒

谷柳

三年前，美國第七大啤酒廠紐約「萊茵公司」的新聞主任勒林，與瑞士化學家加布林格發現一種製造無醣啤酒的方法。現在，該公司的萊勒林斯釀酒將他的秘訣買下來，釀成一種「加布林格」無醣啤酒，酒瓶上標明「不會使你腹漲」數字，希望藉此使「加布林格」牌成為最暢銷的啤酒。

這種新啤酒已在美國各州上市。同時，該公司現正發動大規模的推銷運動，據估計，在西個體裏的酒客數以六十萬，這種推銷運動也將開始，承接該公司的廣告的，是「伯恩巴治廣告公司」。一瓶普通啤酒所含有的醣質，等於一片麵包。

由於勒林斯經營有方，「萊茵公司」具有支持其新產品的力量。這位曼哈頓一家公共關係服務公司的創立者，十年前曾承接「布拉爾丁斯公司」。該家公司雖曾數易其名，但勒林已把它從世界上最大的「百事可樂」汽水廠瓶廠，並將「萊茵公司」已利用其屬下的「萊茵公司」製造的一九六二年的二千六百萬美元營業額增至去年的一億八千七百萬美元。

「萊茵公司」估計，以其擁有包括世界上第一種的無醣啤酒，今後的總銷數將繼續上升。該公司堅持「加布林格」酒是除去酒花、麥芽以外唯一酒精等成份的低熱啤酒。「加布林格」酒內加上消除醣質的神秘酵素。

「加布林格」酒是一種啤酒，而萊茵公司負責人認為「加布林格」酒「是一種比較廣泛的健康啤酒，迎合一般人的需要」。而且，「加布林格」酒乃是對注意健康者的需要的產品，他的一個員工已由兩年前的二百八十磅，減為現在的一百八十五磅。

逃往華界之沙頭角左派分子
被共軍驅回英界
傳已分批潛入警方正分頭截搜中

【本報訊】據悉：現時正陷困境，走投無路被中共迫令迅速離開華界的百多名左派沙頭角鄉民，據傳有一部份[illegible]，由經警方分頭截搜，尚無發現。

警方的水警輪日以繼夜在新界東北邊境吉澳島、中洲島以及[illegible]一帶[illegible]，如發現有可疑船隻，即進行截查，若果發現曾在沙頭角示威、燒警車、襲警員後畏罪逃亡的左派分子時，立即拘捕。

此外，警方曾接獲情報，該批畏罪的鄉民中，有多人已潛入上水一帶，故軍警人員曾於前夜至昨日，在該區若干地方，進行鋪搜[illegible]，也沒有發現這些人物的存在及其他不法分子。

在和合山附近，警方亦曾[illegible]，故在由文錦渡載入的牲口車入市區的貨車[illegible]，目的為檢查[illegible]，惟並無魚炮等禁品，結果亦一無發現。

沙頭角區自[illegible]事件，至今多已完全回復常態，目前[illegible]村民，十之八九，已[illegible]回村中居住。區內街市，已完全恢復營業，該著名的海山茶樓及永樂園咖啡店已照常營業，各機關辦事處亦照常[illegible]，[illegible]已亦察為減少。

海員招募處監督稱
如證件被扣押
海員可請協助

【本報訊】海員招募處監督李教華昨日說：左派海員工會於本月十七日號召罷工時，顯然高估其力量。

他說：舵行「罷工」的日期已過了兩天，但每個人都了然於胸，所謂罷工已成了悲慘的失敗。

本港有四萬四千名海員和輪船沒有遭受招聘海員的困難而繼續航行這一事實，使這次「罷工」的失敗，比預想的更慘。

他說，他聽得一些訴說，該工會扣押了海員的證件，如果是真的[illegible]。

全氏說：現在海員們應該明白，海員工會的力量，決不像他們所誇張的那樣強大。

[illegible]處將給予他們的協助。[illegible]中[illegible]工作情形，必須該[illegible]。

迄昨日中午為止，海員招募處共有六十六個空缺，應徵的則共有一個[illegible]人。因此招人任職[illegible]。

援助殉職公務員遺屬基金
已超過七十萬元

【本報訊】香港總商會昨宣佈：由該會發動的援助殉職公務員遺屬基金，現已超過七十萬元。

該基金昨收到捐款五萬元，包括無名氏五千元及一名小童交到一元硬幣一枚，現總數已達七十一萬四千零二十元。

各界人士如有捐款，請逕到於仁行十樓香港總商會該基金，或於仁行地下詢問處。

黃大仙新區「陽光國貨公司」
違例不依限期搬遷
昨被封閉一人被捕
搜出武器及煽動性大字報一批
十八車貨物暫時安置於漆咸營

【本報訊】因違犯徙置條例而被徙置當局限令於昨日正午十二時遷出的黃大仙新區第三十三座陽光國貨公司，期限已屆，仍未遷出，徙置事務處於是知會軍警聯合採取行動予以圍搜，搜出很多煽動性大字報和一批武器，並將一男子拘捕扣留，圍搜完畢，警方分別用十八部貨車把該公司貨物全部移出，搬往漆咸營暫予安置，並把該公司用木板鋅鐵皮釘封，閉進行很順利，並未遭遇抵抗。

徙置事務處處長巴俤，副處長麥士偉，工程組工程師柯士何昨親到現場指揮封鋪事宜，並由徙置事務處工人約百人担任搬運貨物，軍警方面出動防暴隊一連，一連由黃大仙警署派出由高級警司湛那士指揮，另一連由九龍東區總部總警司梅堯指揮人數約三百餘人，協助圍搜和監視。軍警於下午二時左右開到現場時，首先把該公司的四便道路龍翔道、東頭村道、仁愛村口、明德街包圍，龍翔道另一面則仍准行人與來往車輛通過，大隊防暴隊和駕喀部隊把守各主要道口，另派出防暴隊數十名分在三十三座樓上六層樓的騎樓走廊，居高臨下戒備和監視。當軍警包圍第三十三座時，該公司職員即紛紛離店逃去，祇有一男子據說是該公司東主李志強，於逃上樓上時即被防暴隊拘捕，帶返警署究。

警方在該公司圍搜結果，搜出鋅利三角鋅五、六把，剷刀兩把，磨尖水喉鐵管十餘枝，載有鏹性硫酸玻璃小樽十餘個，另一膠袋亦藏有同樣液體，大小胡椒粉多包，這些胡椒粉均散放於每一部門的櫃檯內。警方已將這些武器和若干文件檢獲後帶返警署存案。

在圍搜完畢，徙置事務處即派出四部大小型貨車開到該公司門前，由百名工人動手把該公司的全部貨物先後分十八車搬運往漆咸營安置，搬運工作於下午四時卅分始竣，貨物被搬空後，徙置事務處工程師柯士何親自動手把陽光國貨公司的招牌拆去，跟着運到大批木板和鋅鐵皮，先將該公司四度正門用木板釘封，再加上鋅鐵皮釘在木板上，至下午五時許才離去。

被徙置當局封閉的陽光國貨公司，據說開設約三年餘，租用龍翔道黃大仙新區三十三座八個單位，計前鋪五十、五十一、五十二、五十三號，後鋪八十、八十一、八十二、八十三號，八個單位前後通連，租金每單位月租四十五元，則整間公司八個單位月租三百六十元。據徙置事務處長巴俤說：該公司除租用上述八個單位外，並未經徙置事務處批准，擅自在鋪後伸出天階處興建一大座用鐵板蓋搭的大房間用作倉庫，這種是違例的，但徙置事務處並次限令該公司遷出的原因，並不是因它違反徙置條例，而是因它通鋪張貼煽動性標語漫畫，這對於徙置條例是有所抵觸的。

巴俤處長繼續指出：他已接到很多居民來函投訴，說不願和這間公司為鄰，經徙置處派員調查屬實後，便於本星期一日去函該公司限令昨日正午十二時要全部遷出，否則採取行動，可是該公司仍不予理會，故知會軍警協助予以封閉。

巴俤處長强調聲明，所有港九各新區的徙置大廈，今後如發現商店或住戶如貼有煽動性標語或漫畫，這是違犯徙置條例的，一經發覺，即會强令遷出的。

在葵涌身懷利器
四男子俱囚三月

【本報訊】警方前日接到線報往荃灣新區搜查，可疑男子四名，搜出一批武器，昨解上荃灣裁判署提審，四被告均認罪，判各入獄三個月。

被告男子：（一）鄭墩，二十八歲，住荃灣新區第五百三十八座，建築工人；（二）曾廣春，二十六歲，住荃灣第一廠，紡織工人；（三）林輝，二十五歲，住沙咀道二百四十六號；（四）曾超平，二十七歲，住荃灣第一廠，紡織工人。首被告被控本月十八日在荃灣地區非法藏有一枝鐵筒，第二、第三及第四被告被控本月十八日在荃灣地區非法藏有三枝三角鋅。

十七日後晨一時三十分，荃灣警署接到線報，謂荃灣新區有一伙人出現，警方即開到現場調查，但到達時，該處無人。至二時三十分，荃灣一隊探員在荃灣新區發現四名可疑男子，即上前截停查問，及在彼等身上搜出一枝鐵筒及三把三角鋅，乃帶彼等回署落案。

左派號召海員罷工
事實顯示完全失敗
大陸船亦不理會昨抵港卸貨

【本報訊】港府新聞處消息：本港左派號召海員罷工，其令來自大陸的船隻也不予理會。

截至昨晨九時的過去廿四小時內，由本港海港駛出的十五艘船隻中，有一艘船隻是經常往來本港與黃埔港的「南海一三三號」。該船於前日下午一時卅分在港卸貨完畢，於二時駛返黃埔港。過去廿四小時內，抵是六艘船隻中有一艘。其籍海員中的一艘。其餘九艘則船上有外籍船員在內。

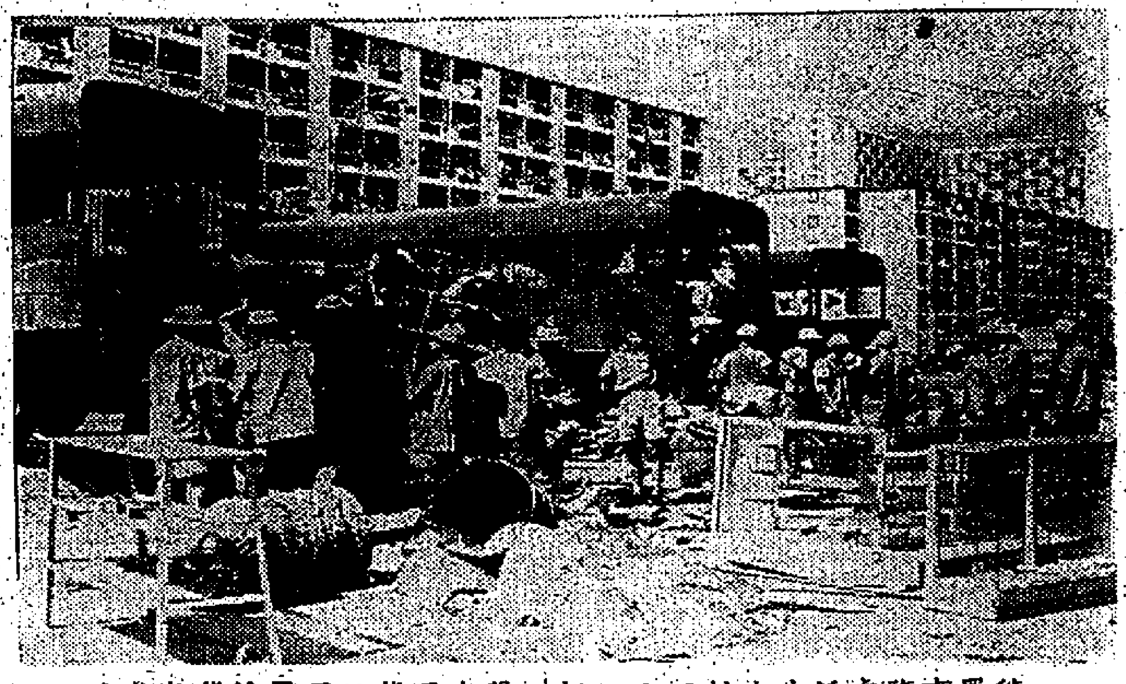
海事處一名發言人昨晨評論說：截至目前為止，仍無跡象顯示如左派報紙所幻想的海員罷工。

海員罷工，據說是在本週一開始實行的。

天主教不營利機構
亞洲福利工藝社
今天開幕設酒會宴客

【本報訊】亞洲福利工藝社，是一個新型的非營利機構，定今日開幕。這是香港天主教福利會的分支機構，目的在鼓勵與協助金邊湖的工藝品改善品質。該公司的[illegible]的市場，主持人是林[illegible]，公司地址是[illegible]六號興大廈九號C，今日將設雞尾酒會邀請有關人士與新聞界人士參觀。

該公司的業務範圍，是在金邊湖促進福利性質的手工藝品的批發與零售的市場經營，在菲律賓、印尼、澳門各地，已與台灣、泰國、越南的手工藝品訓練中心取得了聯系，並且正在[illegible]這些產品致力尋覓買主，並為金邊湖各地合作社及其他非營利性的社區福利發展計劃作為統籌的合作社性質的市場服務，同時，為其他各地之合作社或機構代理合作社性質的採購業務，為了實際推行合作社性質的經驗，必須有企業性的管理，使成品合乎商業的規格，在品質與價格上必須合理，以符合於商場的要求。



徙置事務處派出大批工人，把「陽光國貨公司」的貨物搬上貨車，移往漆咸營暫予安置。

樂道學校
結業典禮

【本報訊】基督教樂道會主辦之紅磡新區樂道學校，昨日上午十時在校內禮堂舉行結業典禮，由陳古春校長致詞，並由[illegible]。

該校為扶助該區學童，[illegible]，免費[illegible]，學額[illegible]名。

英母艦「赫美斯」號
月底到港
載有各式飛機
官兵逾二千人

【本報訊】英國航空母艦「赫美斯」號，預期於本月卅一日至下月七日，來港作例行訪問。陪同該航空母艦來港者，尚有輕巡洋艦「米納瓦」號，輔助艦「保持者」號及「奧爾那」號。

「赫美斯」號，由艦長盧因指揮，艦上張有英國遠東艦隊副司令阿殊莫爾少將的旗幟。

該航空母艦於一九五九年落成，艦上載有海盜式機，海狐式機，塘鵝式機及反潛艇直升機。艦上有將官二百二十人，士兵一千九百人。

利時牌 雪柜六款

經銷處：[illegible]洋行有限公司 香港萬宜大廈115室 電話：H222579
總代理：亞百利有限公司

（右）因違犯徙置條例，「陽光國貨公司」被徙置事務處工人拆招牌。（左）警方在「陽光國貨公司」內所發現唯一的男子——該店東主李志强。

香港經濟穩定
英國出口會亞洲委會主席稱
共黨分子企圖破壞已証明慘敗

【倫敦十九日合衆國際社電】英國出口理事會亞洲委員會主席流達古今天說：香港的經濟前途仍然穩定。

流達古剛到香港訪問一週後返英。他說：「祇有不智的商人，才懷疑香港的經濟前途，或對實行任何已計劃好的訪問發生疑問」。

他又說：「共黨以暴動的手段來破壞香港的經濟，已証明是一種慘敗」。

嶺南中學畢業禮
助理教育司祈魯麟
致訓詞及授憑頒獎

【本報訊】嶺南中學第十屆畢業典禮，昨日下午五時三十分在司徒拔道該校大禮堂舉行。港澳會所有嶺南同學會長林植宣、嶺南書院監督黃球、嶺南同學會主席郭文藻、嶺南會所主席余禮圈、該校校董李會主席黃炳禮、曾耀、郭琳珊、郭琳泰、自東、陳德泰、林炳珊、楊永庥、郭琳泰、黃植川、阮兆剛、李炳超、奚證、齊、余鄒民、倪錫德、廣天樂、何寶卿、梁瑞明、同學會小學校長余瑞明、嘉賓學生家長等數百人。

首由該校董事會主席黃炳禮致開會詞，繼由校長錢乃信博士報告校務，旋邀請助理教育司祈魯麟致訓詞，並頒發畢業證書及獎品。

該校小學部第四十一屆畢業典禮，業於本月十八日下午五時，在該校大禮堂舉行，由校董會主席黃炳禮主持，錢校長訓話，校董阮兆剛夫人頒發畢業證書及獎品，來賓致詞[illegible]，畢業生致謝[illegible]，由校[illegible]親屬觀禮。

九千多個家庭
去年曾獲聖雲仙會幫助

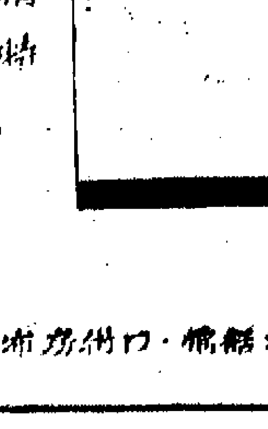
【本報訊】香港聖雲仙會週年大會，昨日下午六時在堅道明愛大廈三樓舉行，由該會會長邱榮華報告會務。

自英奇主教在會中致詞中說：過去的一年，可算是該會榮譽的一年，因該會會員數人獲得教皇頒贈榮銜，而巴黎聖雲仙總會長復提名邱榮華為總會會員。

邱會長報告會務時稱：在一九六六年至六七年間，在十七個會議決中，其中有二千八百家庭的兒童及[illegible]在一九六六年至六七年間，曾有九千六百六十五個家庭接受該會幫助，在接受教育。在過去一年中，曾舉辦了多項活動，如在人口稠密地方（老虎岩、秀茂坪及橫頭磡）增設遊樂中心，探訪盲人中心、貧物會等等。

奇異雪柜最傑出的優点…
…是全世界最可靠的雪柜，而售價并不高於普通牌子

其他優点甚多：如抽屜型冷藏格，腳踏式門鎖，最新設計之肉類雜物冷藏格，無霜冰格等等，難以盡錄，最好還是請貴客親臨參觀。陳列室備有各種較小型雪柜，容量由 4.6 至 8.7 立方呎均備，任由選擇。奇異雪柜特別耐用，簡直毋須修理，但如須稍加檢查，本公司特備無線電通訊工程專車，載同專門技師隨時迅速應召，忠誠服務。欲知奇異雪柜一切優点，敬請光臨參觀。

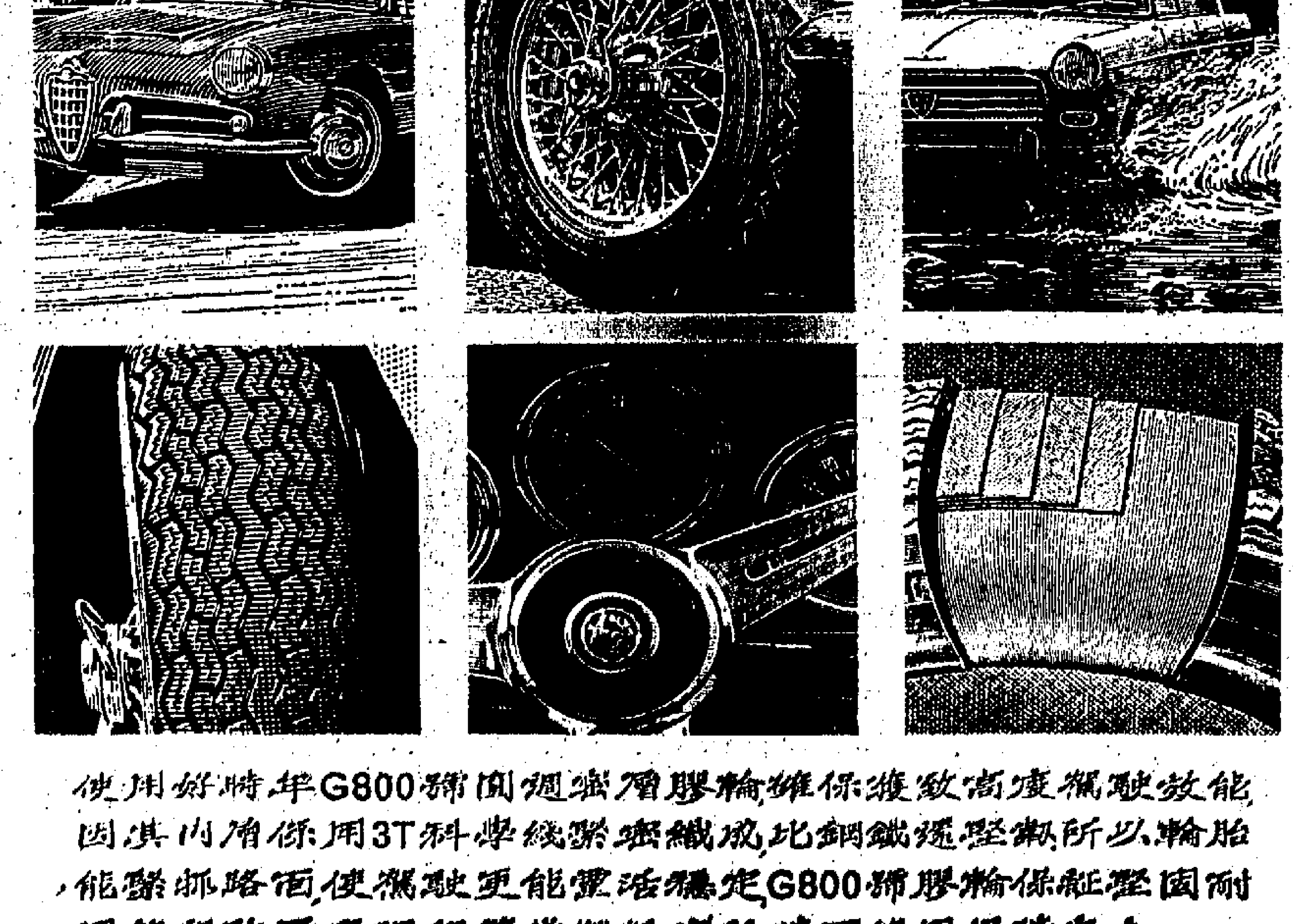


GENERAL ELECTRIC U.S.A.

香港商業行有限公司 香港都爹利街8-10號，電話：H23-8081 九龍尖沙咀[illegible]，電話：K84-8635

GOOD YEAR

好時年
最新G800鋼圈週密層膠輪
使駕駛效果達最高峯



使用好時年G800鋼圈週密層膠輪確保獲致高度駕駛效能，因其內層係用3T科學纖維密織成，比鋼鐵還堅韌，所以輪胎能緊抓路面，使駕駛更能靈活穩定。G800鋼膠輪保証堅固耐用，能行駛更長哩程，節省燃料，無論晴雨使用，保障安全。

總代理：瑞泰有限公司
地址：香港德輔道中[illegible]大廈一四〇六至七室 電話：二二一〇七六（五線）
各大輪胎商行及油站均有代售

尖沙咀廣東道警員宿舍前
暴徒投擲魚炮失愼 自炸受傷被警捕獲
軍營被投炮竹大角咀爆炸均無傷人

【本報訊】在連日警方主動地掃蕩左派暴徒巢穴之後，港九昨天更加寧靜，各區沒有暴亂、沒有開槍、沒有燒車、沒有安份守己的市民受傷，可說是自左派分子暴動騷亂以來最太平的一日。

雖然，昨晚仍然有三宗爆炸事件發生，但祇有一男子受傷，而傷者則爲投擲魚炮的暴徒。這宗「自作自受」的爆炸事件，發生於昨晚九時許。

據悉：該暴徒當時乘坐一輛紅牌車，沿廣東道行駛，當經過已婚警員宿舍時，欲將一枚魚砲投擲入內，但魚砲在他手上爆炸，宿舍內的警員聞爆炸聲後迅速追出，截獲暴徒紅牌車，將傷者拘捕，隨即送往伊利沙伯醫院。

政府新聞處消息說：一名男子手部受傷，相信是由爆炸物造成的，他昨晚九時卅分左右，乘一輛紅牌車經過廣東道已婚警員宿舍爆炸之後，警員截停該車，將該男子送院留醫。

另兩宗爆炸，無人受傷，新聞處報導如下：昨晚八時四十分，一枚炮竹被擲入彩虹道陸軍軍營。九時卅分，大角咀詩歌舞街，一騎單車小童投擲自製玻璃瓶炸彈。

上述兩事件，均無人受傷，亦無人被捕。

調查工作警方仍在進行。

因使用魚炮而致右手永遠殘廢的姓鄭漁民。

兩漁民經驗談
用魚炮易召殺身禍

【本報訊】「玩魚炮比玩火更加可怕，隨時有可能招致殺身之禍。」兩名因放魚炮而變成殘廢的漁民，前日接受訪問時，鄭重地向暴徒們提出這項警告。

他們指出：魚炮是粗製濫造的爆炸品，誠有或應用魚炮的人，隨時可被炸傷或送掉了自己的生命，所謂「害人終害己」，一般無知的盲從附和者千萬不可受搗亂分子的欺騙，甘受別人的利用而與死神開玩笑啊！

該兩位漁民一位姓鄭，是香港仔的一位老漁民，十多年前在用魚炮捕魚的時候，因爲發生了意外，以致使右手被魚炮所炸掉。他說：當日他應用魚炮的時候，魚炮本身燃着了也不知道，以致右手慘被炸掉，其實用了魚炮十多年，不算得沒有經驗，仍然會遭遇此種意外。

另一位姓梁，他現年不過是三十餘歲，他說：他是於四年多前遭遇慘變的，在此之前，他是個投擲魚炮的能手，他對應用魚炮具有豐富的經驗，而且每次燃燒魚炮的時候，都是非常的小心。至於鄭氏的不幸，梁氏則認爲：這不是小心不小心的問題，也不是關乎有沒有經驗的問題，而是魚炮本身具有極大危險的成份，許多時候魚炮在它燃着了仍然不知不覺，而有些時候魚炮本身是會無緣無故地爆炸，因此誠有或應用魚炮都是危險的，漁民現在已沒有人敢採用這種捕魚方式了。

傢俬裝修商會 會慶及就職禮

【本報訊】港九傢俬裝修同業商會於昨日下午，時在[illegible]酒樓慶祝成立十九週年紀念暨第二十屆理監事就職典禮，由九龍總商會理事長[illegible]監誓[illegible]。

由理事長[illegible]致詞表示：過去一年當中，外來傢俬向本港傾銷，本行受到打擊甚大，最近兩月來，生意更加一落千丈，大部份廠號都陷入困境，希望各同業團結一致，渡過難關，同時要一致擁護政府平亂，使到社會秩序早日恢復，全港居民恢復安居樂業，然後本行才有復甦的機會。

[illegible]由九龍總商會[illegible]致詞，指出在目前左派不斷搗亂，工商業受到極大影響，他以目前不安情勢，有礙經濟繁榮，使不會被人利用，爲商人必須保持鎮靜，應付非常意外。他說：政府決心維護一般政治環境，分析社會秩序和安寧，相信[illegible]。

[illegible]

九龍及新界區 一週捉放人數

【本報訊】新聞處發表：警方由本月十二日至前日期間內，在九龍及新界區出動突擊搜查，所拘捕、釋放及仍在拘留中的人數如下：

（地區）	（拘捕）	（釋放）	（仍被扣留）
九龍	八三二人	七八一人	五十一人
新界	卅三人	六人	廿七人

軍警在新蒲崗信昌公司
搜出大批武器文件
十男五女涉嫌被拘
疑是專印製反港府傳單的機關

【本報訊】軍警昨午檢搜查左派機構，在黃大仙新蒲崗安達大廈一左派印刷機構及其工人宿舍中，搜獲大批武器、護理用品及左派書籍等，十五名男女被捕。

被搜查的是位於安達工業大廈四樓的信昌公司及該公司在景福街六十五號二樓的宿舍，該公司是一間製傳廠，被疑是印製反政府傳單的一個機構。

被捕者爲十男五女，其中十男四女在該公司中拘捕，一女子在宿舍內拘獲。檢獲的武器有尖頭的鐵枝、大刀、鐵叉，此外，並有自製防毒面具及護眼鏡等。

此項行動，是由南區防暴隊、黃大仙警署一隊警員及一隊啹喀兵聯合進行，而處的搜查行動同時進行及很順利的完成任務。

警方行動於中午十二時開始，大批軍警先將大有街、西湖街、彩虹道一帶重重包圍，[illegible]警方破門而入，屋中之人束手就擒。

其直搜捕行動，歷時達一句鐘，至下午一時十五分，警方撤離撤退。

據警方消息：昨午的軍警再度搜查左派機構的行動，在安達工業大廈信昌公司拘捕[illegible]人。

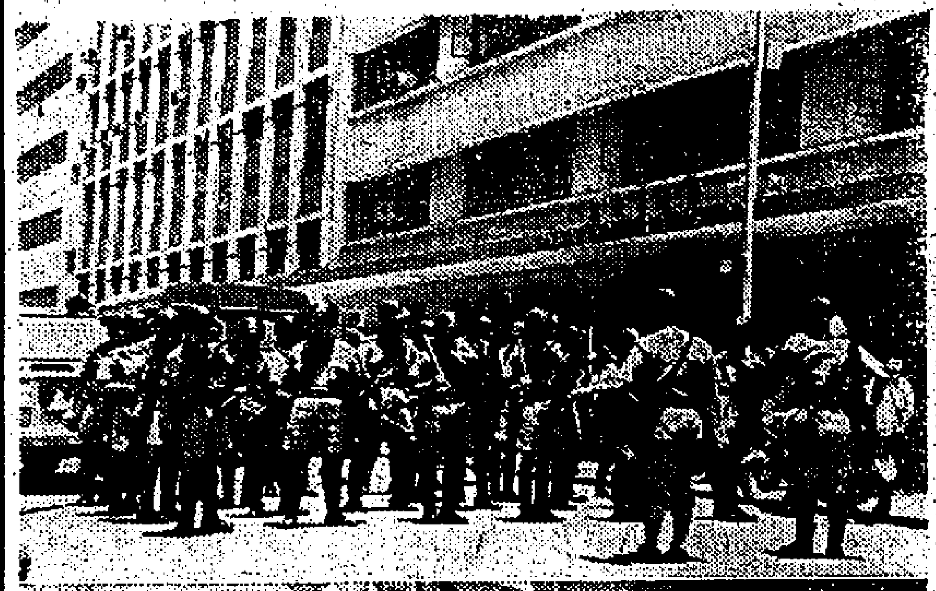
同時又在該公司位於景福街六十五號二樓的工人宿舍內將一名婦人拘捕。

他們入屋前，曾以金屬物將一度木門打破，後來在屋內發現存有大量自製武器，包括削尖之鐵喉管在內。

搜捕進行中，另一隊啹喀兵團在附近展開封鎖，該項行動乃由警司卡馬士所率領進行。

九龍總警司伊合活則指揮在新蒲崗之全面行動，此一次行動爲搜捕信昌公司本身，該公司位於首達街安達工業大廈四樓。

該公司實乃用作儲藏堆棧，搜捕行動乃由觀塘警司維格帶領進行，他帶領該區防暴隊、由三隊啹喀兵協助行事。



（左上）搜查左派「信昌公司」前，防暴隊在新蒲崗安達工業大樓前戒備。（左下）防暴警員在「信昌公司」內押出疑犯。（右）左派「信昌公司」及其工人宿舍內所搜出之自製武器之一部分。

託兒所一男童被遺棄
警方找尋其父母下落

被遺棄之男童趙耀榮

【本報訊】警方現正徵求有關一名兩歲男童的父母的消息，該男童是於去年六月被遺棄在福榮街一五五號九龍託兒所內的。

該男童名趙耀榮，身體瘦弱，面色帶黃，他是在一九六五年十月進入該託兒所，並由其父按期繳交費用，直至去年六月爲止，從此再未見其父踪影。其後社會福利署曾訪查其下落，未獲結果，故認定該小童已被遺棄。

小童的父親名趙永強，年約四十至四十三歲，被當時填報的地址是福榮街一八二號，其後遷往旺角大角咀居住，曾任深水埗北河街一洋服店經理，後來又辭掉該職。

迄今，警方仍未獲得該童的母親及家人的消息。

任何能提供有關消息的人士可和深水埗警署偵緝督察聯絡，該署電話八〇〇三三一內線五六二號，或直接向各警署報告。

稀世珍飾 在希爾頓展出

【本報訊】由香港希爾頓酒店、戴寶樂首飾公司暨西米茄錶總代理聯合舉辦的「稀世珍飾展覽」，昨晚在希爾頓酒店游泳池畔舉行。

該項展出，前後由六名模特兒，分別戴上廿多種名貴首飾供來賓觀賞，包括鑽石項鍊、鑽石扣針、太空隕石、名貴鑽石、藍寶石及珍珠等。其中有三套首飾價值[illegible]：頸鍊、手鐲、胸針及耳環等，還是一套黃金的首飾，鑲有鑽石、珍珠和隕石的；又一套白金的首飾，鑲珠和嵌鑽石；另有一套黃金首飾，鑲上紫水晶的。

引起騷動的膠花廠事件
總管孔標供述經過
出貨被阻聲聲叫打乃報警求救

【本報訊】新蒲崗香港人造花廠分廠五月六日騷動事件被捕的九名工人，昨在北九龍裁判署被控非法集會、恐嚇及毆打三項罪名，控方證人孔標指出其中一些被告當他奉命出貨時，阻止他和高叫「打佢」[illegible]，後經他向人求救後，才得警方救出。

九被告均不認罪，昨由控方三名證人供述經過，仍未完畢，今日續訊。

被告：㈠彭輝，卅三歲；㈡鄧洪，卅七歲；㈢賀庚玲，廿五歲；㈣羅振宏，卅歲；㈤鍾玉珍，卅五歲；㈥游火運，卅八歲；㈦李勝，廿三歲；㈧歐陽維強，廿二歲。以上各人均爲塑膠工人；㈨馮金水，四十二歲，樹膠塑膠總工會主席。控罪三項：（甲）指全體被告于五月六日在大有街與其他人等非法集會；（乙）指第三被告同日向男子孔標恐嚇；（丙）指第一、三被告同日毆打孔標。被告均不認罪，案由檢察官王見秋主控。

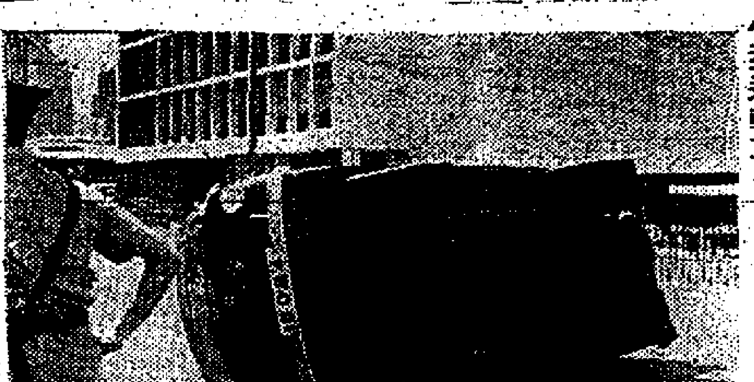
主要證人，香港人造膠花廠總管孔標供稱：他現年四十九歲，住石硤尾新區，自一九五八年開始，在該廠受僱。五月六日下午四時四十分，他吩咐工人將一盒的膠花由六樓搬至樓下後門，預備裝上貨車。但廠內已被辭退之工人攔塞，阻止膠花搬運。同時若干貨車駛離[illegible]，當日已被解僱之工人並將貨搬回廠內，二三十名工人將他包圍，意圖將他毆打，人叢中包括第一、三、四、五、六、七、八被告，人叢高呼「打佢，打佢，包圍佢。」在他身旁之文員劉燕浩，即退回寫字樓，被告歐陽振強[illegible]阻止工友將他毆打，同時亦阻止貨物搬上車。首被告稱：「唔俾佢上車，打佢。」當時情形混亂，他不能清楚記憶各被告如何講話，大致與首被告所講者類似。第七被告當時持有攝影機，大叫「影佢相」，第八被告爲人叢中一名指揮者，高呼「包圍佢，一切後果由佢負責。」[illegible]他見此情形，即叫廠內職員撥九九九報警，[illegible]分鐘後警車到場，人叢將他重重包圍，無法接近警員，工人與警員商談交涉，警方以擴音機叫工人派一代表[illegible]與警方交涉，[illegible]由于工人阻止，他未能上車，乃由一歐籍帮辦陪伴回寫字間，但又再遭[illegible]百餘名工人阻擋，此時人叢大呼「打佢，打佢！」方名警員將他包圍保護，但被人叢衝破，兩工人衝前將他攬[illegible]

[illegible]

政府運輸車 在海旁翻倒

【本報訊】一輛政府小型運輸車，昨午沿夏慤道向西行駛，突失去控制，全部翻側，橫擺路中，車內一名男子受傷。

失事之運輸車編號八〇八四號，在昨日下午三時二十分，沿夏慤道向西行駛至干諾道中與會所街時，不知如何，突失控制，全部翻側，車頭部向會所街口，車尾向大會堂，車內一名男子當場受傷，但司機則無恙，事後司機撥電報警，轉召救傷車將傷者送院救治。


干諾道中與會所街交界翻側之政府小型運輸車。

警方斥左報造謠中傷
妄指警員刼財物
警方突擊搜查如檢獲貴重物品 若與案有關必在當事人前點明

【本報訊】政府新聞處昨報導：警方最近連二[illegible]的採取行動，突擊搜查左派爲亂分子的巢穴，拘捕可疑的人物及檢去一大批非法的武器。[illegible]

[illegible]

今晨最後消息
軍警今晨又出動 搜電車工會宿舍

【本報訊】本港警方對涉嫌爲赤色顛覆活動基地之接連從事突擊檢查。其最新目標，爲設在灣仔洛克道四百九十號四樓的電車職工會宿舍。担任突擊搜查的，爲港島警察總部的警察一連，由助理警司陳炳榮（譯音）率領，和警察「西連」下的一個排。

洛克道大部份地段的交通被截斷，以利執行上述突擊檢查行動，警察[illegible]指揮東行和西行車輛改道而行。担任戒備者爲英軍威爾斯團轄下的一個連。該連由英軍[illegible]少校率領。此一突擊檢查的全盤指揮工作，則由本港警方高級警司謝福担任。他們先行弄開一道鐵閘，[illegible]後不及五分鐘，警察即進入電車職工會的宿舍。他們先行弄開一道鐵閘，該宿舍內的人則自行打開另道木門，放警察進去，未曾抗拒。結果，警察發現宿舍內有十七人，計男子六人，女子四人，兒童七人。另一男子企圖從樓後的逃火梯溜走，卒被捕獲。後來，警察祇把七名男子拘捕，婦女和兒童則被留下，未曾拘捕。截止發稿時，警方仍在搜查中。

九龍街坊首長
參觀廣華醫院
慰問九巴受傷司機

【本報訊】東華三院當年總理，昨日下午四時，招待社會賢達及九龍各區街坊會首長，街坊代表等參觀廣華醫院。三院董事局公開招待各界賢達參觀三院，目的在使社會人士對三院院務工作，更深瞭解，同時加强三院與社會人士之公共關係，共同爲市民謀福利。

各界社會賢達及街坊會首長，在三院主席廖烈武、首總理梁榮昌、梁錦輝、黎時煖、總理翁家灼、方德實、林少德、蔡紹進、陳維銘、黃定遠、陸達權、李子賢、黃天富、錢碧燕、何景閑、白光、黃長銘、朱祖涵、楊漢憲、李東海等及院長、護士長、司理等陪同下，參觀廣華醫院各部設備，並以九龍巴士公司司機陳祥，日前爲不法份子狙擊受傷，在廣華醫院北五樓廿四號床留醫，特趁參觀前往慰問。至另一被暴傷之司機，則已於前日出院。三院總理及各街坊會首長對陳君爲市民服務之精神，非常欽佩，慰問完畢，繼續參觀各病房及各部儀器設備。各街坊會首長，對該院新型設備及員工服務精神，極爲讚許。

是日到廣華醫院參觀者，有尖沙咀、油麻地、旺角、深水埗、荔枝角、九龍城、黃大仙、紅磡、大坑西、牛頭角、京士柏、何文田、慈雲山、茶果嶺、新蒲崗、長沙灣等街坊會首長及社會賢達余康祐、黎醒民、賴海濤、黃瑋焯、蔡少秋、江友松、陳葵勳、鄺命光、胡鑑孫、沈篆陽、嚴勵、吳文鑑、楊志沖、衛[illegible]、鄭日、鄭獻銘、[illegible]等共百餘人。

參觀完畢，在廣華護士宿舍地下禮堂舉行茶會，並由主席廖烈武致詞，各界賢達，均提供寶貴意見。

主席廖烈武致歡迎詞：廣華醫院是東華三院屬下的一個單位，亦是九龍各區居民所依賴的慈善醫院。今日各位所見的新型院舍，則是一九五八年開始改建的，歷時七年，始告完成，全部建設費用，數三千餘萬元。剛才各位在本院各部門參觀，當然看見各種不同的最新型設備和醫療儀器，[illegible]

廖氏稱：廣華醫院在重建的過程中，首先是獲得政府當局的大量資助，同時，亦獲得社會人士的連續捐輸，始能完成此一偉大工程，由此足見政府當局及各界人士對該院大衆的關懷及對三院的愛護。因此，我們決定盡更大的努力，加强每一部門的工作，使東華三院爲港九居民服務，更進一步。

我們除了對各界人士愛護支持的熱誠，衷心感謝之外，我們公開三院的一切，歡迎任何人士的批評，和有建設性的建議，惟有這樣，才可以確實知道病人大衆的需求，從而進行興革工作，亦惟有這樣，才能夠使東華三院更能適合需要。這就是本屆董事局最重要工作之一。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹微風，大部分時間爲西南風，天色晴朗，下午酷熱，最高氣溫預料將升至卅三度。

昨日氣溫最高爲攝氏卅三．六度，最低攝氏廿七．一度。

今晨本港氣溫爲攝氏廿九度。

高潮：上午十一時廿六分　下午八時卅五分

低潮：凌晨一時廿三分　下午四時二分

香港仔發生私家車着火 男子被燒傷

【本報訊】一輛私家車，昨下午四時卅七分，在香港仔壽臣山道着火焚燒，車內男子上肢被燒傷。

傷男子名余秀鏘（譯音），廿一歲。

消火汽車，於消防員抵達後不久，便被撲滅，車內引擎被燒毀。

元朗命案 表證成立

【本報訊】由口角、打架而發展到有人死亡的元朗馬田村命案，涉嫌與案有關的一名男子，昨在粉嶺裁判署初級偵訊終結，法官[illegible]表面證據成立，命將被告押候高院刑事庭下月審訊。

據案情指出：死者[illegible]生，於上月廿九日在元朗馬田村被[illegible]

虫病痔瘡專科
黃東華
專醫
虫痔
[illegible]

卅年經驗
風濕
風濕筋骨專家
梁藻衡
專醫風濕劇痛　五分鐘內見效
十年廿年殘頑　軟脚不能行動
[illegible]

在灣仔非法集會及恐嚇性集會
「新華社記者」薛平 罪証確鑿判監兩年
法官指出：如採訪新聞，不應混在暴徒中，見警察衝前，何須逃避？在被告採訪記事簿內，事前已做了些並不是記者應做的事。

【本報訊】中共新華社港分社記者薛平，被控在灣仔非法集會及參加恐嚇性集會，昨在維多利亞地方法院法官康士德訊結果，判兩項罪名均成立，每判入獄兩年，但同期執行，即共入獄兩年。

法官在判處時指出：當日凌晨一時半，警司摩士率領防暴隊抵達莊士頓道近灣仔道驅散非法集會之暴徒人羣，而被告薛平站在人羣中，其動作看來是指揮暴徒人羣，及警察衝前，最後一人逃走是被告，於是警察即予追捕，被告逃經幾條橫街，才給警員截獲，但被告辯供，否認當時他所在地點是莊士頓道與灣仔道交界，而距離十多間舖位的灣仔道，並謂沒有控方所指人羣結集，祇不過三數人而已。被告又辯說，因爲他是新華社記者，所以警方特別針對他。那樣控方證人摩士警司及劉蔭辦證供，難道是假的嗎？被告又說，在被拘捕和帶返警署後，曾被警棍槍柄毆擊，可是迄今事隔八天，法庭上却看不到被告身上有甚麼嚴重損傷。本來記者職責，有權到現場採訪新聞而作確實的報導，但從證供中，被告當時並不是去幹這項職責，尤其是看到被告的採訪記事簿仔，事前已做了些並不是記者應做的事，果真是採訪新聞記者，不應混集在暴徒人羣中，警察衝前，又何須逃避？故根據種種理由，法庭認爲控方主要證人摩士警司證供，判被告兩項罪名俱成立。

法官跟着問被告有甚麼求情的說話？被告答：「我要抗議你們港英綁架新華社記者，非法審訊，倘若你與中國人爲敵，那麼你就不會有好下場！」

法官宣判時說：「因爲你被控的兩項罪性質差不多，通常這兩項罪名是應判入獄兩年，姑勿論你是甚麼人，也不例外，應如其他人一樣判入獄兩年，但同期執行。」

被告男子薛平，卅二歲，記者，報住灣仔西街五號新華社，已婚，有一子，居港十六年。被控：㈠於本月十一日，在灣仔區與其他人等非法集會；㈡同時同地參加一恐嚇性集會，引致該區上警司顧慮及治安不寧。被告否認控罪，但沒有聘律師代辯，政府檢察官史密斯主控。

東區警司摩士出庭作証
被告在暴徒中 舉手作指揮狀
引起注意命警官衝前跟踪拘捕

東區警司摩士供說：本月十一日深夜十一時卅五分，接報謂灣仔莊士頓道近柯布連道發生騷動事件，他率領防暴隊前往，抵達時見該處有一羣暴徒，正向來往之紙車縱火及擲石，於是通知消防局派車到場搶救，同時下令防暴隊施放催淚彈驅散人羣。於是人羣有些走入附近橫街，有些退回再結集於莊士頓道、菲林明道及灣仔道交界處，計約有二百名。他們將街頭及紙桶堆放馬路中心焚燒，防暴隊乃再向人羣警告散去，但人羣不理會，且向警察叫罵，擲石及貯有液體的玻璃樽。警察衝前，暴徒逃避入附近橫街及大廈天台，繼續向警車擲石及玻璃樽。證人說：當時他見人羣中，有一戴眼鏡的男子，一手挽旅行袋，另一手高舉揮擺作指揮狀，乃即引起他注意。證人當時是坐在一無綫電指揮警車上，於是命其旁督察曾陳衝前，偕同兩穿白恤的男子，那男子很驚惶，與一同逃向灣仔道，兩女子走入普樂里，那男子反身向左轉，折入灣仔道與柔交加街口，卒被警截獲，他乃將之押返東區警署，在其所携旅行袋中，有一相機、閃光燈、菲林、一記事簿及防毒眼鏡等物。

東區警署翻譯員劉作成證供說：被告的證供與摩士警司大致相同。他翻譯，被告先後寫了供詞兩份，隨由證人翻譯，被告拒絕了供詞兩份，隨庭宣讀，至是法官問被告這些供詞是否他自願寫的？反對甚麼？被告答：「我中意寫就寫，也野叫畀你？你們玩的把戲做完未？」法官說：「這是審訊案件，不是把戲。」證人宣讀被告供詞，大意如下：㈠「我是新華社港分社記者，七月十一晚一時十五分，我正在進行採訪工作中，被港英警察無理拘捕，我立即表露身份，出示記者証，但記者証及相機即被繳去，且曾被打。我抗議港英當局這反新聞自由及殺打。」㈡「我否認強加在我身上的莫須有罪名。」證人讀完，法官問被告有何話說明？被告答非所問說：「中國人應講中國話。」至此，控方證人證供完畢，法官問被告願意在犯人欄抑在證人台上作供？被告說：「我係犯人，我無罪。」於是走上證人台，初不肯遵循宣誓手續，祇說：「我講的都是實話。」「我唔識。」經法官解釋，若不經宣誓，不能在證人台作供。被告遂從作辯供說：「七月十一晚，港英防暴隊在灣仔地區鎮壓我同胞，當時我奉命到現場採訪，港英防暴隊向我衝過來，在前頭帶領是一英警官，我走入橫街，但他們將我非法綁架，我已出示記者證，且用英語說，我是記者，但他們不理，搶去我的記者證及攝影機，我抗議，他們竟然指我，用拳和警棍及槍柄打我頭、胸、腰、背脊及手部份，我受傷流血，身上衣服都有血漬，我現在表示最強烈抗議，港英當局無理綁架新華社記者，踐踏新聞自由，破壞國際公法，抗議港英警官及防暴隊將我毒打，堅決要求：㈠立即無條件將我釋放；㈡港英當局要向我賠罪及認錯，賠償損失；㈢懲辦兇手。同一樣事件發生。在警方得時，警察將我身上各物全部取去，但屬於我的內封面，警察又派人到維多利監獄將我的包頭罪名，取得內裏的採訪記去及口罩，以爲如此事灣及口罩，以爲如此就拾到兩條救命草，以記者，並非偶然，自五月以來，即在五月十一日新蒲崗開始，顯然港英當局是有計劃、有組織，使我非常憤慨。」

卓文敏應聘 飛台任新職

【本報訊】香港機場服務公司前監督卓文敏，應台北遠東航空公司總經理一職，昨下午乘機離港飛台北履新。卓氏在香港機場服務公司工作多年，待人熱心，人緣極佳。圖爲卓文敏氏上機前攝。

慕德中學 新生限期註冊

【本報訊】慕德中學第一次招考新生已於本月十五日舉行，考生唯部分因交通關係未能前往應試。據該校負責人稱：該校接受家長意見，准予考生未能參加考試者，須於日後補行考試，各生須於日以前，每日辦公時間，前往該校應試。逾期不錄取。已錄取之新生，統限於是日以前前往註冊。

自由勞工福利基金
無名氏捐五百元
本報前昨兩日共收七百餘元

【本報訊】前果敢行動粉碎左派搗亂分子「大罷工」的自由勞工，獲得市民熱烈支持，本報前、昨兩天續收到「自由勞工福利基金」共七百七十七元五角，連同日前的積存，本報已收到「自由勞工福利基金」的捐款共一萬四千八百七十九元八毫五分。

捐助「自由勞工福利基金」現正掀起熱潮，工團、學校、社團，紛紛發起捐款運動。有很多市民更盼望政府、商會及各大銀行、商行，支持此一運動。

本報前（十八）、昨（十九）日收到自由勞工福利基金捐款讀者姓名如下：

白熊論潮公司二元五毫，新亞書院男女宿舍全部份同學二百元，梁佩良二十元，讀者五元，無名氏五百元，黃潔儀廿元，馮先生三十元。

牛奶公司文娛部
搜出爆炸物等
一男一女被控還押候審

【本報訊】警方于日前在薄扶林道牛奶公司文娛部搜獲一批化學物品及爆炸物，並拘捕數名男子及一女子，經警方偵訊後，昨日將一男一女解控于中央裁判署，法官諭將兩被告押候七日，等待軍火專家及化驗師之報告，兩被告尚未需答辯，交監房扣押。

被告男子龐平，卅一歲，住薄扶林村牛奶公司宿舍第廿四號房。被控于七月十四日，在薄扶林村一二六號牛奶公司文娛部，明知該處藏有爆炸品及武器而不向警方舉報。

第二名被告女子張音璇，十七歲，漢華中學學生，住觀塘徙置區第四座。被控于七月十七日，在薄扶林村發表煽動性言論。

社會署長明巡視 兩處青年作業營

【本報訊】社會福利署署長陶雅禮將于明日上午十一時巡視兩個作業營，此行係與該署爲青年人舉辦的夏季計劃有關。

該兩作業營一在大埔滘凹，一在屏山沙橋。參加屏山沙橋作業的青年，現在該處修理一防波堤，建築水溝及敷設水管。

另一隊青年則爲大埔滘凹安置區建築一條泥土小路。

邊境料壆村 公路落成
馬田准將主持啓用禮

【本報訊】駐新界第四十八啹喀旅英軍旅長馬田准將，昨在邊界料壆村主持一條公路啓用剪綵禮時說：最近有一小撮人，想把本港居民的生活破壞，如本港居民、政、民、相互合作的話，我敢確定，很快就會回復以前一樣的愉快生活了。

他又說：我知道大家都希望安居樂業的，然，今天尚有少部份的人，甘冒不韙，煽動英軍在沙頭角區的確保衛治安的責任，但我非常希望他們不需負起保衛工作，而要擔任這保衛工作，能以更多時間，去協助鄉村建設的任務。例如今天料壆村公路的落成，本人被邀剪綵，實在非常高興。

料壆村是上水區的邊緣村落，位於中英邊界的前哨，對面即爲華界的橫屋村，數百年前已有村民聚居，現有男女村民約五百，但因該村僻處山陬，交通不便，農產品要徒步挑運輸，一九五九年，村中父老乃向理民府當局請求築公路，以利交通，促使農村經濟發展。

理民府當局經考慮後，決請由新界英軍協助展拓路基，協工開築，並由理民府撥出建築材料費九千元，該村村民亦奏捐一千三百多元爲建費，目前，乃全由英軍第六十九旅工程兵動工興建，迄今已告竣工。該路長凡二千尺，闊約十二尺，在山區蜿蜒起伏至村口，它雖是單程公路，但在相隔若干路段有避車處，往來自當便利。

儀式首由村代表馮佳致詞，報告籌建該路經過，感謝政府和英軍的協助，他代表全體村民使用，才有今天的康莊道路。大埔理民官鮑富達在致詞中，讚揚新界英軍多年來協助新界落後村莊的各種建設，使鄉民留下良好印象。

料壆村的老族長馮林仔，穿起清裝長衫馬掛的中國式禮服，向馬田准將獻剪，並致詞如儀。爲紀念英軍建路功勞，由該村另一村代表馮滿朝向第六十九旅工程兵的少校成麥獻旗，謝意「造福鄉民」。馮氏致謝詞後禮成。全體英軍及嘉賓，拍影後，招待吃燒肉飲啤酒，兵士並表演尼泊爾土風舞助興，全村男女爭相觀看，情況十分熱鬧。

觀禮者：新界民政署長許舒、華樂庭、大埔副理民官鄧富達、周瓷成、太平紳士張人龍、上水鄉事會主席廖潤琛、侯錦華、沙田鄉事會主席吳池，以及上水紳商張棠、廖伙有、廖新榮、廖桂全、鄧福來、廖將榮、陳喜恩等數十人。

說明：（上）邊界料壆公路落成，昨由馬田准將剪綵。右起村代表馮滿朝、族長馮林仔（穿清裝長衫馬掛長袍），馬田及村代表馮惠佳。（下）料壆公路在半山區蜿蜒的一段。

大埔理民官 今巡視吉澳

【本報訊】大埔理民官鮑富達及其屬員，定今日中午前往位於新界東北端馬士灣的吉澳島訪問。

該理民府的發言人說：吉澳島的日常需要多賴附近的沙頭角供應。在騷動初期，沙頭角一小撮左派份子曾企圖在吉澳島上四千名居民間煽起不滿的情緒，惟並未成功。

發言人又說：除三幾艘漁船曾短時間懸出共黨旗幟外，島上頗爲寧靜。村民亦表示熱烈支持政府。至於曾在短時間懸出共黨旗幟的漁民，事後亦承認大部係爲「方便著想」，以便可以繼續在中國領海捕魚。港府現正進行一項演習，以期早日在吉澳與本港其他地方之間建立無綫電交通。第六啹喀來福槍團第一營的一隊，現正提供所需的技術協助。

發言人說：鄉民對此項勞力，尤其以該隊啹喀軍人員蒞臨該處，咸表感激，該隊啹喀兵亦以鄉民的慇懃招待，同時每日工作完畢後，軍民共同作球賽，彼此甚感愉快。

香港革新會指出
政府主動遏制暴亂 警方行動甚爲正確

【本報訊】香港革新會指出：本港絕大多數市民都真誠擁護政府當局之決定採取主動行動來遏止騷動事件發生，從被搜查之房舍所發現之物件，足以証明警方所採行動是甚爲正確者。

該會稱：香港不是那些早已偷偷地逃離香港的人。至於籌款協助警察及其他服務人員，而已有很多工作要現實行，這些工作是絕對正確的，但希望同樣的工作亦將快會施行於因騷動而受傷或死亡之家人。同時更應籌劃款項，實行各種社會改革，並使香港後生一代都有機會接受普通教育，要知香港之前途和命運，是在那些後生一輩之手中。

該會又稱：香港革新會與華人革新會實爲兩獨立機構，而兩者絕無任何關係。

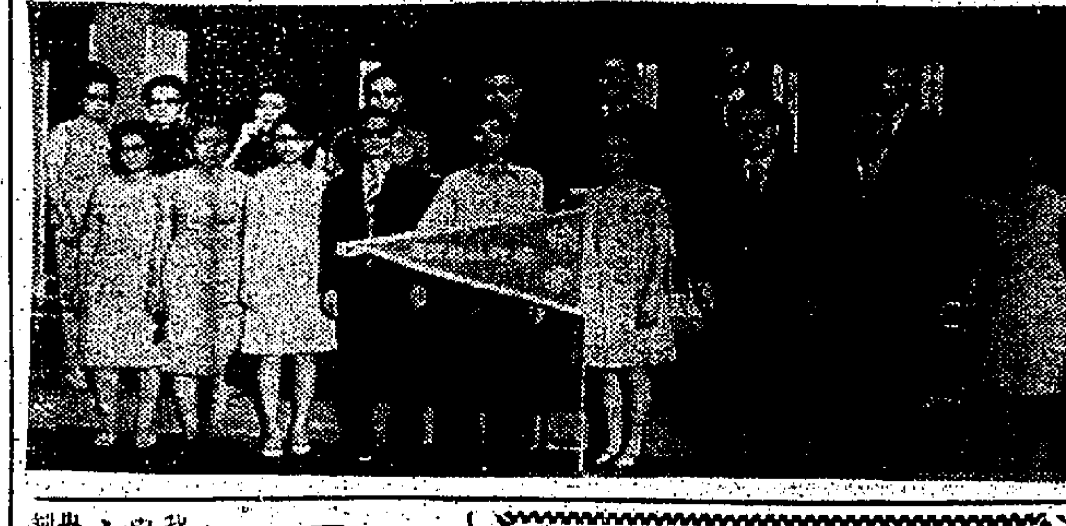
廚師涉嫌藏煽動性標語
辯稱曾入精神病院 押候檢驗再行宣判

【本報訊】廚師沈波涉嫌在普慶戲院附近藏有廿三張煽動性標語，昨被控於北九龍裁判處，由於被告自辯稱：曾入精神病院，法官將案押候兩週，將被告交由青山精神病院檢驗，再行宣判。

被告沈波，四十歲，廚師，原與其家人住在南非，最近來港，被控於本月九日，在九龍地區，藏有廿三張煽動性標語。被告人否認控罪，據稱：當晚飲酒後，途經普慶戲院，有人塞來一疊紙，以爲中國人，但不識中文，未有將之張貼。

控方証供指出：當日下午三時半，警員四七八九號在普慶戲院附近當值，見被告手持一疊紙在大堂外舉手高呼口號，引來圍觀者甚多，該警員電警署請示，並在現場監視，探員林文生在平安酒樓附近巡值，見狀與該警員將被告拘捕，被告高呼：「走狗」、「不要走埋來，祖國人民就要來，不要牙擦！」被告待狄拚說，但卒被帶署。

被告自辯時稱：曾入精神病院，當晚曾飲酒，實屬別人交與他張貼。

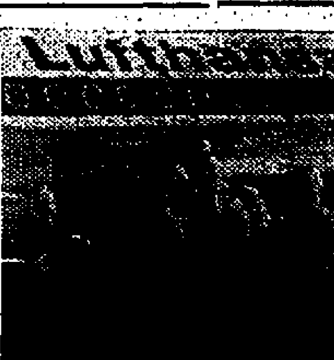


快樂旅行社經理 率團到台灣觀光

【本報訊】香港德輔道中五十一號其昌人壽大廈四〇五室的快樂旅行社，素以辦理台灣、星、馬、泰、日本旅行觀光團見稱。昨日該公司由吳經理率領團員廿餘人，往台灣作六日及九日的觀光旅行。

該公司最近爲酬謝旅客，即日起贈送紀念禮物紙巾等，人人可得，禮物包括有名貴旅行袋、匙扣及香水及名貴手表等。該社每月舉辦抽獎遊戲，獎品有來回機票台灣六天或九天之遊，星、馬、泰十天及日本九天觀光遊覽等，全部均爲豪華享受。

快樂台灣遊覽團第三組出發前合影



圖爲戴希佑全家上機前攝

德航高級職員同德度假

【本報訊】德國航空公司遠東及中東區公共關係部經理戴希佑與家人，於昨下午五時五十五分乘德航離港，飛法蘭克福。戴氏此行是回國度假，預定本年九月十五日返港。

觀塘月華街 改丁區供水

【本報訊】觀塘月華街所有樓宇，由今日起，改爲「丁」供水區，以後每四日供水一次。該區居民請於今日核對其食水供應，以定是否列入「丁」區。

水務局發言人昨解釋說：此乃改善該區水壓的措施。

遠東中小學 明天畢業禮

【本報訊】新蒲崗遠東中英文中學附屬小學暨幼稚園第八屆畢業典禮，定明日下午二時半在彩虹道新蒲崗官立中……

成教研討會 今日舉行

【本報訊】教育司署成人教育輔導員及康樂中心主任舉辦的研討會，由今日上午十時開始，在皇仁書院舉行。教育司簡乃傑將主持開會儀式。該會議將持續三天至後日止。議程包括學術演講、研究會、分組討論及展覽等。

……學禮堂舉行，敦請教育司署高級教育官黃義華致訓，黃義華夫人頒發畢業證書。該校並發出請柬邀請文化教育各界人士及學生家長前往觀禮。

小童群益會舉辦 第二屆閱讀比賽

【本報訊】香港小童群益會舉辦之第二屆閱讀比賽，昨日分別在該會轄下之十三間兒童圖書館開始，比賽日期至下月廿一日止，爲期五週。九十八歲以下青少年學生，均歡迎參加。

比賽共分三組：㈠初級組——小學六年級以下（十二歲以下）；㈡中級組——中一至中三（十三至十六歲）；㈢高級組——高中一至高中三（十六歲至十八歲）。

比賽辦法：閱讀指定圖書後，寫一篇該書全書大意。中級組除寫大意外，尚須描述該書較好段落。高級組尚須加寫閱後感想。

詳細情形可向香港小童群益會及其屬下圖書館查詢。

廣大中學 畢業典禮

【本報訊】廣大中學創校卅九周年紀念暨第十制中六第二屆（高中第卅三屆）、中五第三屆、小學第廿一屆畢業典禮，前日在該校禮堂舉行。

由監督溫維新致詞，由主持開會校監致詞，並由校友、隨由古國風校長報告校務，中五及小六學生代表致詞，並由校長頒發學位證書、紀念品，由古校長接受，並對應屆畢業生多所勗勉。禮成後，留校同學遊藝並茶會招待全校師生，是晚八時假座東華酒家舉行謝師宴。

青年團體話劇比賽 麗的已聘定評判團

【本報訊】中文電視台定期日晚七時三十分播映之「青年團體話劇比賽」，其評判團日昨經由「麗的呼聲」中文電視台「青年團體話劇比賽」節目編導陳文光氏分別聘定，名單爲：李陳勁秀、陳國始、李挺華、劉維權、龍陳若蘭、劉選民、盧景文。

七位擔任評判的工作人員，決定計分辦法如下：演技佔百分之三十，整體合作佔百分之三十，導演手法佔百份之二十，演出感效（包括化粧、服裝等在內）佔百分之二十。

涉嫌毀壞巴士 男童還押候審

【本報訊】一名十六歲男童，涉嫌在黃大仙毀壞一輛巴士，使九龍巴士公司損失四千元。此案昨在北九龍裁判署提訊，被告人否認控罪。法庭遂定下月十五日上午十時，在第六法庭審訊，被告還押候審。

被告男童楊××，十六歲，住黃大仙竹園第四段，無職業。被控罪，指其於本月九日，在黃大仙龍翔道近竹園均益，惡意毀壞巴士ＡＤ七二四八號之前部，使九龍巴士公司損失四千元。

蘇屋村與馬頭圍 兩幼稚園畢業禮

【本報訊】蘇屋村幼稚園及馬頭圍幼稚園……

萊敦英文書院
ROYDEN HOUSE COLLEGE
招考男女新生
班級：英小五及英小六、英中一至英中五、中五商科班。
考期：中一至中四 七月二十一日（星期五）上午九時。
中五 七月二十六日（星期三）上午九時。
校址：香港麥當奴道60至62號（12A巴士直達） 電話：（H）241595
校長：MRS.M.I.RUDGE

香港上海滙豐銀行 信託有限公司受理
本港及遠東一切信託業務
及執行遺囑，辦理遺產或其他信託事宜
香港上海滙豐銀行大廈七樓 皇后大道中壹號 電話：貳貳〇〇八六

普魯復力
科學最新成就 世界獨一無二 除根特效專藥
劇烈性 急迫性 嚴重性
風濕
骨痛 筋肉 關節 腫痛
德國醫聖伊斯勒博士空前新發明 完全無害人身真正除根現祗本藥
普魯復力，爲世界成名風濕疾患權威專家，德國醫聖伊斯勒博士 PROF. DR. W. EICHLER 發明，博士以風濕痛苦，多由體內部份機能退化，吸收與排洩作用低減，引起過度尿酸及毒素之傷害，入侵血液，遏患心臟，妨碍肢體，致有未老之入，竟現彎腰曲背及半廢之狀，爰窮研究多年，卒成功發明本藥，千百年來認爲風濕手不能根除之說，從此打破，爲人類放一異彩。普魯復力之排出，不特能加速尿酸排洩，及溶解體內毒素使之排出，且將遂年頑積體內之毒性廢料及致炎性分解產物完全清除之，故服後迅速使疼痛、腫脹、僵硬、麻軟無力各狀消滅，快復強壯，活潑。
主治：風濕骨痛，肢體麻痹，腰酸背痛，使人有回復年輕多年之感，坐骨神經痛，四肢走痛，筋肉腫痛，關節炎，指腕及膝核關節痛，屈伸艱難，手足無力，此外一切新久急慢嚴重及劇烈風濕各症。
各大藥房藥行先施公司均有代售 內有中西文詳細仿單
經世界各大醫院實驗，百份之九十十萬人獲速治癒除根，內服安全，連血及病根一樂根治，故與止痛藥物之麻醉完全不同

吳石俊
中醫 專科診所主理
腦 頭暈痛 記憶退化 神經衰弱 精神疲倦 頭部發燒 貧血弱 先天發育不足
耳 耳鳴 耳聾 耳塞 耳痛 耳流膿 耳損壞
鼻 鼻敏感 鼻塞 鼻流血 鼻水 鼻涕 鼻赤紅
喉 喉痛 喉腫 喉痰 喉沙 喉乾
癧
本所設備最新科學儀器，診斷正確，久已馳譽海外，有口皆碑，招牌最老，病者最多，上列各症，尤其……周先生服務本港社會數十年，德高望重……
新港診所：九龍彌敦道四九一號A四樓（油麻地） 診症時間：上午十時至十二時，下午一時至九時，（星期日上午十時至下午一時）例假照常診症。

香港上海滙豐銀行
荷李活道分行
現已開始營業

工商處將由九月開始 棉品管制辦法 直接通知商行

【本報訊】工商業管理處將於九月一日起，爲有關商行辦理直接郵寄服務，俾將有關棉織品管制辦法的消息，迅速通知各商行。該處現行的「出口商通告」將分爲五大類，即㈠英國，㈡歐洲共同市場，㈢加拿大及㈣其他。此項新服務，每類每年收費五元。各有關商號如擬將其名字列入郵寄服務表內者，可去函港島消防大廈工商業管理處，函內說明商行名稱、地址及欲獲得的通告類別，並附劃線支票，支票收款人應爲香港政府。

珠海書院 畢業典禮

【本報訊】珠海書院昨在九龍彌敦道仁愛堂舉行本屆畢業典禮。到有監督林翼中、校長黃麟書、副校長江茂森、主任王仲肯、鄧恩佐、許衍董、李蔘初、王樹林、教授吳相彰、黃公覺、倪亮、侯林柏、蕭賓吳俊升、胡家健、及全體畢業生家長等共千餘人。首由校監林翼中致詞，繼由黃麟書報告校務，副校長江茂森主持授憑，計應屆畢業生共三百四十四人。再由林校監頒獎，畢業生代表答詞，並呈送學校紀念品。又畢業同學昨晚在希爾頓酒店舉行聯歡聚餐，餐後並舉行舞會。

珠海書院畢業禮（左起）林翼中、黃麟書、江茂森、許衍董合攝。

港九兩宗火警 男女六人受傷

九龍塘模範村燬木屋三間

【本報訊】港島西營盤及九龍塘昨各發生一宗火警，共六人受傷。首宗發生於凌晨四時許，西營盤西源里五號三樓，萬邦貿易公司發生火警，整座屋宇前截辦事處燒燬，有六人受傷，其中一名十四日大女嬰，傷勢頗重。火災現場爲經營糖菓手袋之出入口公司，前座作辦公之用，事主何煥文，與妻子六人居住於後座中間房，近日由於天氣悶熱，他們晚上遂走出有冷氣設備的前截睡宿，昨晨四時許，整座前截突然濃烟籠罩，不久火光四起，漆黑中，何煥文與太太倉惶攜帶兩名幼子，向後座跳越窗口逃命，另兩名幼子逃出騎樓門前求救，後爲鄰居將鐵閘破毀，把他們救出。因在混亂中各人均被火灼傷手、面、足等部位，消防局據報後派車赴現場灌救，並立刻將傷者送院救治。事主何煥文之妻子黃淑英手臂灼傷，經敷藥後，已返家中，其餘傷者則仍在院中留醫。據說：該公司已投保火險二萬餘元，火災原因仍在調査中。

另一宗發生於昨上午十一時，九龍塘模範村木屋區三間木屋被焚燬，起火原因，據一戶主透露：懷疑有人縱火。焚燬的三間木屋，編號爲三四四號，三四五號及三四五號A，該三間木屋總面積合共一百五十呎，當起火時，三四四號及三四五號A兩間木屋住客均外出，空無人在，三四五號有母女二人在屋中。三四四號木屋戶主爲譚厚輔，五人住居，三四五號戶主婦人名梁三妹，與女兒二人住居，三四五號A戶主爲佘細光，七人住居，爲譚厚輔姐夫。

火勢於卅分鐘後被控制，至十一時四十分撲滅。據三四四號木屋戶主稱：該三間木屋的毗鄰蓋搭，住居逾二十年。起火後，三四五號女戶主梁三，目覩家園焚燬，在現場哭叫，懇求消防人員代掘密藏金飾，消防人員在她指示藏金位置後，即用鋤頭展開發掘，結果將藏金掘出，該批藏金，均爲金飾，約重十両，係用布包裹，藏入一玻璃瓶，埋藏屋內地中，地面曾以英坭封面，梁三在發現藏金未損，始不復哭叫，其後警方帶同她返警署調査起火原因。

柏雨中英文中小學 取錄新生辦理註冊

【本報訊】新界柏雨中學一九六七學年度中英文部小學部經各級插班生入學試，各科試就業師評定放榜，註冊日期定於十九日、廿日、廿一日、廿二日四日內，請依期到校註冊。該校辦學歷史悠久，校園廣大，師資優良，爲學子進德修業之所。現決定擴充班額，增設有志青年，繼續招生，如欲投考者，可到該校或九龍大埔道中國聯合銀行索取簡章及報名。

前任州長名經濟學家 最近出任富益富理事

【本報訊】海外投資有限公司（IOS）宣佈：前任加州州長布朗及英國著名經濟學家凌佛烈已被選爲富益富投資管理有限公司（FUND OF FUNDS LIMITED）理事會之理事。

「富益富」（THE FUND OF FUNDS）目下擁有資產逾五億美元，爲美國而外世界最大之互惠基金。「富益富」投資於美國大互惠基金及經營互惠基金公司之股票。

該公司總裁兼富益富董事詹姆斯·羅斯福稱：「我們滿懷欣愉，歡迎此兩位才能卓越的人物加入我們的機構，同時更期望在進行未來計劃時與他們密切合作工作。」

「富益富」互惠基金係由海外投資有限公司創辦，並由其遍佈於全世界一百餘國家中之分行及代表獨家發行，「富益富」上次董事會會議係於一九六六年在港舉行。

布朗氏職業爲律師，一九五〇年至一九五八年任加州首席檢察官，一九五九年至一九六六年任加州州長，爲加州洛杉磯波、漢、赫特與布朗（BALL, HUNT, HART AND BROWN）律師樓之股東。

凌佛烈氏爲英國首席經濟顧問，凌佛烈——波斯頓公司之總裁及首席行政人員。

富益富公司理事（右）布朗（左）凌佛烈

唐炳源議員 飛日視察業務

【本報訊】立法局非官守議員唐炳源，於昨下午五時半乘泛美機離港飛東京，作爲期兩週的業務視察。

基教書院小學 第一屆畢業禮

【本報訊】香港基教書院，昨在該校禮堂舉行小學第一屆畢業典禮，該校校務主任謝勵齋作校務報告指出：基教書院成立一年來，已擁有三千學生，班級由幼稚班至英文中學四年級，預定在一九六八年即有第一屆中學畢業生，可以參加中學會考。典禮由校監林振群主持，林夫人授憑及頒發學行獎，禮成後並由學生表演節目助慶。

校務主任謝勵齋報告校務稱：該校秉承校監之信仰，以基督愛人的精神，來釐訂教育方針，爲使達成培養完人的責任，學校方針特有兩個字，就是「管」與「教」，在管方面，鼓勵學生作正當的課外活動和參加基督徒團契活動及執行以愛爲出發點的訓育制度，在這種制度下，雖然基教創校僅及一年，學生有三千人，卻沒有一位同學是屬阿飛型的。在教方面，該校除不惜重資設備了本港中學少有的實驗室之外，新型而龐大的……本年度更羅致各著名官立及津貼中學今年退休的優秀教師。

又：該校招考本年度新生入學試定本月廿五日舉行，現仍接受申請報名，班級包括幼稚園、小學及英文中學各級男、女生。

聖若望英文書院 新校舍啓用招生

【本報訊】玫瑰堂主任神父韓崇禮爲其監理聖若望英文書院尖沙咀新校舍主持祝聖典禮時指出：聖若望英文書院已是香港一家優良的天主教學校，他勸勉學生說：做一個健全的良好公民，首先就是要愛自己的家庭和學校，做個好子弟和好學生。

聖若望英文書院尖沙咀新校舍於昨日上午十時在該校舉行祝聖典禮，典禮完畢後，韓神父檢閱該校樂隊及銀樂隊操演，和爲該校的籃球場主持開球禮。

該校尖沙咀新校舍擁有十五間標準課室和各種實驗室，四週樹木茂密，環境幽靜，該校屬下各校現已開始招考幼稚園、小學、英文中學各級男女新生及寄宿生。該新校位於紅磡工專後面，尖沙咀漆咸道玫瑰堂對面之九廣鐵路地段。

韓崇禮神父檢閱聖若望英文書院銀樂隊操演。

今日播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六·一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

六時卅分，時代曲。
七時十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及國際現況。卅分，天氣報告，咪前展街談「俗志張俗」。四十五分，本週農產品市價，音樂。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。
八時，粵語新聞，公衆活動及特別報告。十五分，空中問答。廿五分，粵曲「釣魚郎」。五十分，餸菜價格報導。五十八分，天氣報告。
九時，國語、潮語新聞，特別報告。廿分，歌唱。卅分，兒童探訪節目「純的提煉」。
十時，點唱節目。四十五分，故事「寧戚與甯朋」。五十八分，天氣報告。
十一時十五分，粵語新聞。粵曲「梅妃怨」。
十二時，本地及外來生牛及生豬批發價格報導，粵曲「香城月下簫之分裂」。卅分，時代曲。
一時，空中問答。十五分，粵語新聞，特別報告。卅分，漁民天氣預告，時代曲。
二時，國語新聞，特別報告。十分，天氣報告。卅分，時事實錄，時代曲。
（三時，粵語新聞。）追士，㈠生死恨。卅分，粵曲「金葉菊」。五十八分，天氣報告。
四時卅五分，時代曲。
五時，世界名著「三劍客」。卅分，音樂。五十五分，鮮魚批發市情報告。五十八分，天氣報告。
六時，粵語、國語、潮語、客語新聞及特別報告。卅分，詩歌詞調。四十五分，一週農事提要。
七時，漁民一週。卅分，時事實錄。四十五分，學術講座。
八時，新聞報告，音樂。十五分，粵曲「錦繡前程」。卅分，粵劇「夜夜此時聽」。五十八分，天氣報告。
九時，時代曲。卅分，藝術歌曲。四十三分，漁民天氣預告。
十時，廣播劇「風姐麗天」。卅分，粵謳全集。四十五分，時代曲。
十一時，醉人的音樂。卅分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。
十二時，廣播完畢。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。
六時卅分，清晨音樂。
七時，轉播新聞，時代曲，清晨雅趣。四十五分，天氣預測。卅分，音樂譜子，天氣報告，座右銘。
八時，轉播港台新聞。十分，天氣報告。十五分，時代曲。卅分，歐西曲。
九時，新聞報導，天氣報告，街市行情。卅分，時代曲點唱。
十時，南音「西遊記」。卅分，婦女生活。
十一時，報導東南亞各地天氣。五分，社團簡報。十五分，轉播港台新聞，時代曲。卅分，小說「巧鳳奇緣」。
十二時，港九時事，說聽說聽。卅分，小說「紫薇春夢」。
一時，時代曲。十五分，轉播港台新聞，天氣報告，報導東南亞各地天氣。卅分，粵曲㈠玉葵寶扇，㈡相思有價。
二時，小說「落花淚之戀」。卅分，電影故事。
三時，粵曲「花燈記」。
四時，天氣報告，時代曲。卅分，跳舞粵曲。
五時，粵曲「寶娥冤」。卅分，一曲寄心聲。
六時，轉播港台新聞。五分，港九時事，天氣報告。卅分，小說「橫財一丟萬」。
七時，時代曲。十五分，諷刺喜劇「欲罷不能」。四十五分，時代曲。
八時，轉播港台新聞。十分，小說「李代桃僵」。卅分，時代曲。四十五分，粵曲「秦宮生死恨」。
九時，新聞報導，小說「勢利之人」。卅分，天氣報告，港九時事。四十五分，時代曲。
十時，大丈夫日記。卅分，電影故事「情鎖」。
十一時，天氣報告，浮生摘記「究情」。卅分，時代曲。五十九分，轉播港台新聞。
十二時，天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。
六時卅分，時代曲。
七時，轉播新聞，清晨音樂。十分，天氣報告。卅分，天氣報告。卅五分，寫正字說正音。
八時，轉播港台新聞。十分，天氣及漁民天氣報告。
九時，報告新聞，天氣報告，時代曲。廿五分，天氣預測，西樂。
十時卅分，小說「絕鏡驚魂」。
十一時，天氣報告，粵曲㈠洛水神仙，㈡鹿台遺恨。十五分，轉播港台新聞，報導東南亞各地天氣，粵曲㈢麗春花。卅分，時代曲。
十二時，小說「似水柔情」。卅分，證券交易所股市行情報導，時代曲點唱。
一時十五分，轉播港台新聞，港九時事，天氣報告。卅分，粵曲點唱。
（二時，報導東南亞各地天氣。）
三時，轉播港台新聞，音樂譜子。十分，怡情小聚。
四時，天氣報告，證券交易所股市行情報導，小說「玉郎謀殺案」。四十分，時代曲。
五時，粵曲「才女考探花」。卅分，小說「碧血芳魂」。
六時，轉播港台新聞，港九時事，天氣報告。十分，一九六七年流行曲。
七時，粵曲。卅分，時代曲。
八時，轉播港台新聞，世界流行曲。卅分，科學天地。四十五分，時代曲。
九時，天氣報告，港九時事。十五分，時代曲。卅分，施公案第三輯「刼黃綱」。
十時，國學講座「左傳」。卅分，小說「多情月老」，天氣報告。
十一時，夜曲。五十九分，轉播港台新聞。
十二時，天氣報告，播音完畢。

麗的銀台

六時廿八分，麗的呼聲進行曲。卅分，轉播港台：時代曲及特別報告。十分，天氣預測，節目報告。十五分，英語教授。卅分，時代曲。四十五分，口琴。
八時，新聞、天氣及節目報告。十五分，今日事。廿分，金石良言「邵康節名言」。卅分，粵劇「情僧偷到瀟湘館」。
九時卅分，街市行情。卅五分，廣東音樂。四十五分，錄轉港台：空中問答。五十五分，音樂。
十時，婦女信箱。十五分，時代曲。卅分，兒童歌曲。四十五分，粵語流行曲。
十一時，故事「戲天師」。十五分，轉播港台新聞。卅五分，粵曲。
十二時，新聞報導。十分，喜事重重，節目及天氣報告。卅分，小說「紅葉晚蕭蕭」。
一時，時代曲點唱。十五分，轉播港台新聞及特別報告。廿五分，音樂。卅分，諧劇「用身」。
二時，粵曲。十五分，時代曲。卅分，粵劇「一夜繁華」。
三時，轉播港台新聞。五分，人間世「傷心淚」。卅五分，粵語流行曲。四十五分，社會服務。五十分，喜事重重，金台及中文電視節目報告。
四時，電影歌曲「女秀才」。卅分，粵曲點唱。
五時，兒童小說「動物園的秘密」。十五分，兒童歌曲。金價報告。卅分，故事「虎爪王馬飛龍」。
六時，轉播港台新聞。三分，歐西流行歌曲。卅分，小說「雄戰眉」。
七時，小說「血劍冰刀」。卅分，轉播港台：時事實錄。
八時，新聞、天氣及節目報告。十五分，人物趣談。卅分，時代曲。四十五分，大眾信箱。
九時，三國演義。卅分，粵曲，節目報告。
十時，小丑日記「男性勝利」。卅分，國樂欣賞。
十一時，新聞、天氣、體育消息及明日節目報告。十五分，錢的故事「潤絲的奇人」。四十五分，希望在明天。五十分，時代曲。五十七分，轉播港台新聞。
十二時，完播曲。

麗的金台

七時，進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，藝術歌曲。卅分，京劇「女起解」。
八時卅分，新聞報導，天氣報告。
九時，今日事。十五分，街市行情。卅分，潮曲「雙獅圖」。
十時卅分，客館民間故事「石獅子」。
十一時，福建歌曲。卅分，電影歌曲。
十二時五分，國樂。十五分，英語教授。卅分，新聞及天氣報告。五十分，時代曲，節目報告。
一時，小說「梟巢三傑」。卅分，京劇「梅妃」。
二時，鄉問「啼笑姻緣」。卅分，滬劇「借雨」。
三時，雜曲「秦腔格說計」。卅分，潮曲「寶蓮燈」、「藍關雪」。
五時，故事「劍膽琴心錄」，金價及中文電視節目報告。卅分，藝術歌曲。
六時，越劇「紅樓夢」。卅分，潮曲。
七時，社會服務，報告教育台明日節目。十五分，小小廣播劇「弄巧反拙」。廿二分，星期夜話。卅分，新聞、天氣及節目報告。
八時，潮語戲劇化小說「罪惡的戀情」。卅分，國語戲劇化小說「戲劇人生」。
九時，戲曲介紹「歸月泉聞窩集」。
十時，評話「俠義英雄傳」。卅分，小說「一路福星」。
十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，神仙故事「鍾馗得道」。四十五分，國樂。
十二時，完播曲。

中文電視

下午五時五十三分，節目預告。五十五分，新聞摘要。
六時，皆大歡喜。卅分，活用英語。
七時，民歌歌劇。
八時，世界新聞。十五分，實地轉播「中國現代作品演奏會」。
十時十五分，插花藝術。四十五分，萬紫千紅。
十一時十五分，最後新聞及天氣報告。卅分，閉幕曲。

羅斯福總統客輪 環遊世界航綫

不經地中海各地改行非洲南美 加勒比海蒙巴薩巴西千里達等

美國總統輪船公司宣佈，該公司之豪華客輪「羅斯福總統號」今後之「九十日環遊世界」（下一次爲十一月九日從舊金山出發）航綫將有所改變。新航綫將不經過地中海各地而包括非洲、南美洲及加勒比海各地如蒙巴薩（佳尼亞）、德班（南非）、開普敦（南非）、里約熱內盧（巴西）及西班牙屬地千里達島等。

美國總統輪船公司總經理易邦士說：「我們一再要求本公司的環遊世界航綫包括非洲及南美洲那些地方；現在美國政府對美國公民的旅行加以限制，使我們的航綫不得不改變而包括以上各地。公司對各界人士過去及現在的旅客的良好反應，感到欣慰。」

二萬噸的羅斯福總統號客輪是目前環遊世界的唯一美國客船，該船全部客位均爲頭等客位。船內全部有空氣調節設備並有穩定航行機器，使乘客舒適愉快。

客位部副經理莫西爾說：「羅斯福總統輪下次的週遊世界客位共二百七十五個（總統輪船公司自動將原有客位四百八十八個減爲二百七十五個，以增加旅客之舒適愉快），現在差不多都已客滿。新航綫將使我們的旅客有機會參觀佳尼亞的自然動物公園，附非各地及經歷愉快而美麗的里約熱內盧及千里達島。在下一次航程中我們船上及沿途活動都有增加。船到佳尼亞時，旅客可以參加內羅畢……的打獵，然後在南非的德班或開普敦再回到船上來。船到德班的時候，旅客也可以參加另一陸上遊覽，就是參觀該地的動物園及維多利亞大瀑布。」

美國總統輪船公司環遊世界過去的航綫經過各地如下：舊金山、火奴魯魯、橫濱、大阪、香港、新加坡、科倫坡、孟買、蘇彝士運河、亞歷山大、貝魯特、海法、馬賽、那不勒斯、熱那亞、……（佛羅里達州）、埃佛格……、克列斯托巴爾、巴爾博亞、新奧爾良……。新航綫從孟買開始不進入亞丁灣而南行至非洲佳尼亞之蒙巴薩。航綫之更改，並不增加原有之船費，全程環遊世界九十天之費用仍爲二千六百三十五美元。

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
實安安嘉（貨）	BUSUANGA	歐洲	寶隆	九龍倉碼頭	中午
伊莎士泰（貨）	ISARSTEIN	歐洲	捷成	九龍倉碼頭	上午
西來（貨）	SCHIE LLOYD	歐洲	渣華	A十三	上午
東豪（貨）	EASTERN ARGOSY	澳洲	怡和	A泡	上午
茂利怡美利（貨）	MURRAYEVERETT	新加坡	福來	A卅三	晨早

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
格林福樂（貨）	GLENFALLOCH	歐洲	怡和	九龍倉碼頭	上午
邊好（貨）	BENGLOE	日本	邊行	九龍倉碼頭	上午
拿撻（貨）	RAJAH	星洲印度	鐵行	A七	下午
亨利馬士基（貨）	HENRIETTE	非洲	捷成	A廿三	半夜
大隆加（貨）	TARONGA	歐洲	太平	九龍倉碼頭	半夜
菲律賓熊（貨）	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	美輪	A三	晨早
大家泰（貨）	TAGAYTAY	美國	多利順	九龍倉碼頭	下午

英航公司

瑪蓮德烈治作廣告

英航公司於本月十五日在倫敦泰晤士報刊登首次全版彩色廣告，爲該公司劃下一次光芒四射的標誌。該公司對廣告設計甚重視，本月十五日在泰晤士報刊登的廣告除全版彩色外，尚有兩全版黑白廣告，爲該公司廣告部又一新猷。該公司廣告部於一年前曾以電影明星瑪蓮德烈治的艷麗大腿見諸廣告，以宣揚該公司雅克十式噴射客機座位舒適，此爲瑪蓮德烈治在廣告中出現的首次。

今日截信時間（二十日星期四）

空郵

中印：信件上午十時，包裹上午九時
日本：信件正午
南越、以色列、法國：信件上午十一時，包裹正午
泰國、寮國、新加坡、馬來西亞、沙巴：包裹上午十一時，信件下午一時
台灣、南韓：信件下午一時，包裹正午
緬甸、荷蘭、比利時、丹麥、德國、瑞士、意大利、挪威、瑞典：信件下午二時，包裹下午一時
英國、中南北美洲、關島：信件下午三時，包裹下午一時

平郵

澳洲、紐西蘭、非洲：包裹下午三時，信件下午四時
英國、約旦、叙利亞、黎巴嫩：包裹下午五時，信件下午六時
美國東岸：信件下午六時，包裹下午五時
厄瓜多、秘魯、智利：包裹下午四時

大陸澳門截信時間

空郵
澳門：上午十時半，下午五時半，包裹正午

平郵
中國大陸：上午七時，週末信件下午一時，週末下午六時，包裹下午六時

機客射噴航澳有唯
洲澳往飛日每
QANTAS
澳洲航空公司 總代理 ……

今日來往班機

到港班機（星期四）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	三藩市東京	中午十二時卅分
泛美	倫敦印度泰越	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午九時卅分
西北	西雅圖東京	下午九時十五分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時卅五分
英航	三藩市東京	下午四時五分
英航	倫敦羅馬仰光	下午七時四十分
國泰	東京大阪台北	下午三時
國泰	金邊西貢	下午三時十分
國泰	星洲曼谷	下午三時卅分
國泰	東京台北	下午七時十分
國泰	大阪	下午十一時一刻
國泰	馬尼剌	下午十一時卅分
加航	溫哥華東京	下午八時五十五分
澳航	雪梨	下午六時廿五分
澳航	倫敦印度	下午七時
澳航	雪梨馬尼剌	下午九時五分
民航	台北	上午十時廿分
民航	台北	下午二時廿分
中航	台北	下午七時十分
德航	西德印度曼谷	下午四時
法航	東京	下午二時卅分
韓航	東京	下午三時
日航	東京	下午一時
日航	東京大阪台北	下午二時三刻
日航	東京	下午二時五十分
日航	倫敦印度曼谷	下午五時五分
瑞航	瑞士曼谷	下午九時廿五分
菲航	馬尼剌	下午七時三刻
泰航	馬尼剌	下午一時卅五分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午四時五分
泰航	星洲曼谷	下午九時五十五分
印航	東京	下午五時卅分
印尼	耶加達曼谷	下午五時卅五分
馬航	台北	中午十二時十分
馬航	星洲	下午四時三十分
東航	金邊	下午七時五十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時一刻
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時
西北	東京西雅圖	上午九時十五分
英航	東京	下午五時
英航	曼谷倫敦	下午五時一刻
英航	達爾文雪梨	下午九時
國泰	金邊西貢	上午八時卅分
國泰	台北東京	上午九時
國泰	大阪	下午三時五十五分
國泰	曼谷星洲	下午四時
國泰	台北大阪東京	下午四時一刻
國泰	馬尼剌	下午七時五十五分
加航	東京	下午四時三刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午八時
澳航	印度倫敦	下午十時
民航	台北沖繩東京	上午十一時
民航	曼谷	下午四時廿分
中航	台北	下午七時五十分
德航	曼谷印巴德	下午三時卅分
法航	泰印馬羅馬	下午三時三刻
菲航	馬尼剌	下午八時三刻
日航	台北大阪東京	上午十時
日航	曼谷星洲印尼	下午一時五十五分
日航	台北大阪東京	下午三時卅五分
日航	東京美國	下午三時三刻
日航	東京	下午六時
泰航	馬尼剌	上午九時
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
泰航	曼谷	下午四時四十分
泰航	台北	下午十時廿五分
寮航	永珍	上午十一時
印航	東京	上午八時三刻
印航	曼谷印度	下午六時十分
印尼	東京	下午六時廿分
馬航	新加坡	中午十二時五十分
馬航	台北	下午五時十分

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
芝利華	貨船	TJILUWAH			廿一	澳洲	渣華
士打菲林曼都	貨船	STR. FREMANTLE			廿一	日本	渣華
實安安嘉	貨船	BUSUANGA					寶隆
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE			廿一	星洲庇能	東行
伊莎士泰	貨船	ISARSTEIN	歐洲	二十	廿一	日本	捷成
東豪	貨船	EASTERN ARGOSY	澳洲	二十	廿二	澳洲	怡和
西來	貨船	SCHIELLOYD	歐洲	二十	廿一	中國大陸	渣華
哥姆蓮	客船	COMORIN			廿三	歐洲	鐵行
茂利怡美利	貨船	MURRAYEVERETT	新加坡	二十	廿一	沖繩釜山日本	福來
愛利萬利	貨船	ALEMANNIA	歐洲	廿一	廿二	日本	捷成
邦山丸	貨船	HOZAN MARU	日本	廿一	廿二	溫哥華	太平
芝法蓮加	客船	TJITJALENGKA	日本	廿一	廿三	星洲南非南美	渣華
邊多倫	貨船	BENDORAN	歐洲	廿一	廿三	日本	邊行
萬利羅士	貨船	MENELAUS	日本	廿二	廿三	歐洲	太古
昭川丸	貨船	AKIKAWA MARU	新加坡	廿二	廿三	美洲	太平
門羅總統	貨船	PRES. MONROE	美國	廿二	廿二	日本美國	總統
海雄	貨船	HERO	大連	廿二	廿三	星洲印度	多利順
安慶	貨船	ANKING	基隆	廿二	廿四	基隆	太古
浩生	貨船	HOSANG	沙巴	廿二	廿九	山打根	怡和
福星	貨船	STAR BETELGUSE	日本	廿二	廿三	星洲印度	福來
寶娜	貨船	BEIRA	日本	廿二	廿四	歐洲	寶隆
士打麥哲倫	貨船	STR. MAGELHAEN	非洲星洲	廿二	廿四	日本	渣華
海明	貨船	HAIMENG	上海	廿二	廿四	山打根	多利順
珠寶娜	貨船	CHUPRA	日本	廿二	廿三	印度	鐵行
海寶	客船	HALLBORD	日本	廿二	廿三	曼谷	多利順
柯利近郵	貨船	OREGON MAIL	美國	廿二	廿四	溫哥華	福來
博士羅士	貨船	DOCTOR LYKES	美國	廿三	廿三	美國	總統
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	廿三	廿四	美國	捷成
蘇馬利	貨船	SOMALI	歐洲	廿三	廿五	日本	鐵行
麗鋒	貨船	PIONEER MINX	美國	廿三	廿五	美國	美輪
漢諾威蘭貨船	貨船	HANNOVERLANK	日本	廿三	廿四	歐洲	捷成
美西來	貨船	MERSEY LLOYD	日本	廿三	廿三	歐洲	渣華
格林路高	貨船	GLENOQLE	歐洲	廿三			怡和
偉伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	日本	廿三	廿四	印尼	捷成
格林路高	貨船	GLENOGLE	歐洲	廿四	廿六	中國大陸	怡和
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	廿四	廿五	沖繩日本	美國
山形丸	貨船	YAMAGATA MARU	新加坡	廿四	廿五	日本	日郵
東美	貨船	EARSTERN MAID	印度仰光	廿四	廿六	日本	怡和
利是碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	美國	廿五	廿八	星洲西澳洲	鐵行
約翰尼斯堡城	貨船	C. JOHANNESBURG	日本	廿五	廿八	歐洲	鐵行
東雄	貨船	EASTIRN ROVER	日本	廿五	廿七	星洲印度	怡和
奈拉	貨船	NARA	歐洲	廿六	廿七	日本	太平
愛羅亞	貨船	AROIA	日本	廿六	廿七	歐洲	寶隆
序伊丹德	貨船	C. E. DANT	曼谷	廿六	廿八	美國	怡和
普樂總統	貨船	PRES. POLK	美國	廿七	廿七	日本美國	總統
甫羅美士	貨船	PROMETHEUS	歐洲	廿七			太古
天星	貨船	STAR ALCYONE	新加坡	廿七	廿八	日本	福來
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	加拿大	廿七	卅一	美國	鐵行
大蘭他	貨船	TARANTEL	美國	廿七	廿八	美國	多利順
士打利奧	貨船	STR. RIO	日本	廿七	一日	非洲	渣華
馬萊怡美利	貨船	BRADEVERETT	日本	廿七	廿八	星洲印度	福來
天津	貨船	TIENTSIN	日本釜山	廿八	四日	澳洲	太古
北海道	客船	HOKKAIDO	日本	廿八	卅一	歐洲	太平
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	美國	廿八	廿八	日本美國	總統
越南	貨船	VIETNAM	歐洲	廿八	廿九	日本	法郵
柏拉天奴	貨船	PALATINO	日本	廿九	卅一	歐洲	天祥
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE	馬尼剌	廿九	三十	沖繩日本美國	美輪
廣西	貨船	KWANGSI	日本	廿九	一日	紐西蘭	太古
桂林	貨船	KWEILIN	星洲曼谷	廿九	一日	基隆	太古
亞特利士	貨船	ATREUS	歐洲	廿九			太古
麥斯安	貨船	MACHAON	日本	廿九	三十	歐洲	太古
佐治安順	貨船	GEORGE ANSON	澳洲	廿九	一日	日台關澳	怡和
愛蓮馬士基	貨船	ELLEN MSK	波斯灣	廿九	三十	日本	捷成
昌島丸	貨船	MASASHIMA MARU	日本	廿九	三十	美國	太平
芬景	貨船	FERNVIEW	美國	廿九	三十	美國	多利順
華爾	貨船	VAR	歐洲	廿九	一日	日本	日郵
福星	貨船	STAR ALDEBARAN	日本	廿九	三十	星洲印度	福來
菲律賓	貨船	PHILIPPINES	馬尼剌	廿九	卅一	日本美國	美邦
士打爾達	貨船	STR. SOENDA	日本	三十	一日	非洲	渣華
加提根仙郎	貨船	CARDIGANSHIRE	歐洲	三十	一日	華北	怡和
甫羅美士	貨船	PROMETHEUS	日本	三十	四日	歐洲	太古
亞斯利士	貨船	ASCANIUS	馬尼剌	三十	卅一	美國	太古

中國參加亞盃預賽 已寄來經費二萬元

國脚集訓明日結束後日飛台

【本報訊】中華民國亞洲盃及默迪卡足球賽代表隊，決定廿二日下午七時四十分乘中國航空公司班機回國出席亞洲盃足球東區預賽。中華民國亞洲盃及默迪卡賽選訓小組昨日在華協會議室召開會議，出席者：胡祖堅、鄧泰全、梁南軒、李杏林、曾境康、麥英才、劉金麟等。

鄧泰全于開會報告稱：代表中華民國出席亞洲盃及默迪卡足球賽的「國脚」選出後，即依照原定計劃進行集訓，現在尚有週四（即今天）一次晚練，週五一次晨操，集訓便全部結束。大軍將于廿二日下午七時四十分乘中華航空公司班機回國，廿三日在台北與若光隊舉行一場友誼賽。有關兩代表隊的職員人選，業經中華全國足球委員會聘定，中華民國亞洲盃東區預賽及默賽代表隊：領隊胡應湘，秘書鄧泰全，教練許竟成。

有關此次「國脚」參加亞洲盃預賽及默迪卡賽全部預算，鄧泰全報告共二萬零八百餘元，中華全國足球委員會日前曾託沈瑞麟會長帶回港幣二萬元，不足之數，仍可實報實銷。

足球總會 廿五會議

【本報訊】足總執委會，將於廿五日下午六時，召開會議。其中議程，有一項爲閉門會議，討論有關場地基金事宜。是日議程如下：㊀閉門討論港會及南華會的來函，及關會長商旭與警察會討論有關場租新合約事宜。㊁通過上期議案。㊂追認本年六月份的賬目。㊃追認下列議案：（甲）財務小組，（乙）遴選小組，（丙）電視電台小組；（五）來往書信。（六）討論及研究香港隊是否接納東埔寨足總邀請，於八月二日危七日在金邊作賽。（七）推選代表出席在吉隆坡舉行的亞協會議，（八）其他事宜。

出席昨日和和盃小組會議者：胡祖堅、鄧泰全、梁南軒、程寶琦、李杏林、曾鏡康、麥炎才、馬兆華。

研究電視收入分潤 中組會今座談

僉認收入全歸足總不合

【本報訊】本港下屆甲組聯賽十二間球會，今日下午五時，在足球總會會議室，召開座談會，研究有關足球電視播映問題。足總今午亦將派出代表參加這一個會議。

去屆有關足球聯賽、銀牌賽、全觸盃賽播演電視，李中才告暫行解決，故只付播演六場，每場只准播映下半場，代價是二千元。可是下屆有關播演電視足球，經已有麗的映聲，及無綫電視廣播公司，均分別提出條件，希望獲得下屆足球賽電視播映權。

由於過去兩屆，所有球賽電視收入，均歸入足總會庫，由此各甲組球會，對此問題，均不大感興趣，所以，今天甲組球會代表座談，相信一定會有極多意見發表。

他們認爲甲組球會的話，認爲電視收入，全歸足總的話，使不應播映聯賽、全觸盃賽及銀牌賽，只應播映外隊訪港各場比賽。

如果要播映甲組聯賽、全觸盃賽及銀牌賽的話，但對賽的兩支甲組球隊，應獲分潤。就是，所得電視播映收入的分潤，有甲組屬會，亦照樣攤分。所以，預料今午座談，必有一番辯論。

和和盃賽港華隊 回程時經泰 將作賽兩場

【本報訊】前往新加坡報聘港馬華人和和盃足球賽的港華隊，將于九月五日至七日在曼谷作表演賽。華協會和和盃小組，昨日在華協會所召開會議，鄭泰全先報告稱：泰國足總秘書，前天經港赴日本，當彼抵港時，曾與彼面接商談港隊除于報聘和和盃賽後，經曼谷時擬在曼谷比賽兩場問題，彼已答允接納，賽期方面，原則上定于九月五日及七日，條件爲給予百分四十分賬，但最後決定，仍有待泰國足總開會通過。

接着胡祖堅報告，有關此次馬華隊職員人選，已由張錦添及何鴻鑾兩位領隊推定，胡祖堅任副領隊，鄭泰全任總務。此次行程爲期廿一天，由下月廿九日至九……

女影星玩保齡

本港影壇影星，對於玩保齡球，均掀起一片熱潮。昨午有李紅、上官玉、陳齊頌、蘇蘭等，聯同到尖沙咀尖東保齡球場練習，由該場經理蔡文普在場招待，從旁指導。圖由右起：李紅、蘇蘭、蘇文普、陳齊頌、站于後面者爲黃天華。

體育

網球乙丙丁組賽 由南華中游爭霸

【本報訊】網總主辦的公開團體網球聯賽，全部八個項目中，已有男子甲組，女子甲組，混合甲組，混合乙組，及女子乙組等五項錦標已有得主，即前四項爲南華會奪去，後一項爲鄉村俱樂部獲得，這些都已在本報刊載過。其餘男子乙組，有待南華與中游兩強爭雄，其他男子丙組與丁組，出綫隊伍亦產生，都由南華與中游參加決賽。據網總聯賽委務秘書胡法光透露，男子丙、丁兩組的出綫隊伍，將會在八月份抽簽，安排決賽秩序。

茲錄各組直至目前爲止的戰果及排名如下：

（男子乙組）

隊名	場數	勝	負	和	分
南華	七	七	〇	〇	十四
中游	七	七	〇	〇	十四
市政A	六	三	二	一	七
嶺遊	六	三	二	一	七
華聯	五	三	二	〇	六
九龍塘	六	二	四	〇	四
九木	八	二	六	〇	四
三獅	七	二	五	〇	四
市政B	四	〇	四	〇	〇
西洋	五	〇	五	〇	〇
中游	六	一	五	〇	二

隊名	場數	勝	負	和	分
小榮灣	六	〇	六	〇	〇

（男丙第一分組）

隊名	場數	勝	負	和	分
南華A	七	七	〇	〇	十四
鄉村A	六	四	二	〇	八
三獅BA	七	四	三	〇	八
港木	七	三	四	〇	六
大東	六	二	三	一	五
中游B	七	二	四	一	五
九龍塘A	五	二	三	〇	四
軍聯	五	〇	五	〇	〇

（男丙第二分組）

隊名	場數	勝	負	和	分
中游A	六	五	一	〇	十
九龍塘B	七	四	二	一	九
鄉村B	七	四	三	〇	八
南華A	六	三	二	一	七
郵政	五	三	二	〇	六
印遊	七	二	五	〇	四
赤柱	五	一	四	〇	二
警察	三	〇	三	〇	〇

（男丙第三分組）

隊名	場數	勝	負	和	分
中游C	七	七	〇	〇	十四
嶺遊	六	四	二	〇	八
三獅B	五	三	二	〇	六
小榮灣A	七	二	四	一	五
九龍仔	五	二	三	〇	四
市政	四	一	三	〇	二
九木	四	一	三	〇	二
小榮灣B	四	〇	四	〇	〇

（男丁第一分組）

隊名	場數	勝	負	和	分
中游A	六	六	〇	〇	十二
九龍塘A	六	五	一	〇	十
九龍仔	四	二	二	〇	四
三獅A	五	二	三	〇	四
市政	三	一	二	〇	二
大東	四	〇	四	〇	〇
港大	四	〇	四	〇	〇

（男丁第二分組）

隊名	場數	勝	負	和	分
南華	六	六	〇	〇	十二
中游B	四	三	一	〇	六
九龍塘B	五	三	二	〇	六
中游C	六	二	二	二	六
嶺遊	六	一	二	三	五
空軍	四	〇	三	一	一
三獅B	四	〇	四	〇	〇

學生保齡球比賽 威華隊異軍突起

【本報訊】最近以南華保齡球隊名義出國，參加遠東比賽獲得團體及個人三項冠軍榮歸之隊長陳炎明，最近訓練其一雙子女陳立言、陳惠妍，以「威華」保齡球隊名義，參加南華會主辦全港公開學生保齡球賽，及天鵝保齡球場主辦全港學生比賽，均有超卓成績。陳立言獲得二百零一分，陳惠妍三盤得一百六十分，遂到入圍賽中之四十八隊首席，對於將來冠軍前途，希望甚濃。前陳惠妍之成績，亦爲本次南華學生賽女子中最高成績之一名。至於天鵝場主辦之全港學生比賽，威華隊員陳立言，在一盤比賽中，其成績達二百二十七分，隊長陳惠妍，一百九十一分，對奪標希望很濃。

威華隊負責訓練，中級由黃勳光、彭照興負責，初級男子由黃福興，女子由岑燕瓊、尹家珍等担任指導。

南華游泳班 今日開課

【本報訊】阿公岩南華游泳場，由今日起，開始游泳訓練班，由該部副主任羅瑞鑾主持。訓練班由下午七時半開始，至八時半完畢。參加訓練班者共四十餘人，分高、中、初三級，各級由教練輔導。

馬經

一枝獨秀潛藏未露

一枝獨秀是六三年度馬，成熟較遲，初期以退爲進，掩藏實力，到前季才發揮高潮，勝一哩班，悠閒經操，殆狀態平常，出賽無一段特殊表現，有余穩實注氣量，速度亦高，本季初期站於第四班，到了季中時期出賽一三四場次六化郎四十碼，已降入第五班，第三段稍作衝刺，後勁甚強，超回季席，負於晶瑩與火花，時速好地一分十七秒三，負於頭馬三乘半，證明在第五班已有迴旋的餘地，但季中至季末初期，仍未見有大勇跡像，到季末出爭一九五場次五化郎，入直路後衝刺轉強，好地五十九秒三勝門牛勇士一個半馬位，表現很佳。地，有高出半個班次的實力，今後在第五班仍可以捷速一段長時期。

台型雖非雄偉，而潛質不減，僅第五班，目前仍未退化，步術頗爲敏捷，腳法瀟洒有勁，三段之內，速度可以拉高，最宜六化郎一伙，因對手不強，短途并非所宜，而勝五化郎四十碼至一哩，故成爲冷門，無長途氣量，目前在第五班，潛力不少，下季初期勁旭，值得注視。

好得是五九年度馬，多時棲遲於中上班次，體力依然強盛，保養得宜，爲近年來少見的事例，本身的質素很高，不作硬拚，伏機而動，演出有準，本季全季在第五班，除了勝六化郎四十碼紅牌外，本季賽爆出大冷門之外，表現最佳是季中時出賽一四零場次六化郎四十碼，後上與寶島彩相，時速好地一分十六秒四，僅負短馬頭，前兩段留勁，第三段有凌厲衝刺，步幅開得很大，氣勢豪雄，此外，在季初時出賽一哩，亦在高速之下走間季席，其餘表現平平。台型雄偉，四肢很長，前速不快，最宜軟爛場地，由六化郎四十碼至一哩兩項路程，達變化場地。

新馬簡評

得法短途速度夠快

·老溫

得法編在B班，本季出賽兩次，使人失望的是初出一三一場次，被擠斜跑，斜向外欄，速位不保，前磨到鋒利，試快半哩，第二段成次熱門跑到直路近終，倏機前突然大加速，即有二十六秒的高速，火氣盛旺，關時亦見兩段爭先，使人有深刻的印像，佔定是短途快馬，賽前試跑馬性馴服，再出一四四場一哩，因路程不合，跑過兩段之後勁力轉弱，未能上名，由於新馬階段出操早，步幅開展，台型之內有較高速度，將來必然先得短途發展，成熟進步時，雄壯，前胸廣濶，并非短途馬，目前在B班，佔到較大的優勢，以扳到一哩，可在短途爭勝，形勢頗爲有利。

默盃賽又遭遇困難 日本突告退出比賽

【吉隆坡十八日航訊】馬來西亞足球總會，今天很意外地收到日本足總的一封來電，表明該會決定退出下月十日至廿六日舉行的第十屆默迪卡杯足球錦標賽。

本來，日本早在去年默杯賽期間就透露：今年國家正選隊前來報聘，在今年的默杯賽，並且還在今年年初來信加以證實，所以，該隊的退出比賽，自不免令大馬足總及全國興趣足球的人士大爲感到失望。

據大馬足總旅賽委員會主席李孝武今日透露說，日本的來電，除對退出比賽表示抱歉之外，也解釋必須退出比賽的原因，是由於默杯賽期間要到南美洲訪問。

日本國家正選隊訪問南美洲的計劃，原來是定今年春季（即四月至六月），但由於時間太匆促而延期至秋季（七月至九月）成行。

星辰表廠乒乓隊 明午由星飛抵港

應今日本江商界冠軍之星辰表廠乒乓球隊，現在星加坡作賽，頗得好評。大軍一行由緝遠孫揚領隊，定於明日下午抵港訪問，並在九龍飯店招待記者。

香港乒乓總會排定於廿二日下午二時，在九龍伊利沙伯青年館球場舉行兩場比賽。香港乒總亦於日前選出隊伍應戰。

今次訪港的日本「星辰表廠」乒乓冠軍隊，是近況最佳的勁旅，隊員好手如萬治，今年全日本打冠軍福島，曾經來港作賽，球技超卓，屢勝各隊，未逢對手。新血方面，包括大學冠軍野平秀雄，及小枝宏武，均屬此中的一流好手，論實力則比香港強許多。

（附圖爲將在滑水比賽中擔任司儀的余佩瑩小姐）

馬拉松滑水比賽 將由亞米茄計時

香港快艇及滑水總會主辦，亞米茄表及樂富門香烟公司贊助，第六屆馬拉松滑水比賽，定二十二日下午三時三十分舉行。報名延至二十一日截止，比賽採取分組，賽會規定於二十一日下午六時由亞米茄總會計時中心負責審定，以半哩爲度。

參賽各隊將獲富而油本港總代理香港火油公司贈送燃料，加侖余佳冠軍旋將由安沃時洋行出之亞米茄玻璃盃一座，由鄧氏姊妹陳依齡小姐擔任頒發，並獲灣仔華生餐廳招待晚餐及名貴香檳酒一支。

賽程全長十七哩半，預算可在半小時完成，已報名各隊中有女子隊四隊。ANDREW OSTRUMOFF爲各隊中最負盛名，而新手ROLF SCHNYDER，則爲瑞士滑雪名手，屆時定有一番劇爭。

港九高中學校招生聯合廣告

校名	招考學級	考試日期	開學日期	校址	校長
西南中學	中文部：中六、中一至中五、小一至小六；英文部：L.F.6、C.F.5、P.1—P.6各年級	七月廿六日（星期三）上午九時	九月四日	正校：西營盤薄扶林道水街廿五號；分校：灣仔道一五八號加里七號 電話：四五〇七二二	張海清
仿林中學	（全日上課）中文部小學各級至中學六年級；英文部招P.1、2，循序漸進	在校公佈	九月一日	香港西環道七號，羅便臣道58、60、87號 全校	正校長：陳仿林 副校長：湯从舜
同濟中學	英文部：F.1—F.5 P.1—P.6；中文部：中一—中六、小一—小六另P.5商科班	報名時通知	九月一日	灣仔堅尼地道十五號A（可由大道東船街直上）東區報名處：怡和街80號友愛樓 電話720617	霍逸樵
珠海中學	中一至中六年級男女新生	八月七日（星期一）	九月一日	九龍亞皆老街一二四號 電話：八四二二九九三	監督：李穗芳 校長：姿霞甫
培英中學	中六（大學預科，凡會考成績優良者，准免試）中學一二三年級，小學及幼稚園各級新生	七月二十一日上午九時起	九月二日（星期六）	中小學：般咸道八十四號 電話：四三三八一；幼稚園：巴丙頓道三號 電話：四三三〇七九	溫金銘
德明中學	中文部：日班中一至中四及中六，小學一至小六各級，幼稚園高初級，夜班：中小學各年級；英文部：F.1—F.5各級	日班中文中小學及夜班七月廿六日	九月一日	洗衣街68至78號 電話：八八四二一六二一（四綫）	鄭潤才
廣大中學	中學：中一至中六；小學：小一至小六；各級男女生；中五中六小學各級全日上課	報名時通知	九月一日	九龍何文田窩打老道63B至65B 電話：八四四八二二	監督：譚維漢 校長：古熙照
壽山中學	中一至中六	七月廿四日（星期一）上午九時	九月一日	北角堡壘街五十一號 電話：七〇一五八六	彭展義
嶺東中學	㊀中學一至六各級新生 ㊁小學暨幼稚園各級 ㊂夜校中小學各級	報名時通知	中學：九月一日 小學暨夜校：八月八日	深水埗荔枝角道一八四至一九〇號 電話：八〇七八九五	陳劍科
嶺英中學	中學一至六暨附小（均全日上課）幼稚園各年級男女新生	七月29日（星期六）上午九時	九月二日上午九時	銅鑼灣恩平道 電話：七六〇五八三	洪高煌 洪錫惠
大同中學	日班：中文部大學預科及中學、小學、幼稚園各級；英文部大學預科中學各級及小六。夜班：中文部大學預科中學各級及小四至小六	七月二十八日	九月一日	正校：九龍塘村81號地段；分校：九龍亞皆老街一一五號	校長：江茂森 副校長：李士宏 副校長：古茂建
永康中學	中學：中一至中六；小學：小一至小六、幼稚園甲乙班各級新生	報名時通知	九月一日	九龍鑽石山永康園 電話：八二九一九一	徐蕙儀

基督教 迦密英文中學 香港中環分校 招生（男女）

校址：中環些利街二十號香港潮人生命堂新建校舍
班級：暫招中一至中三以後按年遞升至會考班
報名日期地點：由即日起至考試前一日止（星期日及例假除外）在些利街二十號新校址辦理
考試日期：八月三號（星期四）上午九時在香港新校舍舉行
附註：㊀本校爲創辦九龍迦密英文中學之熱心基督徒主辦。㊁本校爲不牟利學校。㊂本校採取全日上課制度，㊃升中試成績及格學生可免試入學。
校董：金新宇 陳逸山 胡熙德 曾廣球
校監：許賢發
校長：張子江

北角培中英文書院 招生

一、本校定七月二十五日（星期二）上午九時舉行新生入學試驗，招考小六至中四各級新生，（中五不招新生）即日開始報名。
二、考生須親自到校填寫入學申請表並備照片二張。
校址：北角名園西街
電話：七一五一四〇、七〇三八八六
校長：楊德儀

天主教利瑪竇書院通告

本校將於一九六七至六八年度增加若干學額，現在經已接受新生入學申請，茲將有關事項公佈如后：
一、本校編制：英文中學：F.1至UPPER F.6；英文小學：K.1至K.2 P.1至P.6；中文中學：中一至中六；中文小學：幼稚園低班，小一至小六。
二、申請手續：凡欲投考上列班級者，須向本校領取申請表格，並附照片兩張及報名費二元（免費學額）並於（分組試及口試）依指定日期到校，填妥後連同編定之試場參加入學試。
三、報名地點：㊀大坑東道四三九〇號地段第一校校務處。㊁尖沙咀山林道十八號第二校校務處。㊂深水埗大埔道七十號第三校校務處。
電話：八一二三四七、八一二四二九、六七〇四〇五、六九五〇一〇

ST. MARGARET'S GIRLS COLLEGE, H.K. & KLN.

聖瑪加利女書院

（天主教女校）

1967年至1968 年度擴充學額招考新生通告

招考：英文中學F 1—F 5（會考班）
英中五商科班
英文小學P 1—P 6
報名：由即日起（入學試日期在校內公佈）
校址：九龍：1 尖沙咀柯士甸道144號（近西洋木球場） 電話：672746
2. 太子道229—231號（近聖德肋撒天主堂） 電話：647485
香港：薄扶林道保德街33—39號（近大學堂） 電話：457621

遠東航空日夜校招生

本校爲倫敦城市工專學院北准爲合格訓練機構各科畢業生歷年參加該學院考試已有多人合格。
各科新生定八月一日開課
科別：航空工程，無綫電工程，報務，電視各班。
報名：由即日起，考試：報名時通知，簡章備索。
校址：九龍城啓德機場內，由宋皇台道北帝街口進入。

聖培爾英文書院招生

班級：中一級（F.1）至中五（F.5）會考班
中文部小一至小六（參加升中試）
報名：即日開始
考試：七月廿四日上午九時
自八月七日起F1新生暑期補習全部免費
校址：九龍窩打老道勝利道 電話：八五一五八一

豪文英文中學 創學招生

校址：香港北角英皇道一六三號
學制：小六及中學上下午各班（PCCALL FORMS）
特點：師資優越，管教嚴格，並採用英國研討教授法，設備完善，環境幽雅，交通方便
考試日期：隨到隨考
開學日期：九月四日
校監：陳國樂

協同中學

擴建校舍，增加班級，添辦英文部續招新生
班級：中一至中三共一百五十名，F.1、F.2共七十名。
中六在會考放榜後一周內申請。
報名：自即日起至七月廿四日上午十二時止。
考試：七月廿五日上午八時半起。
校址：九龍花墟大坑東道（另一校門在又一村海棠路。）
巴士：2D、4A、7A直達本校，又2B、6D、2A可達花墟大坑東道口。
監督兼校長：施鼐德

諸貝爾書院（英文中小學 中文中小學 中英文夜中學）招生

班級：P5、P6（保送升中試）F1（中一）至F5（中五）（會考班）及商科F5畢業）F6（大學預科保送台灣及歐美大學升學）
試期：七月廿五日（星期二）上午九時
校址：九龍太子道二九〇、二九〇A、三〇二號
電話：K八三四一一五、K八三五一三四
△夜中學八月二日開課，參加會考，全部新生免費暑期補習▽
校長：梁德參

清華書院

中文中學 英文中學 大專各系 ……

清心英文書院招生

教育司署註冊本校自建校舍
招考班級：P.6 F.1 F.2 F.3 F.4 F.5 招各班男女生。
報名日期：由即日開始。
考試日期：七月卅一日（星期一）上午九時至十二時
報名地址：香港北角清華街一號至三號地下本校
香港銅鑼灣新會道二號地下

香港九龍 八達英文書院招生

英文聯合書院：中學：F1—F5會考班 小學：P1—P6 幼稚園初班
考期：七月廿六日上午九時
地址：港校：西環薄扶林道……；九龍校：尖沙咀柯士甸道……
校監：吳冰

康橋書院招生

班級：女校P.6—F.4AM（F.1專為……）男女校F.1—F.4PM
校址：九龍塘金巴倫道三十一號（巴士……）從界限街火車橋起行五分鐘可達
報名：㈠本校（電話八三三四五）㈡旺角洗衣街五十三號（電話八四九八三三）
試期：七月二十二日上午十一時
附註：㈠清貧學生可申請助學金 ㈡新界學生校方設助宿費
監督：陳妙禾 主任：MRS. I SHERWOOD

香港銅鑼灣英文幼稚園上下午班招生

班級：低班、中班、高班（年齡三歲至六歲）
師資：各班主任均由經驗西籍教師担任（中文科由華籍教師教授）
設備：各課室均設冷氣調節，校車接送學生。
校址：銅鑼灣百德新街六二—六四號地下（大丸公司行人海邊）
附招：一、中文幼稚園下午班新低班各一班（八月一日開課）
二、八月份舉辦暑期英數上午補習班由幼稚園至小學四年級（八月三日開課）電話：七七一〇九二

天主教 聖本篤英文書院

校址：太子道349號（近法國醫院） 電話：649672
教育司批准F 5自1967年起已參加英文中學會考

男校 英文中學：F.1至F.5（會考班）
女校 英文中學：F.1至F.2（逐年昇至會考班）
小學 英文小學：P.1至P.6（男生·女生）
報名日期：即日起上午九時至下午五時（假日照常）額滿即止
考試日期：七月廿二日

一、F.1—F.3增設新數學，研讀數學兼修，務使數理成績優異。
二、爲使新生與本校水準一致起見，設新生免費暑期補習班。
三、取錄而繳費之F.1新生，可豁升中試合格証退回所繳學費。
四、方便教友子女起見，晚上F一G時可向太子道聖德肋撒堂田先生報名。

本校課程及師資與著名天主教學校相同，神父指導學生靈修生活，並當傳導員駐校教授要理及訓導學生品格。

工商

港鋼鐵工業陷半停工 總生產僅及全盛四成 本銷市場受外貨威脅

亟盼當局採取有效急切扶助措施 工人失業資方支持維艱不容忽視

【本報訊】本港鋼鐵工業產銷情況惡劣，停工廠家日增，全行陷半停工狀態，估計今年全年總生產僅值四千萬元，只及全盛時代年產價值百分卅五而已。對於鋼鐵工業目前所遭遇之困難，迺待有關當局予以緊急而有效之扶助，否則全業將有無形消滅之虞。

綜合鋼鐵工業（包括拆船）消息：總投資達一億五千萬元，一九六四年時曾擁有廿七家工廠之本港鋼鐵工業，在兩年多以來每況愈下，迄至目前爲止，已有十家工廠停工，所餘十七家亦陷於半停工狀態。基于本銷外銷之不振，現存之鋼鐵廠續有部份準備外遷，尚有數家鋼鐵廠早已擬定之建設新廠計劃，經已停止進行而存觀望。

根據可靠資料指出：本港鋼鐵工業，在全盛時代（一九六四）總生產量達二十萬噸，價值約值一億一千萬元。但是，今年估計總生產量僅有八萬噸，價值約值四千萬元，亦即今年生產價值只及當全盛時代百分之卅五，生產量只及百分四十而已。此種現象，足以表示該業產銷情況之十分惡劣，資方支持維艱，工人就業銳減。如果吾人對於此一重要之基本工業繼續漠視，該業將有全業遭受消滅之危險。

據鋼鐵業內人士指出：造成本港鋼鐵工業日見沒落之危機，主因不外下列各點：㈠本港房地產市轉入低潮，建築施工退縮，需求減少；㈡外貨大量湧進，如日本、印度、台灣、北韓及大陸貨物等均予港產鋼鐵以重大之打擊，尤以不計成本之大陸北韓貨在港傾銷之威脅最大；㈢在東南亞各地逐漸建立鋼鐵工業，關稅壁壘高築，對港貨外銷大有束縛；㈣本港用家對港產鋼鐵信心尚未完全建立，儘管本港鋼鐵經已實銷日本東南亞各地，且被指定爲建造水壩發電廠材料，但本港一有部份建築則師工程師未能破除成見，輕視港產鋼鐵，不予採用，即如高級材料寧願付出昂貴代價購買外貨，普通貨採用鄰近地區出品。上述不良因素如不及早消除，預料停工與外遷之鋼鐵廠勢必續增，勞資雙方與本港繁榮皆蒙其害，實難等閒視之。因此，正視本港鋼鐵工業之困難，採取有效而急切之扶助措施（包括限制外產鋼鐵入口，規定港工程應用港料等），實爲本港有關當局無可推卸之責任云。

英鎊縮電鈔穩 金價再跌一元

【本報訊】昔老士續創十個月來新低價二·七八六八，倫敦轉選傳亦創新低價二·七八六七。令五便士點七五，創十個月來新高價。

倫敦金價報二五二開，歐洲金價報三五·一八一一三五·二〇（乙式），瑞士金價三五·一一九（乙式），貝魯特金價三五·四〇（乙式），蘇谷金價三九·五八（乙式）。

上項變紙價種種，倫敦金價報升，均係對金鈔雙各項市價，都有其利好作用。

美電昨按五·八二一一五·八一五（宋發），通天電按五·八〇七五（升），加單按五·三八二五（升）。大旗五·八二五（升），普旗五·八〇三七五（微升）。日元一五三，期貨乙式，宋紙一·三四，期貨乙式。

期鈔按五·八〇五（升），平息，午市按五·八〇七五。

加頂補息附個月的下午市（按：五月十八日始，即訂加頂補息，以迄前市，昨已改爲平息，鑽息時間，進廿分鐘，上牌爲交現的，計二千四百卅兩，寫收現的，只有一千七百卅両（按：最高收現額，前在牌上寫出的，六月七日卸曾多至一萬五千七百卅両），金商實與（利昌婉妹號）曾反收七百七十卅両淡數，才淡足一千七百卅両。

早市十時成交，頭盤二七三·五，隨跌二七二·八七五，好友勇進，最高淨升二七三·七五，打後，即告反覆，最低見二七二·七五，淡息後，回上七二三·，即市淡友，於時猛拋，最低見二七二·八七，市回上二七二，平市收，平息，易水十四元·五，交股數最見上段。

午市頭盤二七二·七五，尾盤二七三·，移高二七三·二五，移低二七二·七五，息價更張報導，早見昨天本文所指陳，據說，七家金商首次有現條交出，係有關方面略示後所決定云云。

昨市K金市（早午兩市）起跌，共有差幅一·七五，走勢早市反覆，午市牛皮局面。

股市暢成價升 電力鋼鐵均漲

【紐約十八日美聯社電】星期二日股市收盤時報升，交投亦暢。

個市時部份股已隨日前之升勢而續報升，午市時高價類股中之通用電力股、通用汽車股、鋼類股及好類股皆報升，尾市時多種類股均升，至近年來罕見佳績。據華爾街方面的股市家分析此日股市銳升的原因，是一方面由於鐵路工人今日復工，一方面則是技術性的拔升。

「杜鈉斯」卅種工業股平均指數升十三點三五，成八九六點零九。成交總數一千二百零六萬（星期一日爲一千零卅九萬）較前市大增，交投極暢是自本月十一日以來交投最暢旺的一天。（該天交投額爲一千二百四十四萬）。

聯關士公司股金日最暢，明升三角七仙半，成五元二角半，菲律賓礦務股亦暢升元角，成六元七角半。

美國股票市走勢平均指數

【紐約十八日美聯社電】杜鈉斯美國股市十八日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	收市比較
三十種工業股	八八二·〇五	八九九·七九	八七九·三九	八九六·〇九	升一三·三五
二十種鐵路股	二六九·四一	二七二·〇七	二六八·五一	二七〇·五五	升二·〇四
十五種公用事業	一三三·二二	一三四·一七	一三一·六五	一三三·〇五	升〇·六〇
六十五種普通股	三二六·五八	三三一·七三	三二五·五〇	三三〇·〇〇	升三·六〇

股市牛皮靠穩 成九十六萬元

【本報訊】昨日股票市牛皮靠穩，成交九十六萬元。茲將各股交投情形，表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
匯豐銀行	二三二·〇〇	二三二·〇〇	二三二·〇〇	[illegible]四〇
（英倫登記）	二三六·〇〇	二三六·〇〇	二三六·〇〇	二二〇
九龍倉	一二·七〇	一二·七〇	一二·三〇	六、五五七
香港燈	一七·一〇	一七·一〇	一六·九〇	一〇、四二九
電話	一七·三〇	一七·三〇	一七·二〇	一〇、三五三
港啤	一八·一〇	一八·一〇	一七·八〇	八〇〇
橡膠信託	四·三五	四·三五	四·三五	二四
會德豐	七·三〇	七·三〇	七·三〇	三、〇〇〇
太古船塢	一三·六〇	一三·六〇	一三·四〇	四、八〇〇
置地	二七·〇〇	二七·〇〇	二六·七〇	四、五五四
油蔴地小輪	二九·四〇	二九·四〇	二九·四〇	五〇〇
煤氣	九·三〇	九·三〇	九·三〇	八一〇
聯合橡膠	一·五七	一·五七	一·五七	三六、二一一
電車	九·二五	九·二五	九·二〇	三、六八七
城市酒店	五·六〇	五·六〇	五·六〇	二、四三二
和記	六·四五	六·四五	六·四五	一〇〇
飛機工程	二四·五〇	二四·五〇	二四·〇〇	三、四五〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交，其餘昨無成交者均不列出。）

本港棉紡工業上半年尚平穩

紗布廠設備加強產銷微減

【本報訊】一九六七年上半年，本港棉紡業，大致尚稱平穩，香港棉紡業同業工會所屬的會員廠家不論紗廠與布廠，其設備續見加強，產銷量則比一九六六年下半年微減而已。

根據該會發表一九六七年上半年統計數字，所有棉紡會員紗廠共有紗錠七十萬零三千一百七十二枚，比較去年下半年增加七百五十六枚，月產紗量則由二千七百四十萬八千二百八十磅減至二千七百一十萬七千三百三十八磅。其所屬會員布廠布機由七千七百廿二台增至七千八百六十四台，月產布定由二千五百四十一萬六千八百碼減至二千五百卅二萬碼。（各該廠產銷及設備統計表明日續）

本港出入口貨運 昨仍一律如常

大陸綫船隻亦照常運貨

【本報訊】左派滋事分子，自本月十七日發動所謂港員大罷工後，連日在報大吹大擂，說如何如何成功，如何如何出入貨運癱瘓，其實盡屬虛張聲勢，絕無其事。

據本港有關方面消息，截至昨（十九）日止，由港開往歐、美、日本及南洋各地船隻，固然一律照常接載貨物，如期開出，而由以上各地開到之船隻，亦照常卸貨，海員并無罷工跡象，即大陸船隻亦照常接載貨物往來。

根據有關方面統計，截至昨日上午九時止，在過去廿四小時內，開離香港之貨船共有十五艘，其中有六艘是進寶藏之船，包括由港開赴寶埔之一艘在內。由此足見左派分子此次煽動海員罷工，不但遠洋輪船海員不予理會，連行走大陸輪船，左派亦不能控制，因此本港出入口貨易，絕未受到影響，各種工業原料及主副食品供應，亦一律如常。

本港金鈔外幣行情表

民國五六年七月十九日

（九四五K金）	
開市	273.500
收市	273.000
最高	273.500
最低	272.000
（期 鈔）	
開市	5.805
收市	5.8075
最高	5.8075
最低	5.805
（現 鈔）	
開市	5.825
收市	5.8075
（日 本 紙）	
開市	153.00
收市	152.75
最高	153.00
最低	152.50
（宋 紙）	
開市	1.34
收市	1.34
最高	1.34
最低	1.34

（美 鈔）	
最高	5.825
最低	5.815
（通 天 電）	
最高	5.8125
最低	5.81
（雜 幣）	
加拿大（大）	5.4
加拿大（細）	5.4
大坡紙	1.868
細坡紙	1.858
新勞幣（百計）	57.00
荷 幣（每元）	.98
人民幣（大）	1.60
人民幣（細）	1.60
正 英	16.13
澳洲元	6.41
埃及鎊	6.00
台 幣（千）	143.50
西冷幣（百）	43.00
仰光幣（百）	30.00
泰國紙（百）	27.45
西貢紙（千）	37.00
新法郎（百）	118.75
瑞士紙（百）	133.00

瑞士西德匯價 昨均調整掛高

美羅士續告提升

【本報訊】本港外匯市場有關銀行之買賣牌價，昨日瑞士及西德匯價均見調整，計調整後之新匯率，均較前提高，至於倫敦美元之價，昨亦續見提升。

瑞士法郎電匯賣出價由七四·四三七五瑞士法郎改爲七四·三七五瑞士法郎，買入價亦由七五·四三七五瑞士法郎改爲七五·三七五瑞士法郎，即每百港元均較前少兌〇·〇六二五瑞士法郎。

西德馬克電匯賣出價由六九馬克改爲六八·九三七五馬克，買入價亦由六九·八七五馬克改爲六九·八一二五馬克，即每百港元均較以前少兌〇·〇六二五馬克。

美羅士賣出價由二·七八七五美元改爲二·七八六七美元，買入價亦由二·七八七七美元改爲二·七八六九美元，即每英鎊均較前少兌〇·〇〇〇八美元。

轉銷印尼之大陸布 全部取消訂單

貿易商把港布輸往印尼

【本報訊】據印尼綫貿易商消息：大陸布匹停止經本港轉口後，本港對印尼貿易商直接輸往印尼，以及由星洲轉運印尼的布匹，全部向本港布廠購買，現時貿易商向本港布廠續有訂購的布匹，以七二×六四×九扣布，六八×六八×六八扣布，四八×四八斜布，一〇八×五八卡其布等，布廠接入訂單排至九月份交貨。連日來，貿易商向本港布廠訂購的布匹，數量以二百萬碼至三百萬碼居多，估計布廠接入訂單共約二千萬碼左右，訂價尚告穩定，例如七二×六四×九扣布，每匹廿九元五角，六八×六八×六八扣布，每匹廿九元。

他指出：以往由本港直接運往印尼或經星洲轉銷印尼的布匹，大部份是採用大陸的布匹，亦即所謂港加工漂染及印花後輸出的，因爲運往印尼的布匹，很多報稱本港布匹的來源證，其實是採用大陸的坯布加工的。但現在環境已有重大改變了，貿易商向大陸訂購的坯布，值得轉銷印尼的，全部已取消定單，貿易商爲了履行交貨合約，不得不轉而向本港布廠訂購的，以中型布廠居多，大廠因爲趕織運往英美及北歐的布匹，未能供應，在八月份交貨的，商余部把本港布匹轉往印尼，接入訂單最多的，就是本港的中型布廠。

市場人心轉定刺激 砂糖銷量復增

汽水廠購砂糖最多

【本報訊】由於市場人心轉定，砂糖市昨日交投增加，尤其價格較低的東德幼砂糖今日運到，品質優良的，適合部份用家需求，太古砂糖，日本砂糖成出亦不少。

據糖商指稱：東德幼砂新貨一千噸今日到港，因其價格低廉，部份用家購入轉多，碼頭交貨亦要爲回扱，每担以廿五元成出一百二十噸。

太古砂糖續有成出，XA粗砂每担廿八元，成出十噸，B級一百磅庄成出二十噸，SG小包庄成出二十噸，幼砂每担三十元，成出二十噸，幼砂每担廿九元，成出廿五噸，四果紙包庄幼砂每担廿一元，成出三十噸。台灣砂糖，拆成亦告暢爽，特砂每担拆卅六元，因其品質高於一切，價格亦自然高一些，赤砂價格亦告堅穩，每担以廿八元五角拆出。

糖商概稱：近日天氣酷熱，火傘高張，汽水銷量大增，因此汽水廠需用砂糖也很多，造成砂糖市面逐漸轉暢活，但然市面銀根仍緊，汽水廠所用的砂糖，是太古糖房供應，故購入砂糖倍增。

商場漸見回旺 夜市未復舊觀

【本報訊】最近兩日，港九市面，除有突生事件外，大致尚稱寧靜，所以不但日間行人已漸告回增，連夜間亦不如前之冷靜，惟港島電車及九龍巴士夜間較早收車，交通稍感不便，故各行商業日間生意雖漸見好轉，夜市仍未回復舊觀，尤以酒樓、電影院及夜總會生意爲最差。

海外生油多到 台灣豆油充塲

供應充裕價格略回順

【本報訊】因大部份油莊購買食油有很大轉變的關係，美國花生油、非洲花生油、金邊花生油、英國花生油均陸續運來，甚至台灣豆油亦恢復供應，本港市場的食油供應很充裕，價格亦略爲回順。

非洲花生油，新貨兩批運到充塲，共逐二百噸，油莊向入口商購入花貨，現在收現後轉手，沽出可以獲利。鐵石牌每担拆一百七十八元，轉拆一百七十三元，寶A牌每担轉拆一百七十二元及一百七十三元。

美國花生油，新貨供應亦多，因其品質亦佳，每宗一、二十桶沽出，成價每担一百五十元。

金邊花生油，有八十桶運到，入口商要待起卸後才向市面放出，故論市價每担一百五十餘元。

台灣豆油，數量一百十桶運到港，入口商要價每担一百元，貿易商正在洽購中。

美國煤豆油，本月付船的散倉貨價格仍穩，每担九十七元。日本來平油現貨較穩，吉原廠貨價格扳硬，每担一百一十四元。

經紀聯合投資聯合基金行情

美國投資基金	四一·六二美元
信託投資基金	一五·九五美元
信託發展基金	三二·二六美元

星膠市淡 價格捱企

【本報訊】星洲樹膠市，做勢牛皮扣穩，惟供求正常，買賣情況稍淡，基於變動，昨日膠價亦少，一號烟膠成價每磅爲波幣六角零半，站企前市價位。

據此間樹膠商指稱：星洲樹膠市情況平淡，惟昨日膠價尚少變動，計一號烟膠每磅爲坡幣六角零半，二號烟膠爲六角，三號烟膠爲五角九分半，但站企前市價位（以上均屬七月份花貨價計）。

米市安定 價無變化

【本報訊】本港米市，仍然安定，昨日大麻成交五千餘包，其價照舊企住，計泰國貨：暹羅新大米每担成八十九元六，靈嬌新大米八十九元六，泰杯谷仔米八十八元八，紅雙喜新大米九十元，黃金鑽新大米九十一元，油粘二號米每担成六十二元半，黃雙刀米每担六十七元八，三角米每担七十元零五，財米每担七十一元六，三B米每担七十一元，靈嬌福粘八十五元半，雙蝶粘八十五元半，印粘八十四元三，大陸大字絲苗九十九元八，右字絲苗九十九元八。

刊廣告電七三〇七〇八

誰想平平庸庸？

記得那還是G.K.CHES TERTON寫的：世界上最難做的事情就是要剛好「平庸」。

這會是眞的。

但在我們這一行裡，誰要它？

平庸的服務？平庸的設備？平庸的職員？

那閣下可就快破產的了。

因爲人家投資是想賺錢的。在他們的財力許可之下，盡量將他們的金錢去作投資的——他們當得起去冒險，因此他們也就追求報償了。

依我們所知道的，總沒有人要一個平庸的經紀呀！

對平庸的幫助也同樣沒有人要的。

因此，在每廿五名求職人中，我們祇挑出一人送進我們的訓練學校裡去——使他（們）去接受我們這一行業中被認爲最艱難辛苦的課程。

就是爲了這個緣故，我們每年要花四百多萬美金元來維持我們坦誠覺得是投資業界中一個最大及最好的「研究所」。

就是爲了這個緣故我們「美林公司」的十四名市場經紀分別派在「紐約証券交易所」，駐守適當的攤位，每人祇負責經營一百二十五種股票的買賣，使到他們對那些股票的市道有深確的認識。（另有六名的市場經紀是派駐在「美國股票交易所」服務的。）

就是爲了這個緣故，在同業中我們是第一家實行在股票市場內做的所有櫃面的買賣從不收取超過相等於「紐約証券交易所」的起碼佣金，——而這正是基於經營股票買賣者的市價應得的佣金呀。

也就是爲了這個緣故，我們首創使用電子計算機——不斷地力求改良和改善怎樣去加速客戶的定單以及我們的覆實，更爲了我們客戶的利益的增進我們各部門作業的效率。

我們尤其希望我們的客戶名單中不久就要包括着　閣下了！

本廣告內所載有關於調查研究，交割過戶等買賣手續，均由紐約美國美林証券公司辦理。但可委託香港美林證券公司承辦。

MERRILL LYNCH, PIERCE, FENNER & SMITH INTERNATIONAL LTD.

美國美林證券公司

東南亞總辦事處：香港太子行　電話H二二一零九五

東南亞區副總裁：白添樹

娛樂　荷李活　新都　金門　明聲

明日起加映十二點半

最後壹天

巨片彩門入選邵氏七傑出武俠片

龍虎溝

是非有別。恩怨分明。

岳楓導演

鄭佩佩　金漢　林嘉　金峯　主演

報仇弟兄齊心天進退，山野追逐決生死門，懸崖走馬驚險萬狀

麗華　倫敦　麗都　仙樂

今天最後·倫敦五場·

汪玲　楊群　領銜主演

金牌大導演李翰祥策劃導演

塔裡的女人

最動人愛情悲劇、高水準文藝巨鑄

伊士曼彩色闊銀幕

利多域　平太　球環

絕早場　滿滿　請郎　訂座

廿一世紀公司奇情文藝巨片

呂奇　嘉玲　苗嘉麗　主演傑作

人海奇花

人間有溫暖，海一樣的深情，奇妙又迷人的愛情，花落美人迷，實面色景動曲——！！！

啓德遊樂場

大戲團　劇團夜演：雷鳴金鼓戰笳聲

（全檯台灣佳片大打北派）

粵西曲藝

表演迷人艷舞

中片　玉女英魂上集　陳寶珠、江雪主演

西片　彩鳳春情　七彩　湯尼寇蒂斯主演

保齡場　射擊場　射箭場　歌舞場　魔術什技　盲目奕棋　歌壇　全智機遊

荔園

交通最便利 設備最完善

本園十八週年紀念　粵劇　演出

㈠西片場　還我河山　泰倫鮑華

㈡粵劇場　春風秋雨又三年

㈢國語劇場　妻似蜜甜

㈥平劇場　生死恨【全本】

㈦什技場　江氏什技·魔術

㈧歌壇　女子歌壇

㈨粵劇場　彩鳳雲嫦

冷暖親情

第七場　張圓圓

全日供水

九龍城 國際

今天起映

西綫無戰事

Au Quiet On Western Front

獨行兒手

半劍一鈴

尚有戲院廣告刊登第十頁第十一頁

真光戲院 邵氏製片廠 啓事

真光戲院爲本港西區唯一之首輪戲院，最近取得邵氏出品之獨家首映權。由本月廿一日起，加入本綫聯映邵氏巨片「特警〇〇九」及全部孔膠新座位，務使觀光無窮無盡。以後將以選映邵氏出品爲主，新觀衆垂注。

華樂

木偶公主

金輪黑俠

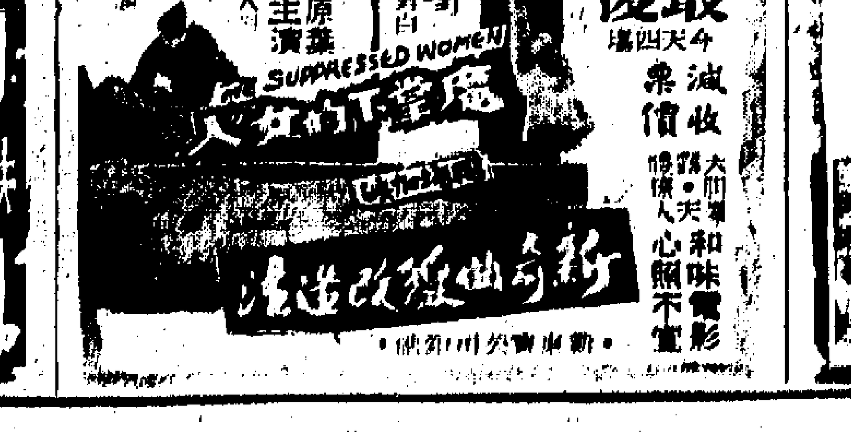
艷屍王

永華

金輪黑俠

金陵　金國

最後 今天四場



娛樂

艷星史提拉史蒂芬 演「喪女」居然成功

·威廉·

貌美如花渾身解數 請看日本的三隻貓

拉非路治是頭號觀音兵

雋永清新的文藝片 「少女情」將推出

近年來打打殺殺的影片看得多了，影迷口味似乎又漸漸轉向描寫愛情倫理文藝片，因此，九龍公司的「少女情」將會是一部很受歡迎的片子。

銀色演義

于倩外遊喜有訊 虞慧星運尚難言

·江紫薇·

「不是說你月底才去？為甚麼又提前？」

「不是去韓國，」她連忙說：「是去泰國。」拍那套合作片『桂河橋寶藏』。」

「甚麼？」我又搶着說：「這套片不是泡湯的嗎？」

「現在事實是如此嘛！」她答：「相信我在泰國，也不會逗留很久。」

尚有戲院刊第九頁十一頁

利舞臺 今天十二點半早場
環球公司風趣艷情大喜劇
東尼寇蒂斯·姬絲汀高芙曼
花都喜相逢 WILD AND WONDERFUL
下期 再生緣 薛尼波達

利舞臺·樂宮 今天獻映
美高梅公司大堆頭諜戰片王！「雙虎片集」第六部新作！
美翠七彩 空手道殺人王
羅拔偉漢 大衛麥卡林 鍾歌羅馥 泰利湯馬士 荷林拔佐 卻斯眞
縱橫南北天地爭奪金，煉術！分分鐘引人入勝
THE KARATE KILLERS
METROCOLOR

華樂 今天四場
文藝京艷七彩片 婉君表妹
唐寶雲 江明 鄭玲玲 主演
明天四場 花月佳期 呂奇·陳寶珠
後天放映 鎖麟囊 樂蒂·張揚主演

紐約 大世界 麗宮
三隻叫春貓 THE THREE PUSSY CAT
認眞夠味

明天 六院聯映 麗都 麗華 倫敦 仙樂 金陵 金國
艾黎 武家麒 張方霞 主演
情鎖 BOND of LOVE EASTMAN COLOR
情鎖之謂歟？ 七彩潤華

國寶 本院最新裝置冷氣
今天最後關期保片 百代公司發行
魔鬼谷盪寇誌 洛馬倫 主演
七公主 未了情

樂聲 新聲 國華 後天獻映
信譽保證最佳槍戰打鬥鉅片！
快槍手 江湖殲霸
ARIZONA COLT
我生順者，我亡逆者

東樂戲院 明天盛大獻映
一念風流不了情 SAMBA (THE SMUGGLERS FROM RIO)
莎莉蒙蒂

東城 今天十二點半早場選映
孤島壯士 謝扶利亨達主演
廿二廿三日早場改映 巴黎戰火

利舞臺·樂宮 今天四場
美翠七彩 空手道殺人王
羅勃偉漢 大衛麥卡林
THE KARATE KILLERS
縱橫南北天地爭奪金煉奇術！
花都喜相逢 金枝玉葉

東樂 今最後四場
三十連環奪命鎗 30 WINCHESTERS FOR EL DIABLO 七彩特藝
明天獻映 一念風流不了情 莎莉蒙蒂主演
海灘春光 血戰班丹島

麗華·麗都·倫敦·仙樂
最後今天
無名氏原著 李翰祥策劃
塔裡的女人 全部七彩潤幕
汪玲 楊群 聯合主演
明天盛大獻映 情鎖

東城·快樂
滿城東 第十三天
戰爭片王
巴黎戰火 IS PARIS BURNING?
七十米厘 六聲路超體立電影
激烈！悲壯！偉大！

新華·豪華
越映越旺！第三週映！
彼得斯拉 千變萬化
AFTER THE FOX
大盜九尾狐

麗聲·皇后·皇都
第十三天 全部七彩
特務飛龍 IN LIKE FLINT
占士高寶 主演

總統·大華·皇宮
狂滿第二週映 五場
驚天動地眞正戰爭特務片王
火海忠魂 TOBRUK
洛赫遜 佐治畢柏

樂聲·新聲·國華
最後兩天
安東尼昆 紅星
沙山人馬 "THE HAPPENING"
快槍手江湖殲霸

九龍首輪影院聯合廣告

山川人物

蘇子美召妓

杭州故娼云，東坡休暇，常與客挾妓遊湖，至一二鼓，列燭以歸。至蘇子美，因以公帑召妓而被坐罪，雖曰小人尋隙所致，然亦不免咎由自取。

顯齋

唐白樂天與宋蘇東坡守杭州，俱遊讌無度，如同一轍。樂天思杭州云：「笙歌委曲延聲耳，金翠動搖光照身。」東坡懷錢塘云：「剩看新翻眉倒暈，未應泣別臉銷紅。」大抵皆多淫蕩之詞，未嘗及於民瘼，識者非之。東坡在杭遊讌，考諸「冷齋夜話」、「碧溪詩話」、「揮麈錄」所載，其事迹無不與樂天相似。論者曰：「耽酒淫湎，以夜繼日，女樂娼優，縱逸無度，有官守者，豈可恣縱若斯乎？」「蘆浦筆記」云：「熙寧以前，惟監司不得赴妓樂，熙寧以後，監司率禁，至屬官亦同，惟聖節一日，許赴州郡大排筵於便廳別設留娼，徒用小樂，號呼逆旦。」「東軒筆錄」謂熙寧新法行，督責監司尤切，兩浙路張靚等，因閱兵赴妓樂，皆罷黜。當此督責嚴切之時，何可以身試法？總之，士大夫幸與聞政事，無論吏議寬嚴，亦應自愛，當力戒逸豫。姚鉉輝知杭州，有老娼自言故娼，云東坡春時，每遇休暇，必約客湖上，早食於山水佳處，飯罷，每客一舟，令隊長一人，各領數妓，任其所適。晡後，鳴鑼以集之，復會望湖樓，或竹閣之類，極歡而罷。至一二鼓，夜市猶未散，列燭以歸。城中士女，雲集夾道，以觀千騎之過，實一時之盛。如此，則東坡詩無涉淫褻之嫌乎？爲民牧者，豈其宜哉？若謂文士風流，當如是者，則可不仕。嚴格言之，東坡固非遊蕩，至於蘇子美因以公帑召妓被劾罷，雖曰小人媒蘗所致，然亦不免有咎由自取之譏。子美名舜欽，子美其字也，爲參知政事蘇易簡之孫，少慷慨有大志，狀貌怪偉，范仲淹甚賞識之，因薦其才，召試爲集賢校理監進奏院。舜欽娶宰相杜衍女。衍字世昌，越州山陰人，苦心厲操，尤篤於自勵，擢進士甲科，後同平章事，官至集賢殿大學士，兼樞密使。衍好薦賢士，而沮止僥倖者，小人頗忌之。時與范仲淹、富弼在政府，人多援引用。衍欲更張庶事，御史中丞王拱辰等，共謀阻止其所爲，會進奏院祀神，子美與右班殿直劉巽，動用鬻故紙公錢，召妓樂，廣會賓客。進奏院祀神，以妓樂娛賓，循前例也。拒爲王拱辰所得之，將使其屬魚周詢等劾奏，因欲搖動衍故也，事下開封府劾治，於是子美與巽，俱坐自盜除名，同時會者皆知名之士，因而逐出四方者十餘人，此皆蘇子美不自檢，以致誤己誤人也。據「宋史」所載，因進奏院祀神召妓而得罪者，王原叔其著焉者也。原叔少聰悟過人，博學強聞，再舉中甲科後，修國朝會要，加直龍圖閣，權同判太常寺，亦坐赴進奏院賽神，與妓女雜坐，爲御史劾奏，黜知濠州。「滄波別志」：「奏邸祀神之獄，世但知蘇子美爲杜祁公壻，欲併以傾之，時同監進奏院右班殿直劉巽，亦遭除勒，朝士自翰林學士王原叔以降，連坐逐去者凡十人，衆皆惜之，然其間有服慘未除，而與此妓會者，亦豈出於文致耶？」子美循例賽神召妓，固已非所應爲，竟以公錢召妓，尤爲不智之極也。

× × ×

風裡的落花

雨萍

這是夢一樣的人生，覺醒以後，一切都是空的，而且更多了一重深沉的悲哀。

她開始後悔，她爲什麼不忍痛地把叔準退讓呢？麗涉比她更適合作他的伴侶，不管從哪一方面去看，她都能使叔準幸福，叔準是屬於上層社會的漩渦，而她自己，無論怎麼努力，都爬不上那個圈子去。

他們說得對：她實在是配不起叔準的，對於叔準的前途，她是一塊絆腳石。也許到將來，連叔準也會鄙棄她，把她當作生命中的恥辱。

「但願我不曾認識過妳，但願我沒有愛過妳！」她似乎聽見了叔準的懊悔的聲音。

她猛然回頭，周圍是一片寂靜，沒有人，祗有偶爾傳來的隱約的歡笑。

她長歎一聲，定一定神，轉回客廳去，這一台戲，不管是喜是悲，她都要把它唱完的。

方家夫婦已經在送客，見了她，方太太就狠狠地背着人白了她一眼，她知道方太太是在怪她躲懶去了。

她勉強地應酬着，堆着微笑，和衣香鬢影的男女客人一一握手，有些含有深意的目光刺得她的心發痛，但她不能不用全力去敷衍。

賓客裡面，不見了阮麗涉，想是先走了，阮麗涉應該站在她自己現在的位置，祗有她才配得起叔準，祗有她才配做道裕房子的少奶奶。

腿酸了，客人也散盡了，佣人在忙着收拾狼藉的杯盤，滿地是果皮、瓜子殼，還有潑翻了的酒和水。

她還呆呆地站在客廳門口，思想麻木了，似乎感覺不到曲終人散的空虛。

筵席始終要散的，最親密的人也不能永久相聚！

「妳跟我進來！」她聽見方太太的平板板的聲音。

她似乎知道她要說什麼，又似乎無法猜得透這冷心冷面的有錢太太的心意，她從來不把她當作媳婦，除了在擺出婆婆架子的時候。（一〇六）

荒謬的愛情

上海 文武

四七：要把握這頭肥羊

黑雲頹然的拖着無力的步伐，返回房去。

第二天中午，丁茵打電話約海涉去吃茶，見了面便微笑的問：

「海涉，那頭肥羊上手沒有？」

「你是指黃毅水嗎？」

「就是他。」丁茵說：「嗯，我看他對你像着了迷似的，以你這樣手段靈活，很快便可以把他宰了，哈哈，宰了肥羊，別忘記我才好。」

「我怎會忘記你，不過，這頭肥羊，要慢慢才有收穫。……」

「海涉，我提醒你，現在的男人很現實的，他們要你的時候，你不宰他，便錯過了機會了，因爲等到他興趣低落，別說你要宰他，就是你請他吃酒也不來呢。」丁茵說到這裡，嘆了口氣，說：「比方我這次擺生日酒，你知道啦，去年擺酒多熱鬧，大家爭着搶我付賬，但今年，哼，我發出了幾百請柬，到的祇有百餘人，其他的有的送三二十元賀分來，有的人不到，禮也不到。……」

「這次請酒不用虧本？」

「當然不用虧本，祇是賺得千多元，但不值了。」丁茵生氣的說：「現在的人，眞是不夠朋友。……」

「是呀，是呀！」海涉同病相憐的說：「一出手以前那些男人，一出手便是一萬八千，現在祇得一千八百，丁茵，現在什麼都貴了，一二千元有什麼用？」

「就是因爲這樣，所以我特地來找你，勸你不要上了黃毅水的當，換言之，你應該把握機會弄一點錢。黃毅水是有錢的，據我所知，問題在你有沒有能力把握這命碰吧了。」

「我對黃毅水認識還淺，丁茵，他到底是一個怎樣的人？」

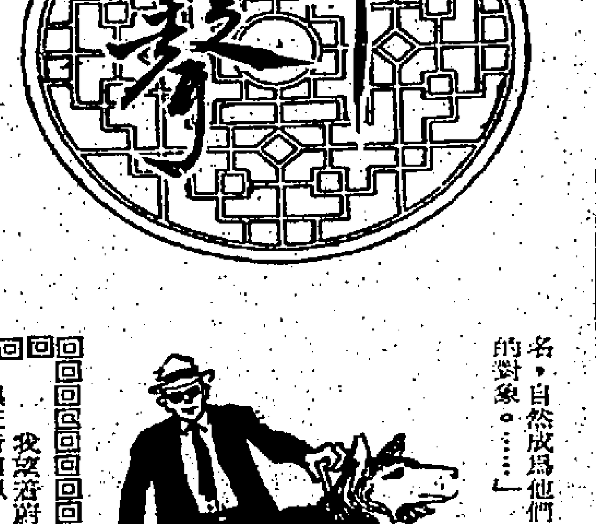
「他是一個好色之徒，但又沒有耐性，一下子就想達到目的，爲滿意的，就按月供給生活費，不然的話，拉倒。……」

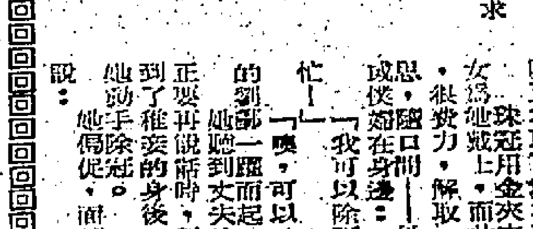
「他好像知道一個女同居。……」

「你聽誰說？」

「我見他去找一個歌女。……」

丁茵說：「這個不出奇，香港社會的有錢男人，玩女人是多方面的，有的喜歡對方的色，有的喜歡對方的名，而歌星啦，既有色，又有名，自然成爲他們追求的對象。……」





剃刀邊緣

英·毛姆 著　宋京 譯

我接着問拉里「所謂輪迴，是不是指靈魂從這個肉體，轉到那個肉體去，又從那肉體，轉到別一個肉體去，因他的善惡，不斷去託生？」

「我恐大概是這樣。」

「但是上帝當初製造世界的時候，爲甚麼不先把它撤開，既不必費了，也不必淵了，豈不省卻許多麻煩？」

「印度教便會這樣解說，根本無所謂「始」，各個靈魂與一整個永恒一混合一起，並且先天附帶。」

靈魂輪迴的信條，對於那些信徒，有無事實證明？這是一個考驗。」

「我想有事實證明的。試舉一例，我客居印度時，認識位朋友，當過財政部長。他受的是歐洲教育，牛津大學出身，英明幹練，被稱爲內閣中最傑出的閣員，穿的是西裝，儀表整潔，雖然跟普通印度人一樣，中年時也發胖，留一撮小鬍子，沿起來還是很漂亮的。他時常約我到官邸去玩，在大花園的濃蔭下納涼。他有一妻兩個兒女，孩子都長成了，過着通常歐化印度人的生活。……對他過那行爲，視作極平常、極自然的事情。」

「一天，我忍不住問他：『你是自由主義者，閱世極深，學問方面，如科學、哲學、文學——無不通曉，在你的內心最深處，當眞相信有輪迴嗎？』他的臉色立即轉變，變得像個夢遊者。『我親愛的朋友，』他說：『如果我不相信有輪迴，人生對我就絕無意義。』」

我便問拉里道：

「你相信嗎？拉里。」

「那是個難以解答的問題。我以爲西方人很難像東方人般完全相信。他們的信念是與生俱來的。我們祇能把輪迴之說當作一種學說。我既不能說相信，也不能說不相信。」

拉里默然無語，側臉伏在桌面的手背上。然後身子向後一靠。（一〇一）

人龍

偵探奇情小說

四、手槍上的指紋

「好的，」她說：「讓我進入房裡問問她吧！」

於是，她便離去了。

不久，她出來對葛立德揮揮手，她的姊姊願意在另一個房間接見他。

很快，古先達夫人便迎葛立德在另一個小書房談話了。

古夫人哭訴着說，她根本沒有留意到那死者，直至他倒下爲止。

「當死者在人龍中倒下來時，你是站在他的後面嗎？」葛立德問。

「是的，」古夫人嗚咽地說。

「你有發覺他跟誰在一起嗎？」

「記不清楚了，我根本就沒有注意到其他的一切，我和每個人都在期望着快些輪到自己買票，誰會留意其他的人呢？」

「對的。」葛立德說時，剛好她的丈夫古先達回來。葛立德趁着這個機會，再和他談話。

他的態度是合作的。據他記憶所及，死者旁邊是站着一個人，而那個人，似乎是和站在死者前頭的幾個人同來的，他們似乎曾在談過話。不過他補充說，他是不大留意當時的人的，因爲他祇不時望着他的妻子，希望她快些買到票而已。

葛立德離開他們的寓所，返回警察總部了。他向衛倫士警長查問檢驗手槍及核對死者指紋的情形。據他說，在檔案裡是沒有那些指紋的紀錄。至於手槍，據軍火專家檢驗，也查不出甚麼線索。他把死者的指紋照片交了給葛立德。

葛立德失望地說：「檢驗的結果就是如此嗎？」

衛倫士警長不覺笑起來。他說：「可能，好戲還在後頭呢！」

「甚麼呢？」

「那枝手槍，檢驗後，已發現不少指紋，現在已印取下來，希望從那裡會得線索呀。」

「唔，」葛立德說：「這也不過是希望而已。」

葛立德去見他的上司史留和警司。他把他辦理這案的經過，向警司作了簡括的報告。

「可以追循的線索是有的，細心去推敲吧！」

這時，衛倫士進來了，他拿着一份放大影印指紋照片。

他說：「葛立德，這是槍枝上印得的指紋了。」

「唔，很好。」他把它接過來，放在檯上，他取出死者的指紋照片核對。

他感到無比的興趣了。因爲手槍上的指紋，完全不是死者的指紋，而這些指紋，又是紀錄上所無的。槍上的指紋，還有不少是不完整的。葛立德想：這是甚麼一回事呢？手槍明明是在死者身上搜出來，爲甚麼沒有死者的指紋呢？（四）

半靜寂地帶

丹尼

毛幫黨徒，將毀灣仔貝夫人健康院後，又以無炮拋到北角柏立基夫人健康院門前。這些都是餘天替數以千計貧病治療的診所，毛幫黨徒，究竟你搞的什麼鬼？

× × ×

毛幫攪手搶爲暴亂巢穴的北角華豐國貨公司及對門的紅燈籠大廈，爲了掩護左仔暴徒，阻止大廈住客搬出，大搞居民慘被脅持，日夕擔憂。「你死你的！」何必拉人陪葬呢！

× × ×

這篇煽動報所列出的「毛語錄」有云：「搗亂，失敗，再搗亂，再失敗，直至滅亡——」毛澤東雖愚妄乖謬，但對香港左仔，卻有先見之明。

× × ×

據造謠報指出，在港「鬥爭」中，有所謂「前綫民兵指揮部」、「紅前哨司令部」、「反英戰鬥兵團」、「羅湖戰鬥兵團」、「戰鋒爆破隊」云云。警方近日在毛幫暴徒巢穴搜出的木手榴、木長槍、木機槍，恐怕就是這些「司令部」「兵團」的「軍械庫」吧！

癡君夢

岳騫 著

第十四回　浩劫難消蚊響成雷歷　軍綠易斷萬草結松喬

李大釗既是主席團之一，又是宣傳委員會委員，得到主席許可後，即上台說道：「我們相信在今日列強的半殖民地的中國，也就是本黨總理所說的次殖民地的中國，想脫除列強的帝國主義及與帝國主義狼狽爲奸的軍閥的二重壓迫，非依全國國民即全民族的力量去作國民革命運動不可。若想完成此國民革命的事業，非有一個統一而普遍的國民革命黨不可。我們認爲在這種國民革命運動中，不宜使國民革命的勢力分歧而不統一，以減殺其勢力，而阻礙其進行，非以全民族之心力，集中於一黨不可。

「我們環顧中國，有歷史有主義有領袖的革命黨，祇有國民黨，祇有國民黨可以造成一個偉大而普遍的國民革命黨，能負解放民族，恢復民權，奠定民生的責任，所以毅然投到本黨來。

「我們覺得先是國民派的聯合陣線，力量還是不夠用，所以要投入本黨中，簡直編成一個隊伍，在本黨總理指揮之下，在本黨整齊紀律之下，以同一之步驟，爲國民革命而奮鬥。

「我等之加入本黨，是爲有所貢獻於本黨，以貢獻於國民革命的事業而來的，斷乎不是爲取巧討便宜，借國民黨的名義作共產黨的運動而來的。因爲在今日經濟落後淪爲帝國主義下半殖民地的中國，祇有國民革命是我民族唯一的生路，所以國民革命的事業，便是我們的事業，本黨的主義的勝利，即是我們的勝利。我們以此理由，不但自己願來加入本黨，並願全國國民一齊加入本黨。」

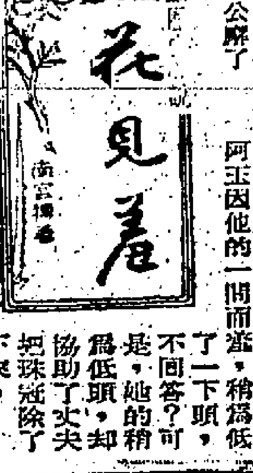
接着李大釗提出跨黨的問題，說道：「有一部份同志疑惑因爲我們加入了本黨，本黨便成了共產黨，這亦是一個誤會。我們加入本黨是接受本黨的政綱，而不是強本黨接受共產黨的黨綱。試看本黨新訂的政綱，絲毫沒有共產主義在內，便知本黨並沒有因爲我們一部份人加入，便變成共產黨了。

「又有一部份同志提議，本黨章程應規定本黨黨員不許跨黨，這或者是因爲我們加入本黨而起的，我們加入本黨，是一個一個的加入的，不是把一個團體加入的，可以說我們是跨黨，不能說是黨內有黨。因爲第三國際是一個世界的組織，中國共產主義的團體，是第三國際在中國的一支部。所以我們祇可以一個一個的加入本黨，不能把一個世界的組織納入一個國民的組織，中國國民黨祇能容納我們這一班的個人，不能加入我們所曾參加的國際團體。

「我們加入本黨的時候，自己先從理論上、事實上研究過的，本黨總理孫先生亦曾允許我們仍跨第三國際在中國的組織，所以我們來參加本黨而兼跨固有的黨籍，是光明正大的行爲，不是陰謀鬼祟的舉動。我們既經參加了本黨，我們留在本黨一日，即當執行本黨的政綱，遵守本黨的章程及紀律，倘有不遵本黨黨綱，不守本黨紀律者，理宜受本黨的懲戒。」（八七）

花見羞

南宮搏



使人顚倒

男子們，在權力的圈子內，祇服從於權力，劉鄩是最高權力者，他們是劉鄩的部下，從來就敬畏和不敢稍爲放肆。然而，花見羞的出現，使他們的眼睛不由自主地放肆了。

他們貪婪地看她——不過，劉鄩並未因此而不滿，他衷心愉快着，因爲自己所選的人，使平時謹飭的男子們顚倒。

宴會的時間並不久，午正開始，未初就結束了。平日，劉鄩會在未時來到公廨處理公務，可是，今天的他卻不欲在宴會之後入公廨了——他陪伴着他的嬌艷的花，鮮嫩的花兒羞而入內室，他因爲心花怒放式的喜悅而有些倦，他自行移了兩婢，斜靠在榻上，而她此時正在取下簇在頭上的一頂珠冠。由婢女爲她戴上，用金夾夾住頭髮的珠冠，而此刻，她自行取去，很費力，解取一半，她忽然有所思，隨口問——她以爲有一名婢女候着在身邊：

「我可以除下珠冠吧？」

「噢，可以，我來！」劉鄩起來，正要再說話時，她聽到丈夫的聲音，錯愕着，劉鄩已一個箭步，到了稚妾的身後。同時，飛快地爲她動手除冠。

她侷促，雙頰緋紅了，訥訥地說：

「我不知道——你……我以爲有她們在。」

「她們不在，我爲你做事，也一樣的啊，我做得不好嗎？」劉鄩笑着說：「我沒做過，但是，我會做的。」

「我不敢當——大帥……」

「唔，又這樣叫我了！」

「這……她們教我如此稱呼大帥……」

「我教你的呢？」他偵問，一面吃力地爲她除冠，他沒有做過這類事，他以爲這是輕而易舉的，但是實際並不容易，他竭力放鬆手，不下，稍用力，她的頭髮散了！阿玉因他的一問而羞，稍爲低了一下頭。

「不回答？可是，她的頭爲低頭，卻協助了丈夫把珠冠除下來。」

他在銅鏡中看到了稚妾的嬌羞，於是，他情不自禁地接近她。本身的慾念是想把她重重地擁住的——他下珠冠，輕輕地將她擁住——可是，一種奧妙的心理，使他不敢對一個嬌嫩的身體增加壓力。

於是，她更加侷促，頭也垂得更低。

他的鼻子貼着她的鬢髮，嗅着髮髻的芬芳，再叫了一遍：「你教我叫喚你的呢？」

「這——在白天怎可以……」她於窘人容容中細碎地說出。

「夜間也可以，爲甚麼白天不可以呢？」他吻她的耳朵：「喚我一聲——」（一〇一）

孤芳

我望着蔚芳，再也不覺得她有什麼地方與玉清相似：玉清雖然長得美，可是有些呆板，她不但沒有蔚芳的那種儀態，也沒有那種風韻。

「我不覺得玉清有些像你的地方，」我說。

「你們不是都說她像我嗎？」

「祇是面部的輪廓而已。」

「她居然欺騙了你六年？」

「一個人在達不到最高願望的時候，總是退而求其次。」

「不要再談這個了，我知道你的時間並不多。」

半個小時以後，蔚芳伏在我身上哭泣，一方面是自悲身世，一方面是無法和我在一起。我發覺這時的蔚芳和孫狄瑞全然是兩個人：孫狄瑞的態度是滿不在乎的，就算見到棺材也不會哭泣的。

「蔚芳，命運捉弄得我們如此淒慘，我結了婚，有了孩子；而你呢，雖然沒有結婚，卻和這樣的一個下流男人同居！」我感嘆着說。

「我隨時可以擺脫他的。」

「怎麼擺脫？」

「我祇要離開上海就自由了。」

「有什麼困難嗎？」

「如果想走，當然沒有什麼困難。」

我轉念到蔚芳眼前的生活，心裡也有些不安。她現在已經三十歲，還找不到一個正當的歸宿。而最壞的倒不是這個，她遇到了一個黑社會裏的二流頭目。這個人聲名狼藉，幹過各種齷齪的勾當。但最近兩年來，他似乎失了勢，但還擁有一些勢力。

我對於蔚芳和這樣的一個人斯混，感到難堪。要知道這個人非但沒有錢，而且還負了一身的債。蔚芳歷年來的一些積蓄，都被他搾取光了，甚至連房子也作了抵押。不用說，蔚芳如此遷就他，完全是由於畏懼的緣故。到了現在，不但錢財蕩然，連身體也不由自主了。

我曾經暗中打聽過，蔚芳現在所結交的人並不多，祇和少數退休的大官僚和有錢的大商賈往來。這些人暗裏幫助她一些，使她維持現有的排場。一想到這裡，我就感到憤然不平。

「蔚芳，你當初爲什麼要同這樣的人在一起呢？」我說。

「我早就說過了，我那時的生活像飄萍一樣，我需要一點依附，」她說。

「可是他什麼也沒有給你。」

「他給過我一些安全感。」

「任何男人都能給你安全感的。」

「那時我的頭腦，沒有像現在那麼清楚。」

「怎麼補救呢？」

「你應該設法補救。」

「叫他離開你，不要再吸你的血了！」（一〇九）

奇華餅家著名結婚禮餅

譽滿港九　逢人話好　曾經試過　讚不停口

分行青山道昌華街卅三至卅五號（近蘇屋村）　電話：八七一壹四七　八七一六壹弍

總行：上海街四百八十號　電話：八五〇八八四　六九一五四八　分行：上海街三百二十號　電話：三三四一五八　八四四九〇一　深水埗分行：北河街一百八十九號　電話：八六四五八二

分類廣告

蔡德芬醫師　耳鼻喉　頸瘰　痰核　七代祖傳四十年經驗

耳鳴耳聾丸

高達　耳鼻喉

黃東修　陳明　痔（古方新法治痔）　內外痔頭立即止痛　止血消腫　不用刀綫　無痛苦照常工作　保證根除　痔瘻廿元包醫

謝照光　外皮

根治男女　尿

朱仁生　外皮　小便

潘柏　民間疾病驗方專著者　診症時間

苗樂天醫師　痔瘻　疴血脫肛（醫法獨到・担保滿意）

饒少樞　男性退化症

莫平　痔瘺　留日實習專門

江少卿　尿病

靜林氏　腦暈　元氣虛弱

吳景雲　喉　中醫喉科

余華生　尿病

丁氏祖傳秘方正藥　口臭散　專治口臭　百不失一　喉乾口苦　一服立見　奇效再服　呵氣如蘭　純和易服　不寒不燥　速愈斷根

風濕骨痛　陳少奇專家　十五分鐘止痛

男性丸

頸瘰　徹底內消

胃病專家　竹林氏　五代獨一科　一服斷根　嚴重胃病

高元　尿病專科

輕重尿病　一服斷根

朱永安　外皮　尿　徹底根治　卅年經驗

痣斑　膽汁

梁棟初　癬

周斗光　痔　尿

男性寶　男人虛弱

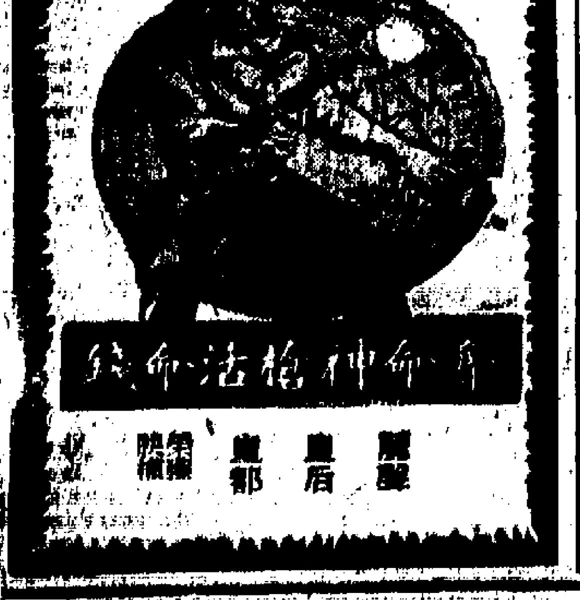
陳錦培　白蝕　疑癬

百樂門　東方　大華　麗聲　今天五場

黃飛鴻　代代老婆王

飛車生死門

三十三年來　狂熱歌舞・青春樂　女煞星



工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字四十個　每天二元　三天六元　上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㈠中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一三八一

㈡灣仔分城街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東興戲院側近太子道口）

㈣油蔴地上海街三一九號老寶公司。

㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。

㈥青山道周生生金行（青山道三二六號）

㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道二二一號）

㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。

㈨深水埗周生生金行（大埔道五十三號）。

㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。

⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。

⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。

⑬元朗康壯市場喜富街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶該收據到本報廣告部領取，請到灣仔分城街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

灣仔：160　163　164　169　170　172　173　177　179　190　192　196　198　202　203　204

租售

土瓜灣 高息舖位售樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號舖 電話：230589

新樓出售 北角渣華道206號三樓至七樓及…… 電話：[illegible]

新樓租售 新填地街49至51號…… 電話：[illegible]

工廠平售 九龍大觀村……

商業舖位 高打老道77號A地下……

台王公 高尚花園洋樓 九龍窩打老道山文福道21—23　間立樓台・雲石走廊・有袖浴缸・紙磚砌至天花・電梯膽裝・煤氣設備・冷熱水喉・重料鋼窗・一寸地板・紙皮石外牆　分層出售 即買即住 餘額無多　欲購從速 ABCD座一千二百呎 EF座一千五百呎・　洽購處電話 881291.807287.866526

萬元贈送 ……

兩層租售 ……

高尚洋樓 ……

一萬七 ……

招租

新樓旺舖（香港）……

檔潤十餘尺 ……

寫字樓 ……

全廈平租 彌敦道923號……

旺舖廉租 北角……

九龍 二樓廉租 ……

不怕制水 新界農場住宅頂租 ……

小店平租 ……

廠房平租大小任擇 青山道1155——1161由3200尺起至13000尺　新寧道265——277面積2800尺　租電話：891846

觀塘洋樓 ……

全棟廉租 ……

商住房 招西人工 ……

出讓

九人福士 ……

影樓廉讓 ……

士多出讓 ……

十二急讓 ……

學校廉讓 ……

學校出讓 ……

士多廉讓 ……

學校急讓 ……

吉舖出頂 ……

十多出讓 ……

公寓六千 ……

英院租讓 ……

七彩神仙 ……

印染廠廉讓 ……

大珠仔魚 ……

梯位士多 ……

招生

潮商 英文中學 附屬小學 招一、二年級插班生　幼稚園至小六升中……

書 素描水彩油畫……

中國醫學院 ……

無線電實物函授 哥林比亞工程學校……

珠算 香港商科語言學院 TEL・858440　專家授課隨時入學費廿元一月速成

聖玫瑰 暑期中英文打字全科　日文專科英婦會話簿記　彌敦道739號七樓電話801585

聯合無綫電專科學校 招生　科目：一、無綫電及電視工程專科　二、無綫電技術科　三、晶體管專修班　四、HI-FI專修班　開課：八月四日　報名：即日開始　校址：彌敦道722號三樓

科粧化　科髮電　科態儀

教授鋼琴 ……

奉送校服 60元寄宿 ……

招寄宿生 ……

福利寄宿 ……

寄宿 深水埗福華街92至98號 電話872868 黃金戲院側　美利堅中學附小幼稚　佔地萬尺，四面單邊，男女宿舍　專師管理，膳宿學雜，九十八元

小學幼稚寄宿 ……

寄宿生每月48元 教會主辦經已八年，自置男女生宿舍，管教嚴格，設備完善，實宿生之最佳學府，三歲起收（保姆格外照顧其生活）歡迎參觀　報名九龍大埔道51至53五樓愛泉學校　北河街169至171號職工女子照護園864219

托兒寄宿 ……

調景嶺寄宿 ……

婦女補習學校 ……

香港補習夜學校 英國文法 英文會話 拼音打字 簿記會計 日語法語德語 TOEFL……

學生日語 ……

出國 學宜業副或生謀 藝工之厚利輕本　本院於1952年始創教授……

香港學校 法文專科 商業管理　九龍尖沙咀加連威老道十二號二樓TEL645656　日夜校 招新生插班生　日文・英婦會話・法文・英文文法　商科・速記打字・簿記・商業信札

新界善基 英文中小學招男女寄宿生 環境幽雅 花園 別墅 管教嚴 校風淳 擴建課室 自置校車 免費接送……

學 九802204……

香港商科語言學院（安徽烈陳士生主理）即招日夜新生 電話：858440　英文拼音・日文・德文・信札 TOEFL　英婦會話・法文・國語・簿記　西班牙文・打字・珠算・文法

待聘

賬與稅 經驗 ……

經驗補習 ……

MODERN MATHEMATICS ……

上門補習 ……

伊利沙伯 ……

聖保羅 ……

專門報稅做數 ……

補數理化 ……

補習待聘 ……

徵求

徵台灣地屋 ……

眞善美婚姻服務公司 上月份經介紹成功結婚者四十對，負責保密精神贏得各界讚許……

衛夫人介紹婚姻 ……

美亞美婚姻服務社 ……

聘請

織造財東 ……

聘女教師 ……

新界女教員 ……

美聯美會聘中文打字 技術不同！程度各異！大學中學主婦注意……

兼任教師 ……

誠聘教師 ……

女工 褓姆 ……

聘請幼師 ……

招推銷員 ……

男女教師 ……

聘機械員 ……

聘男女教員 ……

美國加拿大英國聘請 1. 電器、機械工程技師　2. 酒店廚師、侍役及管工　3. 貨倉、園丁、男女護士　4. 雜工、洗燙工人……

特點： 凡在本公司登記者可得本公司代理申請護照及辦理赴美國加拿大英國之入境等……

美國加拿大英國聘請 ……

申請人應注意事項 ……

電器學徒 ……

播音演員 ……

美國高薪僱用 ……

青年男女 ……

凉茶店請 ……

包裝員 ……

什工學徒 ……

加拿大聘請 ……

聘女護士 ……

女性新職業 ……

啟事

承頂聲明 ……

友聯公司 ……

遺失聲明 ……

遺失手摺 ……

遺失聲明 ……

遺失啟事 ……

失証聲明 ……

遺失聲明 ……

遺失聲明 ……

遺失作廢 ……

尋訪

蘇和尋子 ……

蘇慧珠女 ……

尋陳吳成 ……

尋人 ……

尋人黑仔 ……

食水 ……

水袋 ……

水桶批發 ……

冷氣機 ……

廠商注意 ……

YOUR FUTURE? THE career opportunities in electronics are almost unlimited. The future of mankind is 'electronics'. You're wanted all over the world! The subject is easy and interesting if we teach you (it can be abominable if handled by the wrong people). We have a complete set of shipboard communication equipment for training the sparks and the syllabus follows strictly the PMG's. The Radio & Television Course is 'theory/practice conscious. Students must take City & Guilds of London Examinations. Contact The Spark's Institute of Technology (Regd. Ed. Ord., 1952) at 36-46, Hennessy Road, 3/f, HK, for details. New classes commenced September.

打字機 ……

出售刨床 ……

萬豐旅運公司 香港大道中137號廣安銀行606室　專代中華民國護照　台灣出入境証……

往日本柬埔寨馬星國泰越南台灣巴西美國加拿大 代辦 ……

油漆灰水 ……

學生注意 收買舊英文書籍 ……

石麟旅行社 澳洲移民 ……

水邊門專 沙田白田水泉大王依時送到 歡迎來電 水靚價宜 劉奇謙水公司 電話：八一一九八一

影印 ……

專改西裝 ……

美英耳聾機 ……

英國新型小腸氣帶 ……

愛群 ……

影印油印 ……

昌記裝修 ……

瑞香園 代客貯貨 四四八八七二

萬能角鋼 九三公司……

萬能角鋼 百葉窗簾 ……

影印 ……

影印 ……

搬運 ……

雄記搬運搬屋 專為府上喬遷服務 價廉妥當 請電：七三〇九一五

安全搬屋公司 九675872・672704 港453146 日夜服務・大小歡迎・取價相宜・安全可靠

立勝搬屋公司 九848810・885280 港772755・773544

永安搬屋 ……

許德 毒 ……

洪冠洲 ……

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話・請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收當即妥為登刊也 謝謝

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票郵票）請將下列報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：　　電話：

一九　年　月　日　啟

請注意：如寄郵票・請將「支票」二字劃去・寄來支票即將「郵票」二字劃去。

每段不超過「大字四個」「細字四十個」每天二元三天六元每單位不得超過四段